

L'ANNEE INTERNATIONALE
DE LA FEMME
tremplin
pour le futur

(voir page 6)

L'ARTISAN

JOURNAL REGIONAL

PROGRESSONS ENSEMBLE

VOL. VII NO 42 LE 22 JANVIER 1975 REPENTIGNY .15¢

Bureau du dépôt légal,
Département des périodiques,
Bibliothèque Nationale du Québec,
1700, rue St-Denis,
Montréal 129.

UN TRANSPORT RAPIDE REGIONAL



Le Comité du projet TRAMM section est, est à l'oeuvre, immédiatement après la première réunion d'information projet.



On examine attentivement les différents tracés possibles pour le projet de transport rapide pour la région. De gauche à droite Jean Perreault, député libéral du Comté de L'Assomption, M. Louis-Philippe Picard, maire de Repentigny, M. Roland Comtois, député libéral du Comté de Terrebonne au-fédéral et M. Marcel Léger, député péquiste du Comté de Lafontaine.

Jeudi soir dernier a eu lieu à l'hôtel de ville de Repentigny, une très intéressante réunion sur le problème du transport rapide régional. On sait que ce problème avait été un des thèmes de la campagne du député Comtois lors de l'élection fédérale de juillet dernier. Puis depuis plus rien. Or, M. Douglas Fullerton, chargé de la poursuite du projet TRRAM (Transport Rapide Régional Aeroportuaire Montréal Mirabel) doit remettre à la fin mars son rapport au gouvernement québécois.

Aussi afin de constituer un "Front commun" des municipalités de l'est montréalais, qui pourrait exercer certaines pressions pour que la région ne soit pas oubliée dans un développement futur du système de TRRAM, le député Roland Comtois avait demandé à la municipalité de Repentigny de lancer, rapidement, des invitations.

Un bon nombre de municipalités avait répondu à cet appel. On pouvait noter des représentants de Pointe-aux-Trembles, Charlemagne, St-Paul l'Ermitte, Lachenaie, l'Épiphanie, Repentigny, l'Assomption. Étaient aussi présents les députés provinciaux Jean Perreault et Marcel Léger, de Lafontaine. Le quartier Rivière des Prairies de Montréal était représenté aussi par la conseillère municipale du R.C.M., Mariette Lapierre. La ville de Montréal-Est et le député fédéral Prosper Boulanger, à l'étranger, n'étaient pas présents.

La presse était même présente puisqu'on pouvait noter la présence d'une journaliste de Radio-Canada et qu'on avait même pensé à inviter "L'Artisan" à la dernière minute puisque la réunion, par une décision subite, m'était plus secrète. Il faut dire que du si beau mon-

de réuni ensemble cela valait bien une photo en première page.

La réunion a commencé avec un exposé, à l'aide de carte, de M. Roland Comtois expliquant les avantages pour la région de pouvoir se raccorder, à l'aide des voies de chemin de fer du Canadien National et du Canadien Pacifique au système de transport ultra-moderne et ultra-rapide qui reliera Montréal à Mirabel en passant par Laval dès l'année 1980. Un tel mode de transport mettrait le centre-ville de Montréal à une demi-heure de Repentigny par exemple sans les problèmes de stationnement en plus.

Malheureusement, il semble qu'une fois de plus, la banlieue est de Montréal a été complètement oubliée de l'étude préliminaire. Aussi M. Comtois après une rencontre avec M. Fullerton, le responsable de l'étude a-t-il voulu obtenir l'entente de

toutes les municipalités de la région pour faire des représentations quant aux coûts minimes d'un tel raccordement qui pourrait se faire à Laval et les avantages économiques que présentent la région avec le site des Arsenaux Canadiens qui présentera, une fois qu'il sera entièrement libéré, le plus grand parc industriel régional d'un seul bloc (2500 acres) puisqu'il serait plus grand que celui de Mirabel.

Mais dans l'esprit du député Comtois ces représentations viseraient essentiellement à mettre l'Est "sur la map" et à ne pas être oublié dans les développements futurs. Il n'est donc pas question d'un tel mode de transport pour 1980. Certains on même parlé de l'an 2000...

Après de nombreuses questions de l'assistance qui s'est montrée intéressée par le projet, mais qui était assez peu renseignée avant la réunion, il a été décidé

d'agir au plus vite. Grâce aux interventions du député Marcel Léger, il a été possible de procéder rapidement pour désigner une commission qui aura la tâche d'établir, avec la collaboration de la Commission de promotion économique Repentigny - Charlemagne - St-Paul l'Ermitte et peut-être d'une firme privée, un dossier montrant le bien fondé économique d'un tel raccordement des lignes de chemin de fer traversant la région avec le TRRAM.

Le député Jean Perreault a proposé qu'une solution médiane soit aussi soumise à l'attention de cette commission. Il s'agirait du raccordement du réseau ferroviaire avec la dernière station de Métro dans l'est, Beau-grand, qui devrait ouvrir bientôt. Cette solution aurait l'avantage d'être plus économique et d'être réalisable peut-être dans un avenir plus rapproché.

La commission a été immédiatement désignée, même si sa composition pourra varier dans les semaines à venir. Elle est composée de M. Louis-Philippe Hébert pour Repentigny, M. Laurin pour Charlemagne, M. Rivest pour St. Paul l'Ermitte, M. Sarrazin pour Lachenaie, M. Roger Lebeau pour l'Épiphanie, M. Benoit pour Pointe-aux-Trembles, ainsi que M. Bourdon et Mme Lapierre pour Rivière des Prairies.

Cette commission s'est immédiatement réunie et après avoir désignée Mme Lapierre, présidente du Comité du projet TRRAM section est, a immédiatement fixé la date de sa première réunion. En effet le temps presse, puisque le rapport général doit être remis avant mars.

Un projet fort intéressant pour la région, dont nous aurons certainement l'occasion de reparler.

Pharmacie Chevalier
Symbole d'économie
(voir annonce à la dernière page)

les fleuristes
universels
(7 jours par semaine)

589-5647



PETITES nouvelles

Un jeune citoyen de Repentigny, Bernard Comte, de la rue Camille, s'est envolé pour le Sénégal, dans le cadre des stages-échange organisés par Jeunesse-Canada Monde. Son frère Michel avait fait le même voyage l'année dernière. Un Sénégalais a passé les Fêtes à Repentigny. Même s'il a aimé cela, inutile de vous dire qu'il a trouvé la température extérieure plutôt froide...

Pour la journaliste de C.K.A.C. qui l'ignorait: la municipalité de Lachenaie compte un peu plus de 6.000 habitants.

Des étudiants de Jean-Baptiste Meilleur voudraient avoir une journée d'études avec la direction et les professeurs pour étudier le "malaise" de JBM, mais la direction ne veut pas. L'apathie semble telle chez les étudiants qu'il ne semble pas qu'il y ait unanimité pour revendiquer une telle journée.

Le cercle social Marguerite d'Youville, section Notre-Dame-des-Champs, organise des cours de danse qui débutent le 27 janvier. La durée de chaque cours est de

1/2 heure et cela dure durant 10 semaines. La première leçon est gratuite. Pour informations vous pouvez téléphoner à Claudette Noël (581-3178).

Le maire de Repentigny, M. Louis-Philippe Picard, aime à proclamer publiquement qu'il aimerait voir siéger une personne du sexe féminin au conseil municipal de Repentigny. Peut-être va-t-il changer d'avis après avoir fait, lors de la réunion sur le transport rapide en commun tenue la semaine dernière à Repentigny, la connaissance de Mariette Lapiere, la dynamique et bouillante conseillère municipale du Rassemblement des citoyens de Montréal pour le quartier Rivière des Prairies. En effet, celle-ci n'a pas sa langue dans sa poche (le maire Drapeau en sait quelque chose, quand elle lui a tenu tête). Une femme au conseil municipal de Repentigny? Comment peut-on imaginer qu'une femme ne parle pas pendant une séance qui peut durer plusieurs heures... Comme à Montréal il faudra peut-être attendre que des membres de l'opposition entrent, même minoritairement, au conseil pour y voir une femme siéger.

Les personnes intéressées à la structuration du handball dans la région Lanaudière doivent communiquer avec M. Claude Paré à 759-1700 ou 588-5300.

Les Jeux du Québec, hiver 1975, vont se dérouler bientôt. Ceux qui sont intéressés doivent téléphoner au Conseil Régional Laurentides-Lanaudière à 759-1700 ou 588-5300.

Le député Jean Perreault, après avoir obtenu son augmentation, part en vacances trois semaines dans les îles des Antilles (Espérons que cela ne soit pas Haïti). Nous lui souhaitons beaucoup de soleil. Il nous a confié qu'il n'a pas honte de l'augmentation reçue, car il nous a affirmé que s'il avait continué de travailler à l'Hydro-Québec, il toucherait maintenant \$38,000 par année...

L'Épiphanie, avec un déficit accumulé de \$200,000, attend toujours ses subventions. Son nouveau maire a demandé au député Perreault où était passé la subvention de \$12,000 promise à l'ancien maire avant les dernières élections municipales.

Certaines rumeurs dans la ville de Repentigny font état que le maire actuel, M. Louis-Philippe Picard, songerait à démissionner très bientôt. Il en aurait fait l'annonce à ses conseillers leur demandant de faire parmi eux le choix de son successeur. En effet, la nouvelle loi permet, quand un maire démissionne, que les conseillers puissent désigner le nouveau maire. Donc, dans le cas d'une démission du maire actuel, on ne verrait pas une chaude lutte électorale publique comme cela c'était passé lors de la démission ou du départ forcé, c'est selon chacun, du prédécesseur de M. Picard. On ne connaît pas les raisons qui pousseraient M. Picard à se retirer de l'arène municipale, alors qu'il a été élu sans opposition lors de la dernière élection générale municipale. Peut-être les révélera-t-il lors de son possible retrait. A moins que M. Picard se mette "en réserve" avant de se porter candidat à un autre mandat électif sur une autre arène politique. Lors des dernières élections générales provinciales, beaucoup auraient voulu que le maire de Repentigny porte les couleurs du parti libéral, mais M. Picard a toujours refusé toute activité politique partisane lors de son mandat de maire. Un possible redécoupage électoral, dont nous a parlé le grand spécialiste de la question au gouvernement, le ministre Denis Hardy, pourrait intervenir avant les prochaines élections générales et ainsi créer un nouveau comté urbain autour de Repentigny alors que la ville de l'Assomption serait regroupée avec les autres villes et villages du nord du comté. Il y aurait donc un siège à Québec à prendre. Mais l'échéance est encore lointaine, deux ans. Deux conseillers municipaux, dont l'un oeuvrant depuis longtemps, seraient intéressés à s'installer dans le fauteuil du maire. Peut-être nous ferons nous démentir, mais nous n'avons fait que rapporter certaines rumeurs, et ce n'est pas dans les bars et les hôtels que nous les avons entendus.

Le député lui a répondu que la décision avait été prise. Il ne resterait plus qu'à signer le chèque. Avec le froid actuel, pourvu que l'encre ne gèle pas. Il se pourrait qu'une autre subvention de \$22,000 soit accordée à L'Épiphanie quand elle aura remis au gouvernement un dossier complet sur l'état de ses finances.

Dans "Ouvrons l'oeil", nous avons relevé parmi les membres du nouveau conseil d'administration du CRSSS (Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux) la présence de M. René Landry, Mme Louise Bordonado et du Dr Marcel Picard. Raymond Carignan est le président du Comité administratif.

Vu les délais de fabrication de notre journal, nous rendons compte de l'importante assemblée générale annuelle, avec élection des directeurs, de la Chambre de Commerce de Repentigny

qui se tient le mardi 21 janvier dans notre journal de la semaine prochaine.

Connaissez-vous dans la région des gens qui ont reçu des lettres du premier ministre Bourassa? Moi j'en connais un qui en a déjà reçu deux. Il s'agit de M. Léon Simard. Le premier ministre lui répondait à des lettres qu'il lui avait envoyées. Aussi, si vous voulez un autographe du premier ministre pour le placer entre celui de Henri Richard et celui du petit Simard, vous savez maintenant ce qui vous reste à faire.

Même si beaucoup d'équipements et de constructions disparaissent à cause du coût exorbitant des Jeux Olympiques, espérons néanmoins qu'on respectera la promesse de finir le Boulevard Métropolitain après 10 années d'espoir. Parce que sinon, après l'Expo et les Jeux, on ne voit pas ce qu'on pourrait inventer. A moins que les pays du Tiers Monde refusent de voir plus longtemps l'O.N.U. siéger à New-York et demandent qu'elle soit située sur les bords du Saint-Laurent... Vous voyez cela... Drapeau serait capable de vouloir rester maire encore pendant une dizaine d'années....

A Lachenaie, durant l'année 1974, on a émis 270 permis de construction et de réparation pour une valeur de \$3,348,841.98. Le nombre de nouveaux logements se monte à 224. Une municipalité qui est en plein développement.

A REPENTIGNY Un futur grand chef cuisinier

Un résident de la rue Notre-Dame à Repentigny, Laurent Deschenes, s'est vu récemment remettre par une grande marque de cognac français (je ne peux pas vous dire laquelle, cela serait de la publicité déguisée, mais sachez que c'est la meilleure) une bourse d'études pour l'excellence de ses résultats scolaires à l'école d'hôtellerie de Montréal. Mais ce jeune chef-cuisinier sait allier la pratique à la théorie. Il a d'ailleurs exercé ses talents au "Chemin du roy" à Repentigny et au réputé restaurant "Bardet" de Montréal. J'espère pour vous que vous aurez un jour l'occasion de goûter à

une de ses spécialités. Personnellement, je vous recommande la fondue bourguignonne ou des fruits flambez. En plus de ses talents culinaires, il possède un grand sens de la distinction et ne néglige pas l'humour, ce qui est la marque des grands chefs, ceux qui savent ne pas être uniquement devant leurs fourneaux, car dans un restaurant ou dans une maison privée, l'atmosphère joue beaucoup. Souvent un petit restaurant avec un personnel chaleureux remporte plus de succès qu'un grand restaurant où on n'attend que le moment de passer à la caisse.

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

\$50,000
a OXFAM-QUEBEC

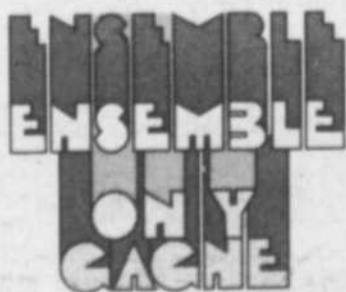
Le Premier Ministre du Québec, M. Robert Bourassa, a remis un chèque de \$50,000 au nom du Gouvernement du Québec à OXFAM-QUEBEC pour l'aider dans sa lutte contre la misère humaine.

Le Premier Ministre Bourassa s'est dit heureux de cette contribution du Gouvernement du Québec, car elle aidera à financer les opérations de secours OXFAM à travers le monde. C'est le président de la corporation OXFAM-QUEBEC, M. Jean O'Keefe, qui a accepté la subvention du Premier Ministre Bourassa au nom de sa corporation.



maintenant
un plan
d'épargne-retraite
enregistré

offert par votre caisse populaire des jardins
préparer sa retraite
c'est s'assurer des jours meilleurs
tout en épargnant sur ses impôts



Votre caisse populaire
vous offre un plan adapté à vos besoins personnels



loto-québec
à ville des Laurentides

Télé-Tirage

le 24 janvier 1975
à 11.30 a.m.

**Salle de l'Hôtel de Ville
VILLE des LAURENTIDES**

Entrée libre Prix de présence

Un stage en FRANCE pour \$125.00

Jeunes travailleurs de la région, c'est à dire habitant dans les comtés de l'Assomption, Prévost et Joliette-Montcalm, vous avez une occasion unique d'aller effectuer un stage en France de deux semaines pour aussi peu que \$125 tout compris. Incroyable mais vrai...

Grâce à l'office franco-québécois pour la jeunesse, un groupe de jeunes travailleurs de la région ira découvrir tous les aspects de la vie d'une région française, l'Auvergne. La visite de 10 jours dans cette province sera précédée d'un séjour de 5 jours à Paris.

Quelles sont les conditions? Extrêmement simples. Il vous suffit pour poser votre candidature d'être un jeune travailleur âgé de 18 à 30 ans, avoir une scolarité de niveau secondaire ou moins, c'est à dire ne pas avoir plus qu'une douzième année. Vous devez être sur le marché du travail depuis au

moins un an, ce qui veut dire que vous devez avoir quitté l'école depuis 12 mois. Etre sur le marché du travail signifie travailler effectivement ou être en chômage.

Le coût total de ce voyage est fixé à \$125 et comprend le transport international (avion aller-retour Montréal-Paris), le logement, la nourriture (méfiez-vous, il n'y a pas de "beurre de peanuts" là-bas!) et le transport en France. Il ne reste aux stagiaires qu'à prévoir un peu d'argent de poche (les discothèques le soir, vos bières, les souvenirs) pour leurs dépenses personnelles.

Que vous reste-t-il à faire après avoir lu un tel article qui doit déjà vous faire rêver? Si vous êtes admissible aux conditions du voyage, surtout ne téléphonez pas à "L'Artisan", on ne pourrait pas vous donner tous les renseignements.

Vous devez écrire ou téléphoner à l'Office franco-

M. Léopold Roy, du Garage L. Roy de Saint-Sulpice, a bien voulu accepter la présidence de la Campagne de souscriptions de la Fondation du Québec des maladies du coeur. La présence de M. Léopold Roy à la tête de la Campagne de souscriptions est un gage de succès. La Campagne se poursuivra dans Saint-Sulpice et la région tout au cours de février et devrait atteindre facilement l'objectif fixé. D'ailleurs la générosité de la population est depuis longtemps reconnue.

La Fondation du Québec des Maladies du Coeur est une

organisation sans but lucratif dont la mission est d'enrayer les maladies du coeur. Ce fléau terrible est responsable de plus de la moitié des décès au Canada. La situation est devenue alarmante et il faut à tout prix trouver les moyens d'y remédier.

La Fondation du Québec des Maladies du Coeur poursuit son oeuvre de deux façons majeures:

1- En subventionnant les nombreux projets de recherches qui se poursuivent à travers la province de Québec. Tous ces projets doivent être encouragés, peut-être que

l'un d'eux apportera la solution au problème de l'heure: la prévention des maladies cardiovasculaires.

2- En renseignant le public par des conférences, dépliants, films, journaux, radio et télévision, la Fondation du Québec des maladies du coeur poursuit un programme d'éducation publique dans le but d'expliquer la maladie du coeur, d'encourager la prévention des attaques cardiaques, de dissiper les craintes, souvent sans fondement, qui peuvent retarder le traitement précoce de

ces maladies.

D'après les dernières statistiques, 50.60% des mortalités au Canada sont dues aux maladies cardiovasculaires. Les maladies du coeur sont donc responsables de plus de mortalités que toutes les autres causes réunies. Il faut donc à tout prix vaincre l'ennemi numéro 1: voilà le but de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur.

Au cours de cette campagne de souscriptions, laissez parler votre coeur. Il y a de votre bien-être, car la Fondation du Coeur cherche à protéger votre coeur... avant tout.

québécois pour la Jeunesse", 290-Place d'Youville, Montréal. Le numéro de téléphone est 873-4255. Vous demandez alors qu'on vous envoie une fiche pour votre candidature au stage, ou qu'on vous poste le journal de l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse, intitulé "Le Stagiaire", où sont annoncés tous les stages. Le stage réservé aux jeunes

travailleurs de la région porte le numéro "Q-907-75" et s'intitule "Auvergne rurale". Vous devrez toujours y faire référence dans votre correspondance ou vos conversations téléphoniques pour bien identifier le stage auquel vous voulez participer. Si vous voulez des détails supplémentaires, vous pouvez demander à parler à Pascale Bernatchez-Giguère

qui est la responsable de ce stage. Sachez que les activités sont variées lors du stage et que de nombreuses visites et rencontres seront effectuées.

L'Auvergne est une région semi-montagneuse située au centre de la France. Si vous voulez en savoir plus, consultez un bon atlas.

Certaines personnes se demanderont comment est-il possible d'organiser un tel voyage pour aussi peu que \$125? L'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse est un organisme para-gouvernemental qui reçoit des subventions versées par les gouvernements français et québécois, ce qui permet de réduire le prix du voyage. C'est à dire que ces voyages

d'échanges internationaux organisés pour faciliter les voyages du plus grand nombre de personnes sont payés par les impôts que chaque individu, dont vous, versez.

Donc, tout le monde peut y participer à condition de répondre aux critères (jeune travailleur, homme ou femme, avec une éducation secondaire au maximum, sur le marché du travail depuis un an et âgé de 18 à 30 ans) et d'être sélectionné après avoir répondu à un court questionnaire.

Une dernière précision: le groupe ainsi formé comprend de 15 à 20 personnes.

Profitez-en car un tel stage pour la région n'est pas organisé chaque année. Bonne chance!



Le conférencier invite devant le Club Richelieu au dernier souper régulier était M. Alain Homier, directeur de l'Enseignement, à la Commission scolaire Régionale Le-Gardeur. M. Homier a fait un tour d'horizon des difficultés causées par la réalisation de la réforme de l'enseignement et il a mentionné les problèmes auxquels il faut toujours trouver des solutions afin de compléter la révolution dans le domaine de l'enseignement. Le conférencier avait été présenté par Me Jacques Dupuis, sur la photo à gauche, M. Homier, M. Jacques Jourdain, président du Club et M. Jacques Blanchet, qui l'a remercié.



C'était soirée d'initiation au dernier souper régulier du Club Richelieu de Repentigny. Quatre nouveaux membres prêtaient le serment d'allégeance au Club devant leurs confrères réunis lors d'une cérémonie officielle en présence de leurs épouses. Les nouveaux initiés sont MM. Jacques Robillard, Fernand Thouin, Michel Jourdain et Gérard Germain, dans l'ordre ordinaire en première rangée sur notre photo. Derrière, leurs parrains respectifs MM. Jacques Jourdain, Louis Sardano, Jacques Guilbault et Edgar Bolduc.

LES RAISONS D'UN RETOUR PROVISOIRE

Il y a quelque temps, je disais un au-revoir aux lecteurs de ce journal. Je ne pensais pas que cela allait être si bref, mais ce retour est provisoire. En effet, c'est mon ami Tom Lapointe qui m'a demandé au pied levé, je voudrais dire juste avant que j'aie dormi, de le remplacer pour une courte période de temps.

Car figurez-vous que la vedette sportive de l'Assomption est partie pour une tournée de matches de hockey avec une marque de cigarettes bien connue et quelques joueurs célèbres dans le

temps (comme Tom, quoi).

Mais que son fan-club, constitué de jeunes et jolies filles, se rassure. Vous allez pouvoir le voir évoluer (encore que le mot est un peu trop joli dans les situations dans lesquelles il se retrouve) à l'Aréna de Pointe-aux-Trembles le 31 janvier et à celle de l'Assomption le 4 février.

Quant à moi, que cela ne m'empêche pas de vous dire, chers lecteurs, la joie de vous retrouver, même si cela est provisoire.

Christian Charcossev

les entreprises repentigny inc.

Votre courtier en immeubles depuis plus de 15 ans dans la région

Vente - Achat - Refinancement jusqu'à 95%
Evaluation gratuite de votre propriété
Plan de vente garanti

581-0220

BUREAU PLACE REPENTIGNY



François Doyon



Jean Dufour



Réjean Beaucauge



LA SECURITE DES ENFANTS ET DES AUTOMOBILISTES

La semaine dernière, lors d'une réunion extraordinaire du conseil municipal de Lachenaie, celui-ci décidait de voter une subvention de \$500.00, valable pour un mois, afin que les écoliers empruntant la route 29, le long de la rivière des Mille-Iles et demeurant à moins d'un mille de leur école, puissent être transportés par autobus scolaire. Les habitants de la région savent les dangers que représente, à cause de son étroitesse, cette route. On a eu malheureusement à déplorer trois accidents dont un a nécessité l'enlèvement d'un rein chez un enfant, en six mois et cela malgré la surveillance de la Sûreté du Québec qui patrouille sur cette route.

Mais cette solution n'est que provisoire. Il faudrait carrément refaire la route. Le gouvernement consentira-t-il à cette dépense maintenant que l'autoroute 640 est terminée? De toute façon cela risque de trainer longtemps. Pourtant des vies d'enfants sont en jeu. Il semble que la Commission Scolaire de Terrebonne ne se soit pas donnée le beau rôle en refusant d'inclure le transport scolaire pour les enfants habitant à moins d'un mille de leur écoles dans les dépenses inadmissibles, comme cela se passe dans d'autres commissions scolaires. Mais ce problème n'existe pas qu'à Lachenaie puisque il a fait l'objet de débats passionnés à la Commission Scolaire Le Gardeur. En effet l'égoïsme de certains propriétaires du boulevard Iberville, entre autres, qui ne sont pas miséreux s'il faut en juger aux facades de leurs maisons, fait qu'il n'existe pas de trottoir sur certaines parties du boulevard, ce qui oblige les enfants de la polyvalente Jean-Baptiste Meilleur à marcher

dans la rue, au risque de se faire écraser. Car construire des trottoirs coûterait trop cher, paraît-il, aux riverains. Au train où va l'inflation ce n'est pourtant pas dans 10 ans qu'ils coûteront moins chers. Mais tant qu'il ne s'agit pas de ses propres enfants...

Le pont Le Gardeur représente un autre cas d'aberration de l'esprit humain. Il y a quelques mois j'avais écrit qu'on ne prendrait pas de mesures de sécurité, éclairage par exemple, tant qu'il n'y aurait pas mort d'homme. Je dois avouer que je me suis trompé mais dans le mauvais sens car certains fonctionnaires de la voirie sont encore plus bêtes que je ne l'imaginai. Bien sûr on a trouvé toutes les excuses humaines possibles pour expliquer cet accident tragique. Pensez-donc! Durant le temps des fêtes... Mais pour avoir moi-même, durant la même période et à jeun, emprunté ce même pont, je maintiens qu'il est extrêmement dangereux, surtout en cas de brume, sans éclairage pour in-

diquer les travaux, qu'on nous avait d'ailleurs promis d'être terminés pour la fin de l'année 1974. Au moment où M. Drapeau valse avec des centaines de millions de dollars qu'est-ce qu'il coûterait d'éclairer ces travaux la nuit? Peut-être veut-on nous obliger, ce que je fais maintenant, à aller prendre l'autoroute pour jefer nos trente sous. Mais alors nos gouvernants se font une bien piètre idée de la valeur de la vie humaine. Je n'aurai garde d'oublier les voies d'accès à l'autoroute. Car là aussi à quoi sert-il de dépenser une fortune pour construire des voies rapides et sécuritaires si, sur une faible portion d'entre-elles, il est extrêmement dangereux de rouler la nuit?

Au Canada, le Québec possède le triste privilège du record des accidents d'automobile. Je vais finir par penser que ce n'est pas dû uniquement aux automobilistes et aux "p'tes bières" du samedi soir...

L'AGRANDISSEMENT de l'hôpital LE GARDEUR

Mercredi dernier avait lieu une réunion organisée par l'Association des usagers de l'hôpital Le Gardeur, en collaboration avec le Cercle Marguerite d'Youville, Section Notre-Dame-des-Champs. Peu de gens assistaient à la réunion. Bien sûr on peut trouver de nombreux facteurs expliquant cet état de fait. D'abord était présenté à la télévision le match Canadien-Boston. Se déranger alors que les "Glorieux" font face à Bobby Orr et Esposito, un des rares soirs où on présente un bon match de hockey à la télévision? Vous n'y pensez pas, répond le fervent amateur de "sports" entre une gorgée de bière et une poignée de peanuts. Le même phénomène s'était déjà produit pour une conférence de M. Jean Lafleur, résidant de Repentigny et adjoint au vice-président du COJO, alors que se déroulait le premier match de la deuxième série CANADA - URSS. Dire que M. Drapeau, parce que les gens achètent des billets de loterie, et un certain poste de radio, veut nous faire croire que les gens ont "l'esprit olympique"....

Il y avait aussi la neige. Sortir quand les flacons tombent ce n'est jamais agréable. Et puis on risque d'attraper froid et de tomber malade. Pas question, puisque si on l'est on doit aller à l'hôpital et on sait que celui-ci est déjà débordé avec ses patients réguliers. Vaut mieux rester au chaud chez-soi. Puis beaucoup de personnes ne savaient même pas que la réunion avait lieu, car souvent "L'Artisan" est distribué dans la soirée et les gens ne le lisent pas avant le lendemain. Alors pourquoi blâmer les gens?

Les animateurs de l'Association des usagers de l'hôpital reconnaissent eux-mêmes qu'ils ne désirent pas encore organiser d'actions de masse. Ils s'en tiennent aux moyens conventionnels que sont les pé-

titions et les lettres envoyées au ministre. Ce n'est pas trop engageant pour les gens qui signent la pétition. A peu près tout le monde dans Repentigny et les environs seraient d'accord pour signer cette pétition. Agrandir un hôpital, qui peut être contre? Mais qui est-ce qui croit encore qu'une pétition fait changer, non la décision d'un ministre, mais bien la planification provinciale d'un ministère.

Les habitants de Terrebonne réclamaient la reconstruction de leur hôpital. Toutes leurs supplications n'ont pas eu raison des critères du ministre pour l'implantation d'un hôpital, même si Terrebonne en possédait déjà un. Les habitants de Senneville, en Abitibi, réclament la conservation de leur clinique de première ligne. Malgré une promesse faite avant la dernière élection provinciale, le député libéral du comté a été franc: Il a déclaré que ce n'est pas au parlement que se décide, comme cela devrait normalement se faire, la politique hospitalière du gouvernement mais bien dans les bureaux du ministre. Bien sûr il est facile pour les députés de se retrancher derrière la toute-puissance des bureaucrates pour se disculper. Il suffirait d'un vote de leur part en chambre pour que les plans présentés par les fonctionnaires soient refusés et qu'ils soient obligés de présenter un ensemble de mesures tel que décidé par les parlementaires. Car la loi du Québec est encore ainsi faite que c'est le peuple, par la voix des députés, qui détermine la politique, et non les fonctionnaires. Le propre d'une démocratie occidentale, c'est qu'à date régulière, ce même peuple a le droit de changer de représentants, s'il n'est pas satisfait de ses porte-parole. Malheureusement les politiciens sont malins. Les bonnes déci-

(suite à la page 12)

L'ARTISAN

JOURNAL REGIONAL

HEBDOMADAIRE REGIONAL
D'INFORMATION DE REPENTIGNY
ET DU COMTE L'ASSOMPTION A FORT TIRAGE

L'Imprimerie
L'ARTISAN Inc.

172 Notre-Dame, Repentigny 581-5140



MEMBRE DES
HEBDOS DU CANADA

DIRECTEUR GENERAL: Gérard Gauthier
REDACTEUR:
REDACTRICE FEMININE: Muriel Gauthier
REDACTEUR SPORTIF: Denis Lapointe
REPRESENTANTS: Jean Vaillancourt,
René Lalonde, Guy Taitieler,
J.-C. Gagnon, c.a.
VERIFICATEUR:
DEPOT LEGAL: Bibliothèque nationale du Québec
Coursier de deuxième classe - Enregistrement no 0673
ABONNEMENT: \$5.00 par an, États-Unis: \$6.00 par an
COMPOSITION ET MONTAGE: L'Imprimerie L'Artisan Inc.
IMPRESSION: Web Offset Inc.

Les opinions exprimées dans nos pages par nos collaborateurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal. L'ARTISAN est enregistré sous le no 234185 auprès du Bureau du Droit d'Auteur à Ottawa. Toute reproduction directe ou déguisée est interdite sans la permission écrite de L'ARTISAN.

589-5691

FRIGON

MATÉRIAUX LTÉE

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

723

l'Ange-Gardien

L'ASSOMPTION

L'ARTISAN, le 22 janvier 1975 / 5

**CASCADE
40
SPECIAL**



\$119.95 ch.

PREFINI
Light Pecan 4' X 8'

SPECIAL FRIGON

\$3.95
la feuille

7/8"
STYROFOAM

20 feuilles et +

SPECIAL FRIGON

\$2.75
la feuille

**BOIS
GRANGE**

BARCLAY

\$22.75
le pgt de
30 p.c.

Escompte
de
15%
Sur nos foyers
FRANKLIN
en
inventaire

BAINS CRANE

- 1- DESERT SAND-DROIT
- 1- BLEU - GAUCHE
- 1- AVOCADO - GAUCHE
- 3- BLANC - DROIT

SPECIAL FRIGON

\$75.95 ch.

Latex Blanc
intérieur

REXDALE

SPECIAL FRIGON

\$4.95
le gallon

3/4"
Presswood
4' X 8'

SPECIAL FRIGON

\$3.75
la feuille

**URETANE
CV**

Lustre ou satin

SPECIAL FRIGON

\$8.25
le gallon

PREFINI

- Blanc -
4' X 8'

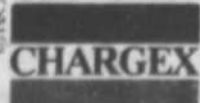
\$4.19
la feuille

**PEINTURE
GRISE**

Pour planchers

SPECIAL FRIGON

\$8.25
le gallon



Soignez son langage, c'est une richesse

L'année Internationale de la Femme a parmi ses objectifs l'amélioration de la condition de la femme dans le monde. Pourquoi ne profitons-nous pas de cette année spéciale pour soigner notre langage et enrichir notre vocabulaire de mots et d'expressions véritablement français. Cette façon de faire, permettra à la gente féminine de gagner un pas vis-à-vis l'homme et enrichira par la même occasion ses connaissances personnelles. Pour vous aider à faire le premier pas nous vous suggérerons chaque semaine un mot ou une expression à corriger.

Formes fautives

Un blanc de mémoire
Bon avant-midi
Des brûlements d'estomac
Un carton de cigarettes
Une balance

Formes correctes

Un trou de mémoire
Bonne matinée
Des brûlures d'estomac
Une cartouche de cigarettes
Une bascule

Toutes les fois que vous prononcerez ces mots, efforcez-vous à les dire correctement. A. France écrivait: "La langue française est une femme, et cette femme est si belle, si fière, si modeste, si hardie, si touchante, si voluptueuse, si chaste, si noble, si familière, si folle, si sage, qu'on l'aime de toute son âme, et qu'on n'est jamais tenté de lui être infidèle." Soyez-lui fidèle!

A mettre en pratique...

Et, comme conclusion à notre besoin de faire quelque chose de concret et d'utile, nous vous transmettons une citation de Paule Saint-Onge: "A défaut d'être heureux, ou même nécessaire à quelqu'un... on peut toujours être utile: pour cela, il suffit d'accomplir, au jour le jour, la montagne de besoins qui vous attend, en évitant, autant que possible, de regarder en arrière ou en avant."
A la prochaine!



Les toiles, toujours en vogue, prennent pour affronter l'été l'allure relax dans cet agréable tissé de polyester Fortrel. Robe chic et souple dessinée par Anne-Marie Perron pour la Division des Tissus Celanese, coupée dans ce magnifique tissu, une autre grande vedette.

UNIVERS féminin

par Muriel Gauthier

L'Année Internationale de la Femme

tremplin pour le futur

Beaucoup d'eau a coulé et de salive dépensée depuis que les Nations-Unies, afin de célébrer de façon spectaculaire leur vingt-cinquième anniversaire de fondation, ont proclamé l'an 1975 comme étant celui de la femme. On en a parlé durant les derniers mois de 1974 et les jours prochains seront marqués par de vastes campagnes d'information et de sensibilisation vis-à-vis la femme. Déjà, des organismes privés et publics ont mis en branle diverses initiatives afin de permettre à la femme de bien comprendre sa situation et ses possibilités de revendiquer ses droits sur des questions aussi importantes que la qualité de vie, le régime des rentes, le règlement du divorce, l'éducation, la santé, le syndicalisme, les garderies, etc.

Il ne faut tout de même pas oublier que les problèmes rencontrés par les femmes dans notre civilisation moderne ne peuvent pas tous se régler en une seule et unique année. Si l'on fait un retour en arrière, on s'aperçoit qu'à peine un tiers des recommandations soumises par la Commission royale d'enquête sur la condition féminine, tenue il y a quatre ans, ont été mises sur pied. Il ne faut pas rêver et penser que les deux millions et demi de dollars consacrés par le gouvernement canadien afin de créer un secrétariat de l'Année Internationale de la Femme régleront tout, mais contribueront surtout à ouvrir des portes et à franchir des barrières. La grande partie de ces sommes sera dépensée en l'organisation de quatre conférences régionales et de la conférence nationale qui auront lieu au cours de 1975. Le plus important objectif de ces conférences est d'essayer d'établir une participation active des éléments de base, soit l'homme et la femme non sensibilisés aux problèmes de la condition féminine. En plus, les membres du secrétariat se tiennent à la disposition des groupes féminins d'un bout à l'autre du pays pour les éduquer sur leurs droits et les moyens mis à leur disposition.

Tout cela est bien beau, mais chacune d'entre nous devrait prendre des moyens personnels pour agrémenter sa vie et améliorer son sort. Essayer de développer une habitude dans le but de commémorer jour après jour tout au long de son existence la Femme, n'est-il pas une excellente façon de ne pas retomber dans l'oubli au 31 décembre 1975.

Bien des problèmes resteront sans solution au dernier jour de 1975, mais si toutes les femmes cher-

logue étant à la mode, pourquoi ne pas chercher le pourquoi de cette situation anarchique auprès de ces

tion d'une autre personne, l'intérêt pour la politique peut amener facilement la femme à la défense de ses droits et s'apercevoir qu'elle n'est pas seule à combattre pour ses pouvoirs et se sentira moins solitaire dans les sphères de notre société.

Nombreuses associations féminines et féministes lanceront au cours de 1975 un appel aux femmes, dans le but de faire un énorme succès de notre année. Faisons-nous un devoir de se déplacer pour assister à ces réunions, il en va de l'amélioration de notre sort.

Trois cent soixante-cinq jours ne suffiront pas à résoudre toutes les difficultés de la moitié de la population du globe, mais permettront de connaître la situation et apporteront des ouvertures sérieuses à leur règlement. Faisons que cette année, soit gage de garantie.



chaient sérieusement une réponse à ses problèmes, elle se rendrait immédiatement compte de ses énormes possibilités de femmes d'affaires et de tête dans ce milieu du travail où les hommes occupent des postes pouvant être destinés facilement à des femmes. Le dia-

hommes entêtés, après tout ils ont un côté faible puisqu'ils sont humains au même titre que la femme. D'autres moyens peuvent être mis de l'avant individuellement soit la recherche de la paix autour de soi, la fouille dans le but de se renseigner au lieu d'attendre une solu-

BOTTILLON

pour
ELLE



simili cuir
couleur
Tan et Brun
ou Brun et Noir
Prix régulier \$23.00

Prix vente
BOTTIER
\$10.00

581-9260

Place Repentigny

Spécialiste en
ajustement

Chaussures
pour toute la
famille



TOURISME

Les conducteurs de traîneau fêtent de nouveau au pas

Du 12 au 16 février, les conducteurs de traîneau tiré par des chiens se réunissent à nouveau au Pas, au Manitoba pour le Derby mondial annuel.

Les courses de traîneau de ce genre figurent parmi les nombreuses manifestations qui marquent le Festival des trappeurs du nord du Manitoba.

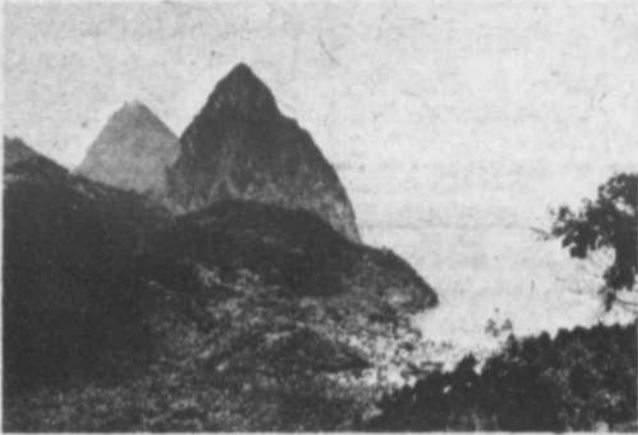
Le premier prix de la course principale -- d'une longueur de 150 milles et qui durera trois jours -- atteindra \$2,000, le prix le plus élevé jamais décerné dans l'histoire du Festival des trappeurs.

Au nombre des autres manifestations, on remarque le défilé de la reine de la fourrure, des courses de raquette, des courses de motonei-

ge, un tournoi de balon-balai, un concours de monuments de glace, une course de patin, un concours de peaux non apprêtées et les nombreuses épreuves de force et d'endurance du concours de Roi des trappeurs.

On soumet les concurrents qui participent au concours du Roi des trappeurs à des épreuves de résistance: ils doivent lever jusqu'à 1,000 livres de farine, courir en portant un canot, fendre du bois, grimper à des perches recouvertes de glace, faire la démonstration de techniques de survie, écorcher des rats musqués, poser des pièges et appeler l'original.

Les manifestations sociales comprennent un Rendez-vous des conducteurs de



La photo du haut, une des deux prises par Jack N. Oldham montre l'un des plus beaux sites des petites Antilles qui a constitué pendant des siècles un point de repère pour les marins de la région. Les cônes volcaniques jumeaux renversés de Ste-Lucie - les gros et petits Pitons - s'élèvent à un demi-mille au-dessus de la Mer des Caraïbes, à côté de la petite ville de Soufrière, capitale de l'île lorsque celle-ci était occupée par les Français. Au cours de son histoire, Ste-Lucie a changé de mains plus d'une douzaine de fois entre les Anglais et les Français avant de devenir britannique il y a un siècle et demi. Les traces françaises demeurent cependant - dans les noms français des lieux, le patois de l'île et l'influence de l'Eglise catholique. En dessous, la Baie Marina constitue aujourd'hui un des abris préférés des plaisanciers qui naviguent dans la mer des Caraïbes. Elle est située dans le port de Castries, capitale actuelle de Ste-Lucie.

traîneau qui a lieu tous les soirs pendant le festival. Ceux qui se rendent au Festival des trappeurs goûteront la chaude hospitalité nordique, savoureront le nourrissant ragoût de boeuf et de bannock (pain plat et rond cuit sur levain) servi avec du pemmican; ils chercheront le mythologique ver des glaces, une petite bête poilue à laquelle on dédie pendant le Festival un chant

intitulé "When the Ice Worms Nest Again". La ville du Pas située au nord du Manitoba est l'une des plus vieilles localités de la province et elle a été fondée en 1691 par l'explorateur Henry Kelsey. Aujourd'hui, elle est devenue une énergique collectivité industrielle de 8,500 habitants et elle possède l'un des festivals d'hiver les plus connus en Amérique.

L'ARTISAN, le 22 janvier 1975 / 7

Petit
HORLOGER
BIJOUTIER
Pierre Petit, prop.
642, Notre-Dame,
Repentigny

Dépositaire:

Diplômé de Suisse
bagues et bijoux en or,
service de vente -
réparations

581-1653

Présentation diamant
par LONGINES
WITNAUER



Pour la
Saint-
Valentin
14
février

PLAN MISE
DE COTE



AGENCE DE VOYAGES Robillard / Repentigny

215 NOTRE-DAME REPENTIGNY
581-0200

VOLS NOLISES ETE 1975

Reconnue pour sa vaste expérience dans l'organisation de voyages en Europe, l'Agence de Voyages Robillard a le plaisir de vous présenter sa liste de vols notisés Montréal/Paris, pour la saison prochaine, ce qui vous permettra de réaliser une substantielle économie, lors de vos prochaines vacances. Nous vous avisons que ces vols étant très en demande, il faut réserver le plus tôt possible, Air Canada exigeant le paiement final, 45 jours avant le départ.

Aussi: MONTREAL / LONDRES / MONTREAL



Yvonne Rousseau
conseillère



Rita Frenette
conseillère



Jean Aloi conseiller

MONTREAL/PARIS/MONTREAL

DÉPART	RETOUR	DURÉE	DÉPART	RETOUR	DURÉE
Dim 25 Mai	Mardi 17 Juin	23 jours \$289	Dim 20 Jul	Mardi 2 Sept	44 jours \$339
Dim 25 Mai	Mardi 22 Juin	58 jours \$289	Dim 27 Jul	Mardi 19 Août	23 jours \$339
Dim 1 Juin	Mardi 24 Juin	23 jours \$289	Dim 27 Jul	Mardi 9 Sept	44 jours \$339
Dim 1 Juin	Mardi 15 Jul	33 jours \$289			
Dim 8 Juin	Mardi 1 Jul	23 jours \$289	Dim 3 Août	Mardi 26 Août	23 jours \$339
Dim 8 Juin	Mardi 8 Jul	30 jours \$289	Dim 3 Août	Lundi 15 Sept	43 jours \$339
Dim 15 Juin	Mardi 8 Jul	23 jours \$289	Dim 10 Août	Mardi 2 Sept	23 jours \$339
Dim 15 Juin	Mardi 29 Jul	44 jours \$289	Dim 10 Août	Lundi 15 Sept	36 jours \$339
Dim 22 Juin	Mardi 15 Jul	23 jours \$339	Dim 17 Août	Mardi 9 Sept	23 jours \$339
Dim 22 Juin	Mardi 19 Août	58 jours \$339	Dim 17 Août	Mardi 16 Sept	30 jours \$339
Dim 29 Juin	Mardi 22 Jul	23 jours \$339	Dim 24 Août	Mardi 16 Sept	23 jours \$289
Dim 29 Juin	Mardi 12 Août	44 jours \$339	Dim 24 Août	Vend 26 Sept	33 jours \$289
Dim 6 Jul	Mardi 29 Jul	23 jours \$339			
Dim 6 Jul	Mardi 5 Août	30 jours \$339	Mardi 2 Sept	Merc 24 Sept	22 jours \$289
Dim 13 Jul	Mardi 5 Août	23 jours \$339	Mardi 9 sept	Merc 1 Oct	22 jours \$289
Dim 13 Jul	Mardi 26 Août	44 jours \$339	Mardi 16 Sept	Merc 8 Oct	22 jours \$289
Dim 20 Jul	Mardi 12 Août	23 jours \$339	Mardi 23 Sept	Merc 15 Oct	22 jours \$289

Agent pour
Air Canada



L'Agence
qu'il vous faut, c'est ...
VOYAGES ROBILLARD

581-7570

Pour tous vos
besoins en couvre-
planchers
et tapisseries

TAPIS
TR
REPENTIGNY

407 NOTRE-DAME

MARMITONS

CREME DE CELERI

- 2 tasses de céleri coupé fin
- 1 petit oignon
- 4 tasses de lait chaud
- 3 c. à table de beurre
- 3 c. à table de farine
- 1 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de poivre

Préparation: Cuire le céleri et l'oignon avec une tasse de lait dans le dessus du bain marie, jusqu'à ce que les légumes soient tendres, à peu près 20 minutes. Enlever l'oignon. Fondre le beurre, ajouter la farine, le sel et le poivre, et le reste du lait, en brassant continuellement. Laisser jeter un bouillon et cuire 3 minutes. Ajouter à cette sauce la première préparation. Servir avec du persil.

POMMES DE TERRE A LA MENAGERE

- 8-10 grosses pommes de terre
- 1 oignon
- 1 tasse de lait chaud
- 1/2 tasse de jambon
- 4 c. à table de beurre

Préparation: Cuire les pommes de terre au four. Après la cuisson, enlever une tranche sur le dessus; réduire la pulpe en purée en ajoutant l'oignon revenu dans 2 c. à table de beurre, le lait, le jambon coupé en dés. Remplir les pelures de pommes de terre de ce mélange bien assaisonné. Couvrir de chapelure et de beurre fondu et le faire gratiner au four.

CAROTTES GLACÉES

- 3 carottes de moyenne grosseur
- 1/2 tasse de beurre
- 1/2 tasse de sucre
- 2 tasses de pois verts
- 1 c. à table de menthe (feuilles écrasées)

Beurre, sel et poivre
Préparation: Couper les carottes en minces filets. Cuire 15 minutes dans de l'eau bouillante salée. Egoutter. Cuire ensuite avec le beurre, sucre, menthe, jusqu'à ce qu'elles soient tendres et bien glacées. Ajouter les pois cuits. Saler, poivrer.

SAUCE COSSETARDE AU FOUR

- 6 oeufs, légèrement battus
- 1/2 tasse de sucre
- 1/2 cuillère à thé de sel
- 1 pinte de lait
- 1 cuillère à thé de vanille
- Muscade

Régler le fourneau à 325 degrés. Mélanger ensemble les oeufs, le sucre, et le sel; bien lier. Faire chauffer le lait jusqu'au point d'ébullition; ajouter lentement, en remuant continuellement. Ajouter la vanille. Verser dans une casserole de 1 1/2 pinte. Saupoudrer de muscade. Mettre dans un plat d'eau froide. Faire cuire pendant 1 1/4 heure, ou jusqu'à ce que la sauce ne colle plus au couteau qu'on y introduit, près du bord de la casserole. Donne 8 portions.

*Pour de la sauce individuelle: Employer 4 oeufs au lieu de 6. Placer des plats individuels dans un plat d'eau froide. Mettre au four comme ci-dessus, pendant 1 heure.

POULET A L'ESTRAGON

- 1 poulet de 4 à 5 livres
- 4 c. à table de beurre
- 1/4 livre de lard gras
- 2 oignons
- 2 carottes - quelques feuilles de céleri
- 3 tasses de bouillon de poulet ou d'eau bouillante
- 1 c. à table de madère Ou
- 1 c. à table de concentré de tomate
- 3 branches d'estragon frais Ou
- 1 c. à table d'estragon sec
- 1 c. à table de féculé de maïs

Sel et poivre.
Hacher le lard, le foie du poulet, les feuilles d'estragon; saler, poivrer et placer dans le poulet. Fondre le beurre dans une cocotte, y faire revenir carottes, oignons, céleri hachés. Déposer le poulet sur ces légumes. Couvrir et cuire à 325 degrés F., 30 minutes. Ajouter le liquide et assaisonner. Refermer la cocotte et continuer la cuisson une heure au four à 350 degrés F. Placer le poulet sur le plat de service chaud et préparer la sauce.

Sauce:

Couler la sauce, y ajouter 1 à 2 c. à table d'estragon haché, 1 c. à table de madère ou de concentré de tomate, bouillir à casserole découverte jusqu'à réduction de moitié. Épaissir avec 1 c. à table de féculé délayée dans un peu d'eau froide. Laisser jeter au bouillon. Recouvrir le poulet d'un peu de sauce et servir le reste en saucière. 6 portions.

Conseils CHOU-CHOU

Pour conserver les figues, un bocal clos hermétiquement, est un excellent moyen. Vous pourrez alors les garder bien longtemps en parfait état.

Les pruneaux sont excellents pour la santé. Ajoutez-y quelques bouts de cannelle et quelques tranches de citron durant qu'ils mijotent, vous découvrirez une saveur plus agréable.

Laissez tremper vos noix dans de l'eau salée durant la nuit, ils s'ouvriront plus facilement et l'amande sera intacte.

Quand vous achèterez des citrons, choisissez ceux qui ont une pelure mince et sèche, car ils sont reconnus pour être plus juteux et aussi plus économiques que les gros fruits.

Si vous voulez enlever facilement toute la peau blanche de l'orange en même temps que l'écorce, couvrez les oranges d'eau bouillante environ cinq minutes avant de les peler.

Si vous avez de la difficulté à fouetter votre crème, par-

ce qu'elle est faible en gras, ajoutez-y un blanc d'oeuf non battu.

lait et vous aurez du lait sur en très peu de temps.

Pour éviter de se brûler en soulevant le couvercle de la cocotte, introduire dans l'anse qui surmonte le couvercle un gros bouchon de liège que l'on mouillera avant. Il tiendra solidement.



Votre Fleuriste pour toutes occasions

427 NOTRE-DAME REPENTIGNY 581-2759

FAITES NETTOYER CHEZ VIC

588-2454
NOUVEAU NUMERO 588-5500

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril
Vos projets matrimoniaux doivent être abandonnés. Laissez à plus tard vos intentions de consoler en justes noces.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Au cours d'un pique-nique, vous rencontrerez une personne de l'autre sexe avec laquelle vous filerez le parfait amour.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Appliquez vous à bien faire la commission dont on vous a chargé. Vous rendrez là un très grand service.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Il est inutile de vous entêter à poursuivre cette personne. Elle est volage et, du reste, son coeur est pris ailleurs.

LION du 23 juillet au 23 août
Ne courez pas trop de lièvres à la fois, mais poursuivez avec assiduité votre travail. Votre situation pourrait ainsi s'améliorer.

VIERGE du 24 août au 22 sept.
Vous êtes tourmenté (e), agité (e). Prenez les choses avec calme et pondération, et tout ira bien.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.
Les 5 et 15 de chaque mois vous sont favorables. Tâchez, ces jours là, d'avoir l'esprit entreprenant.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.
Vous rêvez de vous lancer dans une carrière artistique. Les étoiles sauront vous guider au mieux.

SAGITAIRE du 23 nov. au 21 déc.
Vos veilles tardives nuisent à votre santé. Astreignez-vous à vous mettre au lit assez tôt du moins pendant quelque temps.

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
Vous pouvez avoir confiance en vos capacités. Ne vous laissez pas abattre par quelques déceptions dans vos affaires.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.
Le mieux est de suivre les conseils de cet ami de famille qui saura vous conduire dans la bonne voie.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars
Un changement surviendra dans votre travail. Vous en tirerez un bénéfice certain, et verrez une nette amélioration dans votre situation.

SUPER VENTE DE JANVIER

ROBES longues et courtes pour Dames et Enfants

\$5.00 à \$10.00 et plus

REDUCTIONS DE 10 - 20 - 50%

sur Ensemble de pantalon et jupe, chandails, blouses, etc.

Boutique L'ETOILE

Lingerie générale - Bas prix

636, rue Notre-Dame, REPENTIGNY 581-2342

Avant de faire vos achats

CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE en décoration

spécialités:

- Draperies et valences (tissu de haute qualité)
- Tapis (100% nylon, laine Shan, etc.)
- Meubles (de tous styles)
- Tapiserie
- Service à domicile
- Estimation et installation gratuites



Création Maurice Décor Enrg

88 curé Martineau Repentigny 581-9294

Les ALCALOÏDES du RAUWOLFIA et le CANCER du SEIN

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Marc Lalonde, a annoncé que la Direction générale de la protection de la santé de son ministère avait pris des mesures, au cours des derniers mois de 1974, pour qu'un groupe de spécialistes ne relevant pas du gouvernement, entreprenne une étude médicale indépendante, de toutes les données disponibles sur les médicaments contenant des alcaloï-

des du rauwolfia, notamment la réserpine. Ces médicaments sont très utilisés pour le traitement de l'hypertension et ne sont disponibles que sur ordonnance. Dans un numéro d'un journal médical bien connu, "The Lancet", trois documents scientifiques révélaient que l'administration à long terme de préparations contenant des alcaloïdes du rauwolfia, notamment la réserpine, est associée chez la

femme à une incidence deux à trois fois plus grande du cancer du sein. Ce problème a d'abord été décelé par le "Boston Collaborative Drug Surveillance Program". Des études additionnelles ont été menées au Royaume-Uni et en Finlande. Celles-ci suggèrent également que l'administration à long terme des dérivés du rauwolfia pouvait être associée à une plus grande incidence du cancer du

sein chez les femmes après la ménopause. Les fonctionnaires de la Direction générale de la protection de la santé entretiennent des rapports suivis avec les autorités médicales américaines et britanniques sur ce problème. Il semble que les données des études précitées soient suffisamment importantes pour être portées à l'attention des médecins et obligent à procéder à une réévaluation du rôle

des alcaloïdes du rauwolfia dans la thérapeutique moderne. Cette révision sera pas complétée avant plusieurs semaines et un nouveau communiqué sera alors émis. Entre-temps, les médecins canadiens ont été appelés à évaluer le traitement des patients qui reçoivent ces médicaments.

Kellogg à l'amende

La Compagnie Kellogg du Canada a été condamnée récemment à \$500 d'amende et à des frais de \$250 après avoir été reconnue coupable d'outrage au tribunal. Cette compagnie avait passé outre à une injonction lui interdisant d'utiliser un personnage de bande dessinée (Yogi) dans sa publicité destinée aux enfants. M. William Tetley, ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives s'est dit heureux de ce jugement qui marque une étape décisive dans l'application de la Loi de la protection du consommateur.

CHEZ-NOUS... ÇA BOUGE

Présentement le cercle social N. D. des Champs compte plus de 175 membres actifs. Les nombreuses activités, conférences, cours variés, sorties culturelles et industrielles, soirées ré-

créatives, voyages, entreprises charitables etc. permettent à ces femmes de jouer un rôle social qui favorise son épanouissement. Les deuxième mercredi de chaque mois au sous-sol de

l'Église N. D. des Champs à 8 heures p.m. réunion mensuelle. A NOTER: 21 janvier: Visite à l'émission "Les tenants de chez nous" au canal 10.

Transport par autobus \$1.50
19 février: journée dans les Laurentides.

Information et réservation:
Mme France Desjardins
581-2774

Colette Chauvette
publiciste

Cours de danse pour adolescent

Jeunes gens, jeunes filles qui désirez vous distraire, le cercle social N. D. des Champs organise un cours de danse les dimanches après-midi de 1.30 heure à 2.30 heures p.m. Les cours d'une durée de 10 semaines débuteront le 27 janvier. Pour de plus amples informations, communiquez avec Mme C. Noël 581-3178 ou

Mme P. Boyer, 581-5942.
Colette Chauvette
publiciste

Boutique D'Art

Montage et blocage de petits points et travaux à l'aiguille.
Ouvrage fait sur place
Encadrement de toutes sortes.

578, NOTRE-DAME ROUTE 2 REPENTIGNY, 581-4048

Pour... REDECORER votre INTERIEUR un SPECIALISTE



- TAPIS • DRAPERIES • PRELART
- TAPISSERIE • COUVRE-PLANCHERS

HOULE TAPIS DECOR INC.

527 NOTRE-DAME REPENTIGNY
A 2 PAS de la Régie des Alcools

CHARGEX

581-8850

master charge

Bientôt
14
février
REPARATION
COMPLETE
sur montres et bijoux

Nous perçons
les oreilles

Nous avons en
magasin
un grand choix de
bijoux en or
10 et 14 k.



PASSEZ
CHEZ

Bijouterie
Desaulniers

291 boul. Iberville
PLACE CHERRIER
581-1800

René Desaulniers prop.

22 ans
d'expérience
en bijouterie

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

DONNEZ PLUS DE CHALEUR A VOTRE FOYER



en consacrant sa décoration à
LES FORGES
DE REPENTIGNY ENRG.

Jules Lacombe, prop.

Nos pare-étincelles fabriqués par des artisans qualifiés habilleront artistiquement votre foyer

N'hésitez plus, composer
581-9379



René

HAUTE COIFFURE ENRG.

Coupe
semi-dégradée
BOUCLÉE AU FER
ENJOLIVÉE DE MECHES

Place Repentigny
581-2990

par **Gérald Fortier**
St. Paul
L'ERMITE



ATTRIBUTIONS DES TROPHÉES DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Gagnants des trophées pour décorations extérieures durant le temps des Fêtes. Le jury en est arrivé à une décision la semaine dernière et est heureux de vous faire connaître les noms des gagnants.

SECTION COMMERCIALE

M. René Crépeau, Station de service, Boulv. Lacombe. (M. Crépeau sera en possession d'un trophée perpétuel pour une année, et recevra en plus un trophée miniature.)

SECTION DOMICILIAIRE

QUARTIER EST

M. Emile Saint Amour de la rue Jeanne Mance.

QUARTIER NORD CENTRE

Mme Normand Beauchamp du 605 du Rg. de la Presqu'île

QUARTIER OUEST

M. Jean Robert du 51 de la rue Saint Joseph.

(Les trois gagnants de la section domiciliaire recevront un trophée perpétuel pour une année et recevront en plus un trophée miniature. Les trophées seront remis aux gagnants lors de la soirée "Bal de la St. Valentin" qui aura lieu le 15 février 1975 au Centre Civique de Saint

Paul l'Ermitte.) La Chambre de Commerce est heureuse d'offrir ses sincères félicitations aux gagnants et les remercier pour leur beau travail. Plusieurs autres auraient mérité de recevoir une récompense pour leurs décorations et la Chambre désire les remercier bien sincèrement. Ils seront peut-être parmi les gagnants l'an prochain. Merci au jury pour leur travail qui fut difficile et dont le léger retard à annoncer les gagnants prouve leur impartialité.

CERCLE SOCIAL MARGUERITE D'YOUVILLE

Assemblée des membres du Cercle Social Marguerite d'Youville à l'Ecole Louis Joseph Huot mercredi, le 29 janvier 1975 à 20.30heures. Des cadeaux et des pâtisseries

seront attribués au cours de la soirée au moyen d'un jeu de hasard. Tous les membres sont cordialement invités.

CLUB DE L'AGE D'OR DE SAINT PAUL L'ERMITE

Soirée amicale des membres du Club de l'Age d'Or de Saint Paul l'Ermitte au Centre Civique de Saint Paul l'Ermitte mardi, le 28 janvier 1975 à 20.00 heures. A la demande de plusieurs membres on fera jouer au moyen d'enregistrements, de la musique canadienne et ceux qui voudront danser en auront l'occasion. Mme H. Gowing a bien voulu se charger du goûter et sera l'hôtesse. Tous les membres sont cordialement invités.

Bal au profit du Comité pour l'agrandissement de l'hôpital Le Gardeur

L'Association des Usagers de l'Hôpital le Gardeur qui préconise l'amélioration des soins hospitaliers, notamment l'agrandissement de l'hôpital de Repentigny, est, jusqu'à maintenant, très encouragée de l'appui apporté par divers organismes, groupements, ou autres, ainsi que par la population en général: soit financièrement, soit par des actions concrètes.

La Société Saint Jean Baptiste Le Gardeur a voté une résolution lors de la dernière assemblée de l'Exécutif, promettant une aide financière en remettant à l'Association des Usagers une

partie des profits qu'elle réalisera à la danse qu'elle organise le 1er Février.

Pour faire un succès de cette soirée, la SSJB invite la population à venir s'amuser tout en aidant une bonne cause qui est de l'intérêt de tous. La Danse aura lieu à la salle des Arsenaux Canadiens à St. Paul l'Ermitte, à 20.30 hres (8.30pm) samedi le 1er Février.

Nous réservons des tables pour les groupes qui achètent leurs billets d'avance et en font la demande. Pour information, appelez 581-7877 / 581-1934 / 581-0028 581-9597.

SUBVENTION POUR LA BIBLIOTHEQUE DE REPENTIGNY

Voici le texte d'une lettre de M. Hardy, ministre des Affaires Culturelles, au député du comté de l'Assomption, M. Jean Perreault.

Vous trouverez, sous ce pli, copie d'une lettre qui accompagnera un chèque au montant de douze mille quatre cent cinquante-deux dollars (\$12.452.00) adressée à la Bibliothèque municipale

de Repentigny située dans votre comté. Cette subvention est accordée par le ministère des Affaires culturelles pour l'exercice financier 1974-75.

Nous attachons, vous et moi, beaucoup d'importance à cette institution qu'est la bibliothèque publique. Elle est un agent important du développement culturel communautaire.

Engagements au service des incendies de la Ville de Repentigny

A son assemblée du conseil municipal de lundi dernier, le maire Louis-Philippe Picard a rendu public la nouvelle réorganisation

du Service des Incendies de la ville de Repentigny, suite aux rapports reçus.

Etant donné qu'il a été décidé de mettre l'emphase sur ce service public, la ville a ratifié l'engagement d'un permanent en la personne de M. Ernest Juneau, t.p.i. pour agir comme technicien en prévention des incendies. En plus de M. Juneau, un certain nombre de pompiers auxiliaires est prévu afin d'augmenter le personnel de ce service. La ville reçoit actuellement des applications pour la fonction de pompier permanent.

Le nombre de pompiers s'accroissant, le Conseil municipal juge adéquat d'augmenter l'équipement dans ce service, et des achats seront complétés dans un avenir rapproché.

Agrandissement de l'école St-Paul?

La présidente du comité d'école St-Paul de St-Paul l'Ermitte, Mme Louise Lavoie, il y a quelques jours lorsqu'elle apprit que le combat que ce comité d'école livrait depuis 1973 pour l'agrandissement de l'école St-Paul venait de franchir une nouvelle étape. En effet après avoir obtenu le support du comité de parents au mois d'octobre, les initiateurs de ce projet voyaient le conseil des commissaires voter une résolution prévoyant l'agrandissement immédiat d'une école élémentaire dans le secteur de St-Paul l'Ermitte. Cette solution nous sem-

blait d'autant plus urgente que les enfants qui profiteront de cette mesure sont présentement répartis dans des écoles de Repentigny, Charlemagne, et Joliette, et ce même au niveau de la maternelle, première et deuxième année.

Un document pour une demande d'agrandissement a été envoyé au ministère de l'éducation.

Il reste à espérer que le projet ne sera pas retardé en haut lieu. Après l'approbation (présumée) du ministère, il restera la période de la construction. Souhaitons que l'école sera prête pour l'entrée 1975-76.

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

REDUCTIONS ET SPECIAUX sur toute la marchandise

LE CACHE-TOUT ENRG.

675A, Notre-Dame

REPENTIGNY 581-6239

SCOUT II INTERNATIONAL 4 X 4

INTERNATIONAL HARVESTER

DISPONIBLE POUR LIVRAISON IMMEDIATE

VENEZ PARLER AFFAIRES PRIX A PARTIR DE \$4,795.00

R. MICHAUD

AUTOMOBILE INC. 1185, Notre-Dame Repentigny, 581-9220

ROBERT AUCLAIR MEUBLES

TAPIS OZITE TAPISSERIE

Tous les meubles sont des meubles du Québec

Qualité et bas prix Livraison immédiate

94 St-Paul, St-Paul L'Ermitte

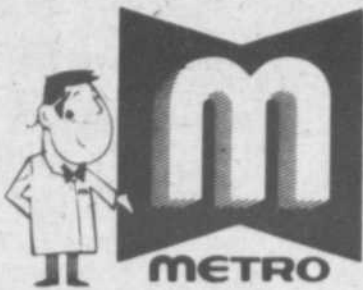
581-5149

Huile à chauffage ROBITAILLE

Livraison automatique Pour un service ultra-rapide

581-2140

ST-PAUL L'ERMITE



"Mon bon marché"



Entrez chez Metro, y'a de l'ambiance; il est facile de trouver le produit que l'on cherche; tout est bien disposé, pas de fouillis, c'est propre! Faites vos achats sans problèmes. Chez Metro on vous rend la tâche agréable. Metro, c'est MON BON MARCHÉ parce que ça me plaît et que je m'y sens bien.

Lucie Payette

EAU DE JAVEL LAVO PP 89 cont. 128 oz	79c
TARTES MÉTRO Sucré 16 oz	89c
Pommes, oranges, noix, citron 70 oz	79c
RINCE-BOUCHE MOUTARDE	99c
CÉRÉALES COMPLÉTAIRES ALLIÉS 16 oz	64c
CAFÉ MOULU CHASSE & SABBON, régulier 16 oz	1 28
CAFÉ INSTANTANÉ CHASSE & SABBON 16 oz	2 17
JUS DE TOMATES MÉTRO, Canada de l'est 16 oz	30c
PÂTE DE TOMATE MÉTRO 5.5 oz	26c

PAPIER DE TOILETTE DELSEY,	
rose, jaune, aqua, blanc 2 rouleaux	47c

SERVIETTES FÉMININES KOTEX 12x	80c
EAU MINÉRALE MONTCLAIR 36 oz	39c
CROUSTILLES MÉTRO 17 oz	89c

OEUFS MÉTRO	
"A" GROS douz.	76c
"A" MOYENS douz.	73c

JUS DE PRUNEAU DEL MONTE 24 oz	62c
SOUPES HABITANT Légumes, no pain 28 oz	41c
FARINE MORIN ROSE 7 lb	1 19
DINER AU MACARONI KRAFT 7 oz	25c
FROMAGES KRAFT CARRON, tranchés individuels 8 oz	63c
CHEZ WAZ 16 oz	1 13
VELVETA 32 oz	2 24
BREUVAGE AU CHOCOLAT MÉTRO 32 oz	1 35
KETCHUP MÉTRO 25 oz	74c

PAPIER MOUCHOIR	
KLEENEX, couleurs assorties 2 épaisseurs, bte 200F	49c

VINAIGRE BLANC MÉTRO 40 oz	39c
bouteille 128 oz	87c
MOUTARDE PRÉPARÉE MÉTRO 16 oz	26c
MARMELADE 3 FRUITS MÉTRO 24 oz	1 09
CONFITURE aux FRAISES Avec pacton Métro 24 oz	1 03
MIEL LIQUIDE MÉTRO 1 lb	99c
bouteille 8 oz	57c
BEURRE DE CARAMEL MÉTRO 14 oz	54c
BEURRE D'ARACHIDES 16 MÉTRO 16 oz	69c
CORNICHONS TRANCHÉS SUCRÉS MÉTRO 24 oz	73c

SAUCE HOT CHICKEN	
MÉTRO 14 oz	24c

PETITS CORNICHONS 1 x 16 MÉTRO 24 oz	65c
APPRÊT À SALADE MÉTRO 16 oz	65c
THÉ EN SAC MÉTRO Orange Peach 60x	93c
RIZ À LONGS GRAINS MÉTRO 32 oz	78c
Nourriture pour chiens MÉTRO boeuf, porc, poulet 15 oz	18c
SAVON MOUSSE PEU MÉTRO 16 oz	3 89
CRÈME GLACÉE MÉTRO carton - gallon	1 19
PURIFICATEUR D'AIR MÉTRO arôme assorti 14 oz	99c
POLI À MEUBLE MÉTRO citron 14 oz	1 19

POUDRE POUR GELÉE	
MÉTRO, saveurs assorties 3 oz	22c

AMPOULES MÉTRO 40, 60, 100 watts 2x	38c
ALLUMETTES MÉTRO bte 50 cartons	38c
Nourriture pour chiens BALLARD boeuf, poulet, porc, repostes, boeuf & fromage 25.5 oz	42c
STEW CLARK Boeuf, poulet, dinde, orlentais 15 oz	61c
COUCHES PAMPERS — premier pas paquet 12x	1 59
— de nuit paquet 12x	1 18
— maxicare 30x	2 04
— de jour paquet 30x	2 60
CRÈME POUR LA PEAU MÉTRO, format journal 2.4 oz	1 69
NOURRITURE TENDRE POMME CHANTS — BALLARD, boeuf, porc, poulet, dinde 8 oz	42c
MARGARINE FLEISCHMANN 1 lb	91c
BOVIRL CORDIAL base boeuf 8 oz	1 34
base poulet 8 oz	1 13

NETTOYEUR tout usage	
MÉTRO, liquide citron 32 oz	59c
POIS VERTS DEL MONTE, Canada de l'est 10 oz	28c
FÈVES JAUNES OU VERTES ASSASSONNÉS — DEL MONTE, Canada de l'est 10.5 oz	26c
BISCUITS CHRISTIE Chips de chocolat 16 oz	99c

La bonne coupe à tout coup

FILETS DE MORUE CONGELÉS "CORVETTE" 3 lb	2 59
SAUCISSE AU PORC "MAGBAY" 1 lb	1 05
JAMBON CUIT TRANCHÉ "LA BELLE FERMIÈRE" 6 oz	99c
PÂTE AU POULET "LA BELLE FERMIÈRE" 8 oz	69c
SMOKED MEAT "MARTIN" 7 oz	4 / 1 29
SAUCISSON PEPPERONI "MARTIN" 1 lb	99c
CRETON "MARTIN" 1 lb	1 09
SAUCISSON SALAMI "MARTIN" 12 oz	99c
RÔTI DE BOEUF CÔTES CROISILLES 1 lb	1 28
HAUT-CÔTÉ HACHÉ 1 lb	95c
BACON SANS COUENNE "MÉTRO" 1 lb	1 17
PIZZA TOUTE GARNIE Avec saucisson pepperoni "MÉTRO" 15 oz	1 09
SAUCISSES FUMÉES "MÉTRO" 1 lb	77c
FESSE DE JAMBON "MÉTRO" prêt à servir débonnement, un bon du fait 1 lb	1 03

Fruits et Légumes

BANANES "DÔLE" Excellente qualité 1 lb	16c	ORANGES "SUNKIST" Sucrés, Sans pépin, gros 113 douz.	88c
POMMES "McINTOSH" Juteuses Québec, Canada de l'est sac poly 5 lb	5 89c	RADIS FRAIS E. U. 2 SACS POLY	27c
CLÉMENTINES (Mandarines) Sucrées, juteuses, Produit du Maroc 1 lb	38c	POIRES ANJOU E. U. Can de sélection 3 lb	95c

Sole Premium, morces, saisi de non saisi 16 oz	65c	MÂIS EN CRÈME STONELY, Canada de l'est 14 oz	39c
TOMATES ÉTUVÉES DEL MONTE, Canada de l'est 10 oz	38c	SACS GLAD Pour aliments paquet 50x	1 12
MADÉDOINE DEL MONTE, Canada de l'est 10 oz	29c	Sandwich paquet 100x	94c
Mélange à gâteau-pouding MORIN ROSE citron, caramel, pomme, chocolat 9 oz	58c	BISCUITS DAVID Chocolat, vanille "Café" paquet 20 oz	1 09
CROISSANTS réfrigérés PILLSBURY paquet 8 oz	53c	Sacral Tea paquet 14 oz	87c

Les produits MÉTRO de l'économie en conserve

sions qui sont prises le sont, d'après eux, uniquement, grâce à eux. Et ils s'arrangent pour que leurs électeurs le sachent. Si par contre c'est une mauvaise décision c'est la faute des fonctionnaires et eux ils n'y sont pour rien. Dire qu'en 1975 la majorité des

électeurs le croit encore. Pourtant la dernière élection partielle dans le Comté de Johnson devait être exemplaire à cet égard. On devait construire une autoroute, près d'une zone habitée du Village de Melbourne. Le député libéral Boutin avait affirmé qu'il n'y pouvait rien, les fonctionnaires ayant décidé ce tracé. Pourtant après l'élection et la défaite de Boutin, le tracé a été changé. Et les fonctionnaires étaient toujours les mêmes.

Toute décision est politique, dans le sens le plus élevé de ce mot. Les changements qui s'opéreront ne pourront l'être qu'au niveau politique. Tom Lapointe écrivait ici même dans un éditorial intitulé "Un peuple de chialeux": "Certes les gens vont encore raconter qu'on leur fait trop la morale et qu'ils n'ont de conseils à recevoir de personne." C'est peut-être vrai mais cela ne changera rien au fait que la décision de l'agrandissement de l'hôpital Le Gardeur est une décision politique. Certaines personnes pensent que c'est le fait que ce soit le Docteur Robert Quenneville, ministre responsable de la planification régionale, qui implique que Joliette soit favorisée sur le plan hospitalier, même si on

sait que maintenant Repentigny a dépassé Joliette au point de vue population. Ils disent trouver cela normal que ce député défende sa région. Mais n'est-ce pas reconnaître que la question est politique et doit être débattue maintenant sur un plan politique?

Récemment deux hommes politiques de la région, diamétralement opposés quant à leurs appartenances politiques, le député libéral au fédéral Roland Comtois et le député péquiste de Lafontaine Marcel Léger, reconnaissent de concert, que l'Est de Montréal était systématiquement défavorisé, à propos du transport en commun. Marcel Léger expliquait cela pour des raisons politiques. Le député fédéral ne l'a pas approuvé explicitement mais ne l'a pas démenti non plus, ni aucun des maires de la région présents.

L'Est veut vivre. L'agrandissement de l'hôpital Le Gardeur ou la construction d'un nouvel hôpital doit se faire. Les habitants de la région doivent se donner les instruments politiques pour l'obtenir. Mais le veulent-ils vraiment? La prochaine fois, il faudra fermer sa télévision et venir aux réunions.

assistaient à cette fête, M. le député du district des C. de C. rehaussait pas sa présence cette réunion, M. Georges Lafortune et son épouse, M. le vicaire Laporte, aumônier du Conseil complétaient la liste des dignitaires. A cette occasion, Mlle Blanche Payette, présidente de l'Age d'Or s'est vue remettre une gerbe de fleurs ainsi qu'un cadeau. Les personnes âgées tien-

(suite à la page 20)

cartes D'AFFAIRES

SYLVANIA

588-2283

BELISLE RADIO-TV

Agent autorisé "Zenith"

Vente et réparation

TV couleur et noir et blanc

Radios - Stéréos

Installation d'antenne/couleur

54, des Sulpiciens, L'Épiphanie, P.Q.



DUCHARME & LÉCOURS ENRG.

Rénovation - Construction de tout genre

50, rue Bellefeuille, Repentigny

27 rue Adrien, 581-2537



LA CIE Rolland Thoin, prés.
REPENTIGNY ELECTRIQUE
ENTREPRENEUR INC.
ELECTRICIEN

577, rue Notre-Dame, Repentigny - 581-4770



CAMILLE VENDETTE

Convertible décapotable de luxe
pour baptême - mariage

327 Rang St-Charles,
St-Roch de l'Achigan

St-Roch - 588-2663

L'Assomption

539-5505

Résidence Funéraire

Edgar Guilbault

Service d'ambulance privé

371, L'Anas-Gardien,
L'Assomption

Succursale:
Lavaltrie 586-1110



LEMIEUX TV ELECTRONIC, INC.

VENTE - SERVICE - LOCATION

256 NOTRE-DAME REPENTIGNY, QUÉ.

Tel. 581-2920

3 coiffeuses à votre disposition

SALON AMICAL

Françoise Rivest, prop.
Un vaste assortiment
de perruques et de produits
pour la coiffure

28, rue de l'Église
L'ÉPIPHANIE

588-3344



L'ASSOMPTION
5-10-15

EN SPECIAL

Gilets de laine pour enfants

Gants de laine pour dames et enfants

Dépôt du journal L'Artisan

Recevons annonces classées

378, boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption

589-3144

SERVICES S.A.L. (QUEBEC) INC.

Tenue de livres
Grand livre général, comptes à recevoir
Comptes à payer, coût de contrat
Service de paie
Rapports d'impôt

ROGER LETOURNEAU
c.g.a.

92, Notre-Dame, Suite 203, Repentigny, (514) 585-1691

Par
Jean
GEOFFRION



A L'ASSOMPTION

MOTONEIGISTES

Le Club Autonège St-Gérard-L'Assomption vous invite à son "Rallye" annuel qui sera tenu le 1er février 1975. MM. Michel Dunsky et Robert Morency en sont les organisateurs. Le départ se fera du Relais KOA à 13h. précises. Le gagnant se verra attribuer un trophée

et d'autres prix seront remis aux plus méritants. L'inscription est de \$3.50 comprenant le buffet. Pour de plus amples informations composer 589-3642.

PERSONNES AGEES

Tous les lundis matins à 11 h. 30 il y aura une é-

mission de télévision au canal 10 jusqu'au 24 février. Le thème de ces émissions spéciales sera les personnes du Troisième Âge. Les personnes âgées sont également invitées à donner leur témoignage et des spécialistes feront partie de ces débats. On pense de plus en plus aux personnes âgées, écoutez ces émissions elles sont faites pour vous.

BELLE RECEPTION

Pour une troisième fois consécutive les Chevaliers de Colomb recevaient dimanche dernier au cours d'un déjeuner familial cent dix-huit membres de l'Age d'Or. M. le maire Léo Jacques ainsi que son épouse

POUR QUI CHERCHE
CLASSE,
DISTINCTION,
ELEGANCE



C'EST UNE
BONNE
IDÉE

BIJOUTERIE
ARMSTRONG

Buffet
NICOLE ENRG.
TOUS GENRES DE RECEPTIONS

Aussi préparation sans service

Rés.: 39 rue Archambault, Rep.

581-0132 Gérard Bélanger, propriétaire

REAL DACTYLOGRAPHIE ENR.

"TOUT POUR LE BUREAU" VENTE - LOCATION
- ECHANGE

SPECIAL DE FIN D'ANNEE
calculatrice électronique



\$39.00

AVEC PETITS POINTS

1445 boul. St-Jean Baptiste
Pointe-aux-Trembles

645-4141

645-4344

Je l'ai trouvé! Qui?

Roger Contré Enrg.

REPARATION

• SECHEUSES • CUISINIÈRES • LESSIVEUSES

• CONGELATEURS • LAVE-VAISSELLE

• RÉFRIGÉRATEURS 5 ANS D'EXPERIENCE SERVICE A DOMICILE

581-9439

Roger Contré
prop.



SPECIALISTE: Mécanique Européenne
53 MONTEE ST-SULPICE CTE L'ASSOMPTION

L'ARDIF & FILS INC.
AUTOS NEUVES & USAGÉES
53 MEE ST-SULPICE - ST-SULPICE

589-5118

LINGERIE PAQUETTE

192, Notre-Dame

L'ASSOMPTION

589-4301

VENTE INVENTAIRE REDUCTION 20 A 50%

POUR ELLE

Costume de tweed
~~\$65.00~~
VENTE
\$38.00



Robes en
magasin
20 à 50%
de
réduction

Ensemble
de
denim
~~\$40.00~~
VENTE
\$26.98

Ensemble de velours
~~\$75.00~~
VENTE
\$43.00

Manteau tweed
~~\$69.00~~
VENTE
\$38.00

Pantalon avec
ceinture corduroy
~~\$16.95~~ VENTE
\$8.98

Brassière Wonder Bra

style
1300
~~\$9.00~~
VENTE
\$5.95



Manteau véritable cuir
garni de mouton
mongoli court

~~\$140.00~~
VENTE
\$70.00



Pantalons
velours
~~\$20.00~~
VENTE
\$13.95

Jacket
couleur bleu
délavé
~~\$40.00~~
VENTE
\$28.00

Jupe
~~\$29.00~~
VENTE
\$16.49

Jupe
~~\$11.99~~
VENTE
\$7.49

POUR LUI

Manteau cuir
véritable long
~~\$236.00~~
VENTE
\$139.00

Pantalon polyester
Viscose lavable
~~\$26.00~~
VENTE
\$13.98

Jacket cuir court
pour hommes
~~\$90.00~~
VENTE
\$55.00

Pantalons
tweed
~~\$24.00~~
VENTE
12.98

Chemises pour
hommes
2 pour **\$11.98**

Ensemble
trois pièces
mode ~~\$60.00~~
VENTE
\$45.00



Jackets à
carreau court
~~\$29.00~~
VENTE
\$19.00

Ensemble
tweed
~~\$60.00~~
VENTE
\$40.00

Chandail collet roulé
~~\$11.00~~
VENTE
\$5.98

Jeans Landlubber
corduroy
~~\$10.00~~
VENTE
\$10.95

VENTE INVENTAIRE VENTE INVENTAIRE VENTE INVENTAIRE VENTE INVENTAIRE

L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION

L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION L'ASSOMPTION

CENTRE PROFESSIONNEL

522 Notre-Dame Repentigny

**HEBERT, DURAND,
RAYMOND**

NOTAIRES

581-7020 581-7440 581-8040

AUSSI BUREAU AU 172 N.-D. SUITE no 201

CHAURETTE & RONDEAU

ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEUR-CONSEIL

581-1160

**HAREL, ROULEAU,
VILLENEUVE**

COMPTABLES AGRES

REPENTIGNY 581-8654

MONTREAL 849-8001



l'élève à la fin de ses études aura une bonne pratique des divers instruments qu'il aura à se servir lorsqu'il sera sur le marché du travail. Auparavant les cours avaient pour but unique de former des soudeurs. Maintenant à la suite de demandes faites par diverses compagnies, le ministère de l'éducation cherche à rendre le

futur soudeur plus apte à travailler dans diverses fonctions attenantes à son métier, ce qui sera pour lui une garantie de stabilité de son emploi ainsi qu'une chance d'avancement accru. Les ouvertures sont très bonnes dans ce métier, étant donné la grande diversité d'usines qui emploient des soudeurs. Une pénurie

d'ouvriers qualifiés s'est faite sentir depuis quelque temps. C'est un métier qui demande malgré ce que l'on peut penser, une bonne connaissance technique et une mise à jour constante pour être capable de suivre l'évolution de ce domaine. C'est ainsi que la Polyvalente s'efforcera le plus possible de former des gars

capables de gagner honorablement leur vie dans la voie qu'ils ont choisie. Un programme adapté à la situation présente, des outils modernes ainsi que des professeurs ayant une bonne expérience dans l'industrie, produiront des ouvriers qui auront une bonne place dans l'industrie de l'acier.

L'ATELIER DE SOUDURE A LA POLYVALENTE

La Polyvalente met à la disposition des étudiants un vaste atelier pour initier ceux-ci à la pratique de la soudure.

Présentement, quatre groupes d'exploration technique fréquentent cet atelier à tour de rôle dans le but de se familiariser avec le travail des métaux et aussi pour connaître leurs aptitudes face à ce métier.

Au cours des deux mois et demi que dure ce stage, l'élève, après avoir pratiqué pendant deux semaines, différentes sortes de soudure, travaille sur divers projets

fournis par l'école ou encore il peut exécuter des créations de leur choix. Il est intéressant de constater, malgré le peu de temps à leur disposition, les travaux réalisés.

Présentement les étudiants ont pour travailler des postes de soudure oxyacétylénique et électrique. Divers autres outils sont à leur disposition comme les meules, enclumes, perceuses, etc... L'an prochain avec l'ouverture du tronc commun en soudure, l'atelier sera pourvu de d'autres machineries. Comme on peut le constater,

Un groupe de 12 garçons, entre 12 et 14 ans, se sont réunis sous l'égide de 4 animateurs, en septembre 1974. Ce groupe a prit forme sous l'appellation des "Eclaireurs de Charlemagne" mieux connus sous le nom des "Rangers 70e bande". Depuis 3 ans, dans le scoutisme de Charlemagne, les gars de cet âge n'avaient pas la possibilité de continuer leurs montées, du louvetisme, aux grades supérieurs. Depuis la première réunion, ils ont continué, à raison d'une fois la semaine,

tous les jeudis, leurs rencontres dans le local au sous-sol de l'Eglise.

Les activités furent très variées depuis le début: Hockey Salon, Chasses extérieures, Ballon panier, etc... La maîtrise est composée d'un couple marié et d'un couple célibataire. Les quatre ont pour but de divertir et d'informer les jeunes dans le scoutisme.

Depuis le début, 5 gars se sont joints au groupe déjà existant. Chez les Rangers, le but est de travailler des projets s'échelonnant sur une période de 3 mois. L'objectif de la maîtrise et des garçons est de mener à terme leurs projets.

Début octobre, un projet sous l'appellation de Carloman "Charlemagne" fut décidé.

Dans ce projet, une messe de minuit fut pensée pour fêter la fin de cette grande expédition. Les travaux débutèrent et un vaste chantier de construction fut établi dans le local. Chaque équipe et chaque membre d'équipe avait une mission spécifique à accomplir.

Le curé Mélançon a été approché par les Rangers pour avoir à leur disposition 1 heure de messe. La messe de 11 hrs. fut accordée. M. Goudreault, du centre récréatif, réserva la théâtre pour la journée du 24 décembre. Les ateliers de papier mâché, de gouache, de dessin, de brélage (assemblage de deux morceaux de bois ar-

moyen de corde), de costumes étaient en pleine action, jurant 1 mois.

nais le plus grand au monde pour eux. Une heure trente plus tard, tous étaient très



Le père Chopin, aumônier des Scouts, était tout désigné pour célébrer cette messe. Chacun des gars avait un rôle déterminé dans cette crèche vivante (Joseph, Mages, Bergers, etc...) Une des jeannettes a personnifié Marie.

Le 24 décembre 1974 à 10 hrs. 30 P.M., 15 Rangers étaient prêts à présenter au public un montage simple,

iers et satisfaits du travail accompli. Le but visé en octobre était atteint et réussi. Et grâce à l'aimable collaboration de M. et Mme Gougeon, Jésus était vivant dans votre crèche.

La troisième loi scout dit "nous méritons confiance". Le projet Carloman a été ravivé dans cette optique par les jeunes. "Ils méritent confiance."

Salaison REPENTIGNY

VIANDES de CHOIX Qualité ROUGE seulement

En spécial

BOSTON
complet

avec
FILET MIGNON .89 LB

Fesse de veau
de Lait

\$ 1.19 lb

SAUCISSES
AU
BOEUF

.69 LB

BOEUF
HACHE
FRAIS

.69 lb

Bière et Cidre

**Notre spécialité
BOEUF pour CONGELATEUR**

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

390, rue NOTRE-DAME
REPENTIGNY

581-0720

**MESSAGE
NOUVEAU
DEPOSITAIRE**

Invitation spéciale à tous les propriétaires de

VOLVO

VENTES - PIÈCES
SERVICE DEBOSSAGE

Honorons votre Volvo

R. MICHAUD
Automobile Inc.

1185, rue

NOTRE-DAME
REPENTIGNY

581-9220

MICOR AUTO DATSUN prend de l'expansion

Suite à trois années de succès, sous la direction de M. Jacques Houle, le garage Micor Auto Datsun, situé au 12305 Sherbrooke est à Pointe-aux-Trembles, s'agrandit. Ayant doublé son chiffre d'affaires, il a senti la nécessité d'effectuer un investissement de \$150,000 pour donner un meilleur service aux clients. Trente personnes y travaillent actuellement. 45 seront employés à la fin de 1975. En plus de

vendre des voitures Datsun neuves, le garage offre des voitures usagées de toute marque.

Quatorze places de graissage sont disponibles alors qu'il y en a cinquante pour le service général de réparations. On y effectue aussi le débossage, la peinture, l'émail candy-apple. Un personnel qualifié avec de nombreuses années d'expérience vous y attend.

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le

29 JANVIER 1975

Un gigantesque défi à relever

La présentation d'une pièce de théâtre demande toujours de longs préparatifs et de longues heures de travail de la part du metteur en scène et des acteurs impliqués.

Aussi, l'équipe technique, composée de décorateurs, d'éclairagistes, de préposés au son, de maquilleurs, doit travailler en collaboration avec le metteur en scène et donner beaucoup de leur temps.

S'il s'agit en plus d'une création théâtrale, comme c'est le cas pour la pièce *Icitte ou bedon ailleurs*, le défi est d'autant plus important puisque la pièce n'est pas connue et que sa valeur littéraire est arbitraire puisqu'elle n'a pas encore affronté la critique d'un public.

Donc, les artisans de ce projet "s'embarquaient dans un bateau" en relevant ce défi.

Mais, nous pouvons nous poser la question à savoir qu'est-ce que ça représente en somme que de "monter" une pièce de théâtre et de quelle manière tous et chacun travaillent-ils pour en arriver à des résultats qui nous l'espérons seront concluants?

D'abord, insistons encore une fois pour dire que dix acteurs, sur un total de quatorze, n'avaient aucune expérience en théâtre. Comme

dit le metteur en scène, Clément St-Jean "en partant, il fallait leur faire comprendre que le meilleur moyen de réussir était de travailler sans relâche, non seulement pendant les pratiques officielles, mais également à domicile. Lire et relire le texte, sans toutefois l'apprendre par coeur".

Il semble que ce but a été atteint puisque tous s'accordent de nombreux moments libres à comprendre leur texte, en le lisant et en le relisant.

Des étapes doivent être franchies en temps et lieu pour parvenir à des résultats positifs. Les premières pratiques comportaient des lectures pures et simples de la pièce. Les acteurs de la pièce *Icitte ou bedon ailleurs* se sont réunis quatre fois pendant le temps des Fêtes pour entreprendre ce gigantesque travail.

Par la suite, la pièce a été divisée en scènes pour pouvoir concrétiser des pratiques par petits groupes: encore là, ce fut d'abord des lectures de texte plus élaborées pour en arriver à un moment donné à la mise en place d'où découlera la mise en scène pure et simple.

Entre-temps, les décorateurs, entre autres, devaient "penser" un décor, suscep-

tible de rendre à point le jeu des acteurs. Ayant déjà une idée assez précise du décor, les acteurs s'exécutent mieux pendant les pratiques. En passant, toutes les pratiques ont lieu présentement dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville de l'Assomption.

Le metteur en scène prévoit compléter la mise en scène du premier acte vers le 20 février pour entreprendre ensuite le deuxième acte qui a comme date d'échéance le 15 avril. Entre-temps, les scènes du

premier acte continueront quand même à être pratiquées. Du 15 avril au 5 juin, date anticipée pour la première représentation, les scènes des deux actes seront repratiquées, approfondies, perfectionnées.

Vers le mois d'avril, l'équipe technique entrera de plein gré dans l'action. Les décors seront construits, les accessoires confectionnés, l'éclairage et le maquillage pensés ainsi que le côté musical. En effet, la pièce *Icitte ou bedon ailleurs* commande la participation

d'un orchestre, de trois chanteuses et d'un chanteur western. L'équipe qui fera les frais de la partie musicale de la pièce est en train de se constituer et quelques surprises seront enregistrées de ce côté-là. Il ne faut pas oublier que la pièce *Icitte ou bedon ailleurs* est une création dans sa totalité et ainsi la musique et les chansons, entendues au cours de cette pièce, seront l'oeuvre de résidents de l'Assomption.

Donc, rendez-vous vers le début de juin pour les représentations. D'ici là, toute

l'équipe fournira les efforts voulus et suivra à chaque semaine dans ces pages les déroulements de cette création qui suscite beaucoup d'intérêt.

L'ARTISAN, le 22 janvier 1975 / 15

GREVE A L'ASSOMPTION

Normalement, c'est mercredi que la ville de l'Assomption devrait connaître la première journée de grève de ses employés municipaux. La dernière réunion jeudi dernier a entraîné une rupture des négociations. Les employés, syndiqués à la C.S.N., réclament une augmentation de 53% à 58% réparti sur deux ans, 33% la première année, 25% la seconde. La ville a fixé la li-

mite de ses dernières offres à 32%, 17% la première année, 15% la seconde année.

Durant la journée de lundi on négociait les services essentiels qui devraient être maintenus durant la grève. L'heure de tombée de notre journal ne nous permet pas de rendre compte de cette dernière réunion.

Nous rendrons compte du déroulement de cette grève la semaine prochaine.

MESSAGE NOUVEAU DEPOSITAIRE

Invitation spéciale à tous les propriétaires de

VOLVO

VENTES - PIÈCES SERVICE DEBOSSAGE

HONORONS GARANTIE VOLVO

R. MICHAUD

Automobile Inc.

1185, rue

NOTRE-DAME REPENTIGNY

581-9220

CLINIQUE

Dr Marc De Grâce, directeur médical de L'Unité Sanitaire, vous invite aux cliniques de puériculture et d'immunisation de la semaine du 26 janvier 1975.

Mardi, le 28 janvier 1975; Charlemagne, Sacristie.

Cette clinique se tiendra entre 14 heures et 16 heures.

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le

29 JANVIER 1975



"Le Tisserand"

GRANDE VENTE DE JANVIER

AUBAINES REMARQUABLES

Soie Polyester

Imprimée

100% Polyester
Largeur 45"

Special **127** VG.

Polyester & Coton

IMPRIME

(65% Polyester - 35% Coton)
Largeur 45"

Ultra Special **100** VG.

Tricot Polyester à Motifs Variés

"100% Polyester"
Lavable à la machine
Largeur 45 à 52 pouces
Tissus de 1ère qualité
Pré-coupés de 1 1/2 vg. à 3 vgs.

Special **147** VG.

Profitez de notre **PLAN MISE DE COTE**

Cartes Charge & Master Charge

TISSUS A LA VERGE

RIDEAUX - DRAPERIE
(Confection si désirée)

PATRONS SIMPLICITY - STYLE & BUTTERICK

TEL. 589-5200

Le Tisserand

(BOUTIQUE MADELEINE)

347 BOUL. L'ANGE-GARDIEN

L'ASSOMPTION

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX NON ÉNUMÉRÉS.
UNE VISITE VOUS CONVAINCRA!



Echec au vieillissement prématuré

par Jacques Blais, N.D.
Le vieillissement prématuré de l'organisme humain est l'une des principales caractéristiques de la société moderne. Mille et une solutions, la plupart du temps inefficaces, sont proposées.

Dans cet ouvrage, Jacques Blais, N.D., naturopathe et membre du comité central du Mouvement Naturiste Social, expose les techniques

naturistes et naturopathiques propres à faire échec au vieillissement prématuré.

Cet ouvrage apportera de nombreuses révélations à ceux que préoccupe cet angoissant problème.

Echec au vieillissement prématuré par Jacques Blais, N.D., de la Clinique Naturiste Brunet, volume publié aux Editions du Jour, est en vente au prix de \$4.25.

Le "Livre de Poche" et ses romans

La dernière chance par Francis Garco.

L'Europe des années 1920-1930, l'Orient qui commence à s'occidentaliser, tel est le cadre dans lequel Garco place l'action de *La dernière chance*. De Marseille à Constantinople, à Smyrne, en passant par la Grèce, la Syrie, l'Egypte et la Tunisie, il nous entraîne dans les bas-fonds des repaires méditerranéens où les trafiquants d'armes et de dro-

gue, les anciens déserteurs, les interdits de séjour et les exploités de femmes courent leur dernière chance.

C'est avec un peu de nostalgie mêlée de scepticisme que Francis Garco nous raconte dans cette pittoresque enquête, ce qu'est devenu l'Orient nocturne après la tempête des réformes.

Un Francis Garco d'une rare intensité dramatique.

La mulâtresse Solitude par André Schwartz-Bart.

L'histoire se passe d'environ 1760 à 1802, en Guadeloupe, à une époque où l'esclavage suscitait de violentes controverses. Un visage de femme hante les conflits qui déchirèrent alors les hommes de Guadeloupe.

Elevée chez les Blancs qui l'avaient achetée, elle s'enfuit chez les Noirs révoltés de la forêt de la Soufrière, et rencontre

l'Africain Maïmouni dont elle partage la vie. C'est elle, enceinte et soutenue par ses compagnons, qui anime le dernier combat. Capturée, elle est perdue après avoir donné naissance à son enfant.

L'auteur du *Dernier des Justes*, prix Goncourt de 1959, a su rendre perceptibles, à travers le bruit et la fureur, la musique et la tendresse de cette vie de femme bien réelle devenue légende.

Eternellement vôtre

par Claude Péloquin
Eternellement vôtre c'est une suite d'aphorismes d'une grande profondeur et d'une grande beauté poétique. Péloquin y est à son meilleur. Tout à la fois gouailleur, ironique, blagueur même, il n'en contribue pas moins de s'adresser directement au cœur de l'homme.

Péloquin, comme il le dit lui-même, n'est un "com-

battant de la mort" que parce qu'il est un "amoureux de la vie". Cet ouvrage en constitue une démonstration déchirante.

Il fallait qu'il soit mis à la portée d'un vaste public, c'est pourquoi les Editions du Jour l'ont réédité.

Eternellement vôtre par Claude Péloquin est en vente partout au prix de \$3.95.

APPRENEZ CE QUE VOUS RESERVE L'AVENIR

"Dès que l'homme a commencé à penser, son premier et principal souci a été de savoir, ou d'essayer de savoir ce qui l'attendait. Ce souci de nos ancêtres est toujours d'actualité. Il est naturel. Il est la rançon de ce que l'on appelle le progrès." Voilà comment

Luc Rochette présente l'inquiétude de l'avenir propre à tous les hommes.

Votre avenir, publié en troisième édition (40e mille) dans la Collection Mini-Poche Eclair, contient une foule de renseignements sur les techniques propres à l'astrologie, aux lignes de

la main, à la cartomancie, aux rêves, aux chiffres, à la boule de cristal et à tous les autres moyens de connaître notre destinée. Dans le chapitre consacré à la cartomancie, Luc Rochette explique la signification de chacune des cartes d'un jeu et les rapports des cartes

entre elles. S'il est un art propre à chacun, la technique, elle, est commune à tous.

Apprenez ce que vous réserve Votre Avenir grâce à ce livre en vente partout et aux Publications Eclair Limitée au prix de .75 l'unité.

COLLECTION ASTRO

Depuis longtemps déjà, LES PUBLICATIONS ECLAIR LTEE désiraient offrir à tous les "mordus" de l'astrologie une série de volumes expliquant, dans les moindres détails toutes les facettes des différents signes du Zodiaque. Qui mieux que le professeur Giorgio Hermès pouvait relever ce défi? Collaborateur assidu à *L'Horoscope Quotidien* depuis plus de dix ans, il a étudié les influences astrales sur les individus et est

devenu l'une des grandes compétences en la matière au Québec et au Canada. La collection que vous présentent LES PUBLICATIONS ECLAIR LTEE comprend douze volumes correspondant chacun à un signe du Zodiaque.

Les douze volumes de cette collection sont en vente dans tous les bons magasins et aux PUBLICATIONS ECLAIR LTEE au prix de \$1.00 chacun.

LA DISTRIBUTION DE NOTRE JOURNAL EST EFFECTUEE HEBDOMADAIREMENT PAR

CANDISCO INC.

326-5160

Cinéma CHARLEMAGNE
87 rue SACRE COEUR TEL 581-220 24 HEURES

VEN. SAM. DIM. 24-25-26-

JAMAIS 2 FILMS NE VOUS AURONT CAUSE UN TEL BOULEVERSEMENT 14 ANS

Pourquoi tant de cruauté?
La petite Aurore l'enfant martyr

AVEC DES VEDETTES DE CHEZ-NOUS

2 COMOT FILMS

EMPRISONNEE POUR AVOIR AIME L'ENFANT D'UNE AUTRE!
MAMA DOLORES

CINE 11 HRS. SAM. 25 - MATINEE POUR ENFANTS DIMANCHE 26 JANV. à 1.30 - ADM. 75c

Le chien des Baskerville

CINEMA TERREBONNE
TEL 666 3121 24 heures par jour

VEN. SAM. DIM. 24-25-26 JAN.

LE PLUS GRAND SUCCES DU SIECLE...! POUR TOUS

AUTANT EN EMPORTE LE VENT

CLARK GABLE
VIVIEN LEIGH
LESLIE HOWARD
OLIVIA de HAVILLAND

GAGNANT DE 10 OSCARS!

AUSS!

Les Dunes Buggies en action

THEATRE ROYAL
L'EPIPHANIE

VEN. SAM. DIM. JEU. 24-25-26-30 JAN.

HARRY L'IMPLACABLE: pas besoin de lui confier le dossier d'une affaire de meurtre... IL SUFFIT DE LE LACHER!

14 ANS

"UN DES 10 MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE!"

Clint Eastwood L'INSPECTEUR HARRY

2 FILM

EPOUSTOUFFLANT!

Le volcur qui vient dîner

RYAN O'NEAL
JACQUELINE BISSET

LES COFFRES FORTS... COMME LES FEMMES ONT UNE COMBINAISON!

588-9018 589-3653

VEN. SAM. JEU. 7H.30
DIMANCHE 1H.30 et 7H.30

Une peintre-artiste de chez-nous YOLANDE Fiset, NOTRE DECOUVERTE JOLIETTAINE DU DEBUT 1975

En décembre dernier, nous faisons la connaissance d'un jeune peintre plein de talent en la personne de Mademoiselle Yolande Fiset, par l'entremise de M. Alain Bergmans, son beau-frère, professeur au Collège de l'Assomption. Nous prenons alors rendez-vous avec Mlle Fiset dans le but de voir la possibilité d'organiser une exposition. D'ailleurs, l'artiste nous disait qu'elle possède une collection de diapositives représentant la plupart de ses oeuvres. Il serait alors intéressant d'apprécier du moins par l'intermédiaire des diapositives la création artistique de notre jeune artiste joliettaïne.

Lors de notre rencontre, chacun se dit impressionné par le talent de cette jeune artiste: travail abstrait, mais très bien travaillé et rempli de couleurs vives et chaudes. Notre première impression en est une d'admiration, de joie et d'accueil devant une telle démonstration de travail et de goût. Nous avons bien travaillé au cours des deux dernières années sur le volume Les créateurs de la région de Joliette que le Ministère des affaires culturelles (Musée du Québec) doit éditer au printemps, mais notre surprise était grande d'avoir oublié un artiste aussi prometteur que Mlle Yolande Fiset. Mais,

s'il y a une seconde édition, alors nous y verrons...

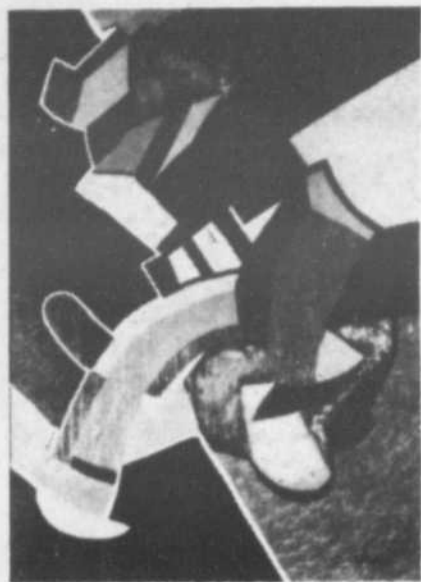
Mais disons d'abord quelques mots sur la biographie de notre jeune artiste: Yolande Fiset naît à Joliette en septembre 1948 elle a donc aujourd'hui seulement 26 ans. Elle y fait dans sa ville natale ses études primaires et secondaires. A dix-sept ans seulement, elle suit des cours de peinture, le soir, avec le Père Maximilien Boucher, c.s.v. au Séminaire de Joliette.

En juin 1968, elle s'établit à Montréal. De 1968 à 1970, elle fait des études en lettres au Collège Saint-Laurent; puis de 1970 à 1972, elle entreprend des études en arts plastiques au Collège du Vieux-Montréal. Après l'obtention de son diplôme d'études collégiales, elle entre en arts plastiques à l'Université du Québec. Elle termine présentement son premier diplôme universitaire.

En 1974, elle participe à une exposition collective à l'École des Beaux-Arts de Montréal. Curriculum assez rempli pour une jeune de cet âge. Travail, acharnement et intérêt soutenus la

conduisent en ce début de 1975 à sa première exposition individuelle qui sera un peu une exposition rétrospective des dernières années: il y aura aussi des oeuvres récentes mais l'exposition dans son entier nous fera voir aussi l'évolution de cette artiste joliettaïne très valable et vouée à un bel avenir si elle persévère dans la même ligne. Mais, le chemin n'est pas toujours facile. Il y a des moments plus difficiles et nous savons aujourd'hui la vie difficile que doivent mener ces jeunes qui se vouent entièrement à un idéal souvent difficile. Elle est de la trempe des Bernard Benny, Ulric Laurin, et Marcel Ducharme si elle continue ainsi...

Donc du 15 janvier 1975 au 28 février 1975 la bibliothèque du Collège de l'Assomption, 270 boulevard L'Ange-Gardien à L'Assomption présentera les oeuvres de Yolande Fiset l'exposition est ouverte du lundi au vendredi de 8 h. à 18 h. inclusivement. C'est une exposition à ne pas manquer et qui promet de faire parler d'elle.



Voici l'une des oeuvres abstraites de Yolande Fiset.

Le Français et l'automobile

La Régie de la langue française vient de rééditer le premier d'une série de cahiers consacrés au vocabulaire de l'automobile. L'ouvrage fournit la terminologie relative aux différents types de moteurs, de même qu'à ses principaux organes de fonctionnement. Le vocabulaire du moteur de l'automobile contient au-delà de 650 mots et 67 planches illustrant cet ouvrage. Ce 21ème cahier est doté d'un index alphabétique des termes anglais et français et des formes fautes avec renvoi aux définitions, citations ou équivalences.

SCOUT II INTERNATIONAL 4 X 4

INTERNATIONAL HARVESTER
DISPONIBLE POUR LIVRAISON IMMEDIATE
ENEZ PARLER AFFAIRES
PRIX A PARTIR DE \$4,795.00
R. MICHAUD
AUTOMOBILE INC.
1185, Notre-Dame
Repentigny, 581-9220

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

COSI BUONO (si bonne) 585-0801
NOUVELLE **PIZZA**
PIZZERIA



LA DIRECTION DU
Restaurant CHATEAU

EST HEUREUSE D'ANNONCER QUE SA
PIZZERIA

PETIT CHATEAU
(COIN BLEU)

est
maintenant
OUVERTE
SPECIALITES *

Billet de
MINI-LOTO
gratuit
avec chaque
commande
de \$5.00
et plus

LIVRAISON
GRATUITE
(aucun minimum)

585-0801
PLACE REPENTIGNY

SPAGHETTI - B.B.Q. - Etc...
Commandes pour apporter

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
de 11h a.m. à 1h a.m.
Ven. et Sam. jusqu'à 2h a.m.

ROYAL INDUSTRIEL
REPENTIGNY 581-8160
CINEMA MARSEILLE
24 janvier au 30 janvier

HORAIRE: TOUS LES SOIRS 7h30
DIMANCHE APRES-MIDI 1h30



FILM POUR ENFANTS SAM. A 1. H. 30
LES TERREURS DE L'OUEST
AVEC LES BRUTOS

Extra Spécial

SPECIALITÉS:

- BOEUF RUBAN ROUGE
- BOEUF POUR CONGÉLATEUR
- ASSORTIMENT COMPLET DE POISSONS CONGELÉS
- BIÈRE FROIDE ♦♦♦
- CIDRE POUR TOUTES OCCASIONS ♦♦♦

SUPER MARCHÉ

DESLAURIERS MINI-CENTRE REPENTIGNY ANGLE NOTRE-DAME ET LEFRANÇOIS

Nous vendons du boeuf
Canada catégorie "A" Ruban rouge 1-2

BOEUF HACHE
Sac 8 lb poly.

5.99 et **.79 lb**

**RIB DE BOEUF
COTE DE BOEUF**
complète environ 30 lbs
Préparé selon
votre choix



NOS VIANDES SONT 100%
GARANTIES
OU ARGENT REMIS

\$ 1.19 lb

**SEMAINE
FEDERAL**
Jambon Midget
FEDERAL
1.19 lbs.
Poulet Pressé
Morceau 2 à 3 lbs
.89

steak haché
sac 8 lb poly.
\$8.69

GAGNEZ BONS D'ACHATS

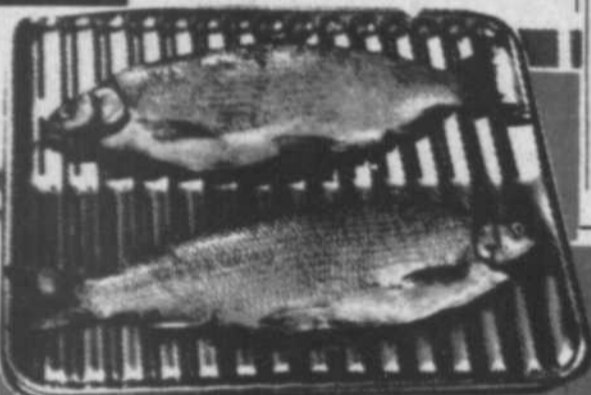
LE MONTANT
DE VOTRE
COMMANDE EN

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités dans tous
rayons et de corriger les prix incorrects résultant d'une erreur
d'impression, aucun détaillant ne sera servi.
Spéciaux en vigueur du lundi 20 jan-
vier au samedi 25 janvier inclusive-
ment.



SELECT

**PAIN FRAIS
TOUS LES JOURS**



Il faut être âgé de 18 ans et plus pour participer à ce concours.
Pour participer à ce concours, déposez votre coupon de cli-
se, avec votre nom, adresse et numéro de téléphone dans la
boîte à cette fin au magasin. Prix minimum de \$10.00

GAGNANTE CETTE SEMAINE:

Mme L. BERGERON

807, VAUDREUIL REPENTIGNY

**\$40.00
MAXIMUM
\$40.**

**CHAMPIGNONS
FRAIS
Slack
8 onces**

.59 bt

**CHOUX
Québec
Canada #1**

.12

extra spécial
PATATES
sac 10 lbs
N.B.

.45 sac

extra spécial
CREME GLACEE
Carton 1/2 gallon
essences assorties
.95

**KETCHUP
Heinz
11 onces**
.39 btle

**POIS IDEAL
#4
boite 19 on.**

2 btes **.65**

**BLE
D'INDE
Royal Rose**
bt 19 on.

2 btes **.79**

**CREME
FRAICHE
15%
Carton
1 demiard**

.39 dm.

**BEURRE
Crèmerie**

.89 lb

Extra Spécial
SIRLOING COMPLET
environ 30 lbs

préparé
selon
votre
choix

1.39 LB

ENVOYEZ A VOS PROCHES UN BEAU PANIER
DE FRUITS POUR TOUTE OCCASION
A PRIX RAISONNABLE



LES PRIX DES FRUITS ET LEGUMES SONT SUIVETS AUX FLUCTUATIONS QUOTIDIENNES DU MARCHÉ

Le Comité des parents de la C.S. Le Gardeur est actif

Le comité de parents, formé des présidents de chacun des comités d'école de Charlemagne, St-Paul L'Ermitte, L'Assomption, St-Sulpice, et Repentigny, a commencé ses activités pour l'année 1974-75 en nommant un exécutif de 5 membres, J.J. Pierre Tremblay de l'école N.-D.-des-Champs de Repentigny au poste de vice-président, Michel Haguette de l'école Henri-Bourassa

de Repentigny au poste de président, Louise Lavoie de l'école St-Paul à St-Paul L'Ermitte au poste de secrétaire, et Bernard Vaillancourt de l'école Longpré de Repentigny au poste de trésorier. Gilbert Picard de l'école Jean XXIII qui n'apparaît pas sur la photo, a été élu deuxième vice-président.

Le comité de parents avait précédemment tenu une réu-

nion informelle et à caractère d'urgence afin de demander à la commission scolaire de réviser une résolution rapprochant la limite de transport des élèves de 1 mille à 0.5 de mille sur tout le territoire. Suite à cette recommandation, un comité d'étude fut formé de représentants de la commission scolaire et des représentants du comité de parents (lequel comité fut pré-

sidé par Bernard Vaillancourt de l'école Longpré). Le rapport de ce comité servit de base à une résolution de la commission scolaire accordant le transport par autobus scolaire aux élèves du premier cycle (1^{er}, 2^e, et 3^e année) de l'élémentaire domiciliés au nord du boulevard Larochelle, comprenant les écoles Jean XXIII Henri-Bourassa et Longpré pour l'entrée du matin et la sortie de fin d'après-midi, pour les mois de décembre, janvier, février et mars. De même les élèves du premier cycle fréquentant l'école N.-D.-des-Champs et domiciliés sur les rues Des Bouleaux, Rosaire, Aubin, Therrien, Gaudreault, Mirreault et Larochelle seront transportés de la même façon et pendant les mêmes mois. De plus le conseil des commissaires a demandé à la Ville de Repentigny d'installer des affiches à l'intersection des rues Champigny et Larochelle et d'affecter un brigadier à l'intersection des rues Cherrier et Larochelle considéré comme endroit particulièrement dangereux.

Gardeur cette année sera l'aménagement des classes du premier cycle du secondaire. On se souviendra qu'en 1973 la commission avait décidé d'apporter une solution temporaire au problème du double horaire à la polyvalente Jean-Baptiste Meilleur, en aménageant les élèves du Secondaire I dans des écoles jusqu'à ce moment utilisées pour l'élémentaire, soit les écoles Lionel Groulx à Repentigny, l'école St-Louis à l'Assomption, et l'école St-Jude à Charlemagne. Cette solution était prévue pour une période de 2 ans au cours de laquelle une solution permanente devrait être trouvée.

rentes possibilités de solution permanente à l'aménagement des classes du premier cycle du secondaire à partir de l'automne 1975. En plus le comité de parents a demandé à chacun de ses membres de prévenir son comité d'école dès maintenant de "l'éventualité d'une prise de position à ce sujet. Ce comité a depuis commencé l'étude du dossier en étudiant les différentes possibilités de solution dont celle de la construction d'une nouvelle école d'environ 1500 élèves permettant aux élèves du premier cycle du secondaire, de passer par une étape d'acclimatation avant d'être "baignés" dans

(suite de la page 12)

ment à remercier sincèrement le Grand Chevalier ainsi que son Conseil pour leur pensée vis-à-vis les personnes du troisième âge. Le maître de cérémonie M. Paul Jobin a su diriger la fête avec beaucoup de tact et de gaieté.

FEMME CHRETIENNE

Une journée enrichissante se tiendra aux Galeries d'Anjou le 23 janvier de 1 h. 30 à 10 h. en la salle de buffet (2^{ème} étage). Le sujet traité sera la Femme

Chrétienne face à la justice, à l'Eglise, à la politique, à la famille. Des conférences spécialisées animeront les différents sujets à l'ordre du jour. Invitation à toutes les personnes intéressées.

AGE D'OR

Une invitation aux membres de l'Age d'Or de St-Roch de l'Achigan, afin d'assister à leur partie de cartes qui aura lieu samedi soir le 25 janvier au sous-sol de l'église de St-Roch. Pour de plus amples informations communiquer avec Mlle

Blanche Payette au numéro 589-3342.

SOUPER DANSANT

Le Club Optimiste de l'Assomption invite la population à leur souper-dansant qui se tiendra au Grand Chaudron de St-Gérard samedi le 25 janvier à compter de 9 h. Les billets seront disponibles à l'entrée.

ST-VINCENT DE PAUL

La St-Vincent de Paul recevait samedi soir dernier à l'occasion d'une danse les conseils de la région à une rencontre. Près de 100 membres se sont présentés.



Sur la photo ci-dessus on peut voir quatre des membres de l'exécutif de la commission scolaire Le Gardeur; de gauche à droite: MM. J.-Pierre Trambly, vice-président, Michel Haguette, président, Louise Lavoie, secrétaire et Bernard Vaillancourt, trésorier. Gilbert Picard deuxième vice-président était absent au moment où a été prise la photo.

Un des problèmes majeurs auquel aura à faire face la commission scolaire Le

REMERCIEMENTS

Mme Joseph Brouillette et sa fille Marie-Marthe remercient sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu leur offrir des condoléances, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles, lors du décès de M. Joseph Brouillette survenu le 13 décembre 1974 à l'Assomption.

Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Les membres des comités d'école se souviendront que lors de l'adoption de cette solution temporaire vers la mi-décembre 1972, ils avaient dû accepter avec maintes réserves une solution sur laquelle ils devaient se prononcer au début de janvier (la période des Fêtes étant peu propice à ce genre d'étude. Cette année, le comité de parents a essayé de prévenir le plus possible à ce genre de problème en votant une résolution soutenant le principe de garder les élèves du secondaire I à l'extérieur de l'école Jean-Baptiste Meilleur et en formant un comité dirigé par Albert Veuillette de l'école Lionel Groulx ayant comme mandat d'étudier les diffé-

la "grosse" polyvalente. Il semble tout de même que les comités d'école et le comité de parents auront encore cette année à rendre une décision très rapide ne permettant que peu de consultation auprès des parents. En effet il ne semble pas que les solutions envisagées par la commission ainsi que les données du problème (projections de clientèle scolaire en 1975, répartition des salles de cours etc...) ne soient disponibles avant cette semaine et nous serons apparemment appelés à nous prononcer rapidement. Il est regrettable qu'une telle situation ne soit encore répétée surtout à l'occasion d'un problème si important.

AU FEU

Réveillez-vous et sortez



N'attendez pas qu'il soit trop tard!
Représentants demandés pour Terrebonne et St-Lin

PROTEGEZ VOTRE FAMILLE CONTRE LE FEU pour \$99.50

Si un incendie se déclarait la nuit, seriez-vous avertis à temps!

OUI... si vous êtes protégés par un système

Pyro-Guardion

détecteur de fumée et gaz toxique
DISTRIBUE PAR
Les **ENTREPRISES R.J.**
C.P. 192, L'ASSOMPTION
589-3554
Réal Jussaume, prop.
Rep. L'Épiphanie: Roger GRISE 588-5121

Bonne Valeur

BV

MAGASIN DE MEUBLES | FURNITURE STORE

Best Value

VENTE D'INVENTAIRE

Prix coupé aux

AMEUBLEMENT D. ST-CYR

30, Terrasse Laurier L'ASSOMPTION

589-3356

LA PAROISSE DE L'ASSOMPTION

RECEVRA UNE SUBVENTION

DE \$4,800

Le député libéral du comté de l'Assomption et adjoint parlementaire du ministre des Richesses naturelles, M. Jean Perreault, annonce que le ministre des Affaires municipales et de l'Environnement, le Dr Victor C. Goldbloom, a accordé une subvention au montant de \$4,764 à la paroisse de l'Assomption.

M. Perreault a déclaré que cette subvention sera payée en un seul versement au cours du présent exercice fiscal.

Le député de l'Assomption a précisé que cette aide financière du ministre des Affaires municipales et de l'Environnement allégera d'autant le fardeau fiscal des contribuables de cette municipalité de son comté.

La Croix-Rouge vous rappelle que si la glace d'un étang, d'un lac ou d'une rivière se brise et quelqu'un tombe à l'eau, la meilleure façon de l'aider c'est de ne pas s'approcher du trou et de lui tendre un appui. Une branche d'arbre, un bâton de hockey ou deux coupevents attachés ensemble font tous d'efficaces planches de salut. Etendez-vous à plat ventre et encouragez la victime à battre des pieds pour que son corps soit à l'horizontale et qu'elle puisse se glisser hors du trou.

CHRONIQUE Terrebonne 666-2501 DES seigneurs

Par Jean VAILLANCOURT



SOUPER-CAUSERIE

Mardi le 21 janvier avait lieu le souper-causerie organisé par le service de l'enseignement de Terrebonne. Lors de ce souper les personnes invitées étaient les membres du conseil des commissaires, du comité de parents, le personnel de cadre des écoles et du centre administratif, ainsi que les professionnels des services de l'enseignement et personnel aux élèves.

PENURIE DE LOCAUX

Un projet de construction et d'agrandissement d'école s'impose dans la région si l'on considère que les projections de la clientèle scolaire établies par la commission scolaire pour les années 1975-1976 à 1979-1980 prévoient que le nombre d'inscriptions passera de 5261 à 7527. Ainsi la commission scolaire de Terrebonne fera une demande au Ministère de l'Éducation de réétudier les projets de la commission scolaire concernant l'achat du terrain de l'école St-Charles et l'agrandissement des terrains des écoles Jean de la Fontaine et Sacré-Coeur. De plus, la commission scolaire compte mettre en place un programme accéléré pour la réalisation de ces deux projets en vue de permettre l'occupation de ces nouveaux locaux pour septembre 1976, face à la projection de la clientèle scolaire pour les cinq prochaines années (1975-1979) ainsi que les statistiques sur la croissance de la clientèle.

LACHENAIE ET LE TRANSPORT SCOLAIRE

La ville de Lachenaie fait actuellement des démarches pour aider à solutionner le problème du transport scolaire pour les enfants qui demeurent à moins d'un mille de leur école et qui n'ont aucun transport présentement.

PETITION

Un groupe de parents des rues De Rennes, De l'Orient et De Bretagne ont fait une pétition en vue d'obtenir le transport à moins d'un mille pour les enfants de six à sept ans. De son côté la commission scolaire transmettra aux signataires de la pétition, une copie du rapport présentant les démarches effectuées par la commission scolaire dans le but d'obtenir que le gouvernement modifie ses règles budgétaires de façon à ce que l'organisation du transport scolaire des élèves demeurant à moins d'un mille de l'école fréquentée soit subventionnée.

MONUMENT HISTORIQUE

L'honorable Denis Hardy, ministre des Affaires culturelles et député de Terrebonne a informé dans une lettre écrite à la commission scolaire de Terrebonne la procédure qu'entend suivre son Ministère, dans le cadre d'un projet de la commission scolaire, à l'effet d'obtenir que le couvent Marguerite Bourgeoys soit classé comme monument historique et que l'aménagement intérieur de cette bâtisse soit transformé de façon à servir de centre administratif à la commission scolaire.

DELAI JUSQU'AU 20 FEVRIER

Les étudiants qui désirent remplir une formule du gouvernement du Québec pour obtenir un emploi d'été et qui avait jusqu'au 15 janvier ont maintenant jusqu'au 20 février pour le faire, hâtez-vous. Source: André Houle, secrétaire particulier de Me Denis Hardy, député de Terrebonne.

PATINAGE ARTISTIQUE

Suite aux autres informations que j'ai pris au sujet du problème de Mme Verdi et de ses qualifications l'on m'apprend que Mme Verdi malgré qu'elle soit qualifiée pour enseigner les 12 écussons aux débutantes, le club de patinage artistique de Terrebonne prévoit pour l'avenir et préfère avoir un professeur qualifié pour enseigner le préliminaire et les tests, au nombre de huit. Le nouveau professeur de ce club ayant déjà à son actif 4 tests, ce qui lui permet d'enseigner dans l'avenir aux jeunes jusqu'à ce palier et même plus car elle passera bientôt son cinquième test. En somme, selon eux, le club a décidé de prendre cette décision pour le mieux des jeunes. D'un autre côté, Mme Verdi m'informe qu'elle a l'intention de poursuivre ses qualifications dans ce domaine (examens) soit le 1er test qui devrait être complété fin de mars.

EXPO-CARRIERES

La polyvalente Armand-Corbeil de Terrebonne organisera les 7, 8 et 9 mai un projet d'expo-carrières qui se compose d'une série d'étalages et de kiosques avec présentateurs. Celui-ci fournira aux étudiants et au public en général un service de renseignements de premier ordre. Ces kiosques peuvent être composés de présentateurs tel que: Hydro-Québec, C.I.L., Radio-Canada, Air-Canada, Alcan, Esso Impérial ou Gulf, Bell Canada etc.

INSCRIPTIONS

Le Service de la Récréation de la Ville de Terrebonne vous rappelle que les inscriptions aux différentes activités se sont tenues les 21 et 22 janvier dernier à l'école St-Louis. Pour un meilleur service à la population, nous nous sommes fixé un maximum pour chacune des activités, mais il reste encore quelques places disponibles. Si vous êtes intéressés à participer à l'une ou l'autre des activités mentionnées ci-bas, veuillez communiquer avec M. Claude Beaudoin à 666-4192, entre 9h et 17 h du lundi au vendredi inclusivement. Les activités offertes sont: natation (bébés 2 à 5 ans, enfants 6 à 16 ans, adultes, bain libre) yoga, judo, karaté, athlétisme, ballon-volant.

**N'ACHETEZ PAS EN 75
AVANT D'AVOIR VU LA**

Chevrolet



Impala Custom Coupe

GRANDE, CONFORTABLE, SECURITAIRE

ALLEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DE CONFIANCE.

CANUEL AUTOMOBILE INC.

AGENT AUTORISE: Oldsmobile, F 85, Chevrolet, Monte-Carlo Nova, Vega, Omega, Camaro, Camion Chevrolet

991 Montée Masson Terrebonne **861-3278 666-3766**

**MESSAGE
NOUVEAU
DEPOSITAIRE**

Invitation spéciale à tous les propriétaires de

VOLVO

VENTES - PIECES
SERVICE DEBOSSAGE

Honorons garantie
VOLVO

R. MICHAUD
Automobile Inc.

1185, rue

**NOTRE-DAME
REPENTIGNY**

581-9220

ATLAS

BAS PRIX

666-6664

pharmacie
Yves MATHIEU



900 Place des Seigneurs

TERREBONNE

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

666-2255

EPICERIE CHANTAL Enrg.

Maintenant ouvert tous les jours

DE 9 HEURES A 22 HEURES P.M.

POUR PLAIRE A NOS CLIENTS

**Au Centre
D'Achats**

Lachenaie

EN ALLANT VERS MASCOUCHE

Les cours de natation ont commencés samedi dernier à la piscine du collège Laval et se continueront tous les samedis de 15.30 à 16.30 heures. Bienvenue à tous.

Le hockey se continue le samedi matin de 6 à 8 hres et le dimanche de 6 à 7 hres pour les catégories Mosquitos et Pee Wee et le samedi soir de 18 à 20 hres pour la catégorie Midget. Nous invitons les parents à venir encourager nos jeunes.



En fouillant dans ma filière, j'ai trouvé une photo de notre Reine de l'an dernier. Vous la retrouvez donc entourée de: Gérard Pesant, Guy Lavoie, Richard Joly, Robert Brochu père de Danielle lère, notre bonhomme

Carnaval personnifié par Yves Pouliot, Percy St-Jacques et le dernier Raymond Lafleur gagnant médaille d'or au concours de sciote du Carnaval 1974.

Il ne faut surtout pas oublier que le 15 février sera une date mémorable pour une des six duchesses du Carnaval de Mascouche. Ce sera la journée où l'on verra couronner par Danielle lère, l'heureuse duchesse que le sort aura choisi.

Pierre Bilodeau et son épouse Diane sont les responsables des cours de folklore qui ont repris mercredi dernier. Nous leur souhaitons une bonne saison.

Le gala "Monsieur" et "Mademoiselle" Personnalité Jeunesse organisé par les Optimistes de Mascouche dont mon bon ami Yves Pouliot est Président, aura lieu le 9 février prochain au Manoir Notre-Dame à 13 heures. Nous vous attendons en grand nombre.

Le club de Chasse et Pêche de Mascouche a eu ses élections le 14 janvier dernier et les résultats sont les suivants: Président Jean Cloutier, Vice-président Réal Lafleur, les Directeurs élus ont été: Raymond Trudel, Hermann Guilbeault, Marcel Boulanger et M. Beaudoin.

Sincères condoléances à M. Marcel Boulanger qui a perdu le 10 janvier dernier sa belle-mère. Marcel est profondément touché, car pour lui c'était une personne très chère.



L'équipe Midget qui a gagné le championnat 1973-74 à l'aréna de St-Vincent de Paul.

J'ai eu vent que le club de Karaté DOJO de Mascouche sera représenté aux Jeux du Québec.

Léo Rivest, vedette de la télévision et ami des sportifs visitera le club Optimiste de Mascouche dimanche 26 janvier prochain. Yves Pouliot nous faisait savoir qu'il venait discuter baseball avec notre équipe et le régisseur des sports Gérard Pesant.

Le Gouverneur du district "Québec Maritime", Gilles Guilbeault soulignait la grande participation du club Optimiste de Mascouche lors de l'assemblée à St-Gabriel de Brandon des zones 17-18-19. Cette réunion avait lieu le 15 décembre dernier et 17 membres étaient présents à cette assemblée.

Où en est l'aménagement de l'île du Moulin?

Lors d'une récente conversation avec le député fédéral Roland Comtois, nous avons appris que le gouvernement provincial risquait de perdre \$100.000 des \$600.000 que le gouvernement fédéral lui avait accordé pour l'achat et les premiers aménagements de l'île du Moulin à Terrebonne. En effet, de tels engagements ne sont valables que pour un an et la totalité de la somme engagée doit être dépensée dans l'année sinon le ministère bénéficiaire de cette somme risque de ne pas la voir être accordée l'année suivante. L'affaire de l'île du Moulin traîne. L'achat n'est toujours pas réglé. Il est vrai que le propriétaire est coriace. Le Ministre Hardy désire une participation élargie et avance prudemment, désirant peut-être éviter que les groupes les plus intéressés à l'animation de l'île dès l'été prochain ne prennent une trop grande avance sur les groupes traditionnels qui sont toujours plus lents à élaborer des projets.

En tout cas, la menace est réelle de voir Terrebonne et toute la région de se voir pri-

vé d'une somme d'argent parce que une fois de plus le ministère des Affaires culturelles n'a pas été assez vite dans ses décisions, en face

du fédéral qui ne perd pas une occasion d'intervenir, même dans des domaines qui ne sont pas exclusivement de sa juridiction.

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975



CHEZ Rollande

LA MAISON
DU COUPON
Matériel

A LA LIVRE
A LA VERGE

Spécialités:

coupons

patrons

Style

Simplicity

Vogue

lundi: 1P.M. 6.PM
mardi-mercredi: 9.30AM 6.PM
jeudi-vendredi: 9.30AM 9.PM
samedi: 9:30AM 5.PM

192 ST-ANDRE

TERREBONNE

COURS de DANSE à Terrebonne à l'Ecole Léopold Gravel 766 RUE ST-PAUL TERREBONNE

Si vous désirez vous amuser lors des soirées dansantes, auxquelles vous aurez l'occasion d'assister durant l'année:

Voilà la chance rêvée d'apprendre

à danser. Nous aurons pour vous un professeur diplômé de l'Alliance des

Professeurs de Danse du Québec

ainsi que sa partenaire qui se

feront un plaisir de vous l'enseigner

tout en vous divertissant.

Les cours pour débutants commenceront

DIMANCHE LE 2 FEVRIER 1975

A 13 HEURES P.M.

Pour de plus amples détails

veuillez communiquer...

INF. 666-9844

INS. 666-4840

SCOUT II
INTERNATIONAL
4 X 4



INTERNATIONAL HARVESTER

DISPONIBLE POUR
LIVRAISON IMMEDIATE

VENEZ PARLER
AFFAIRES

PRIX A PARTIR
DE \$4,795.00

R. MICHAUD

AUTOMOBILE INC.
1185, Notre-Dame
Repentigny, 581-9220

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975



Centre Local de Services Communautaires
(C.L.S.C.) LAMATER
Lachenaie, La Plaine, Mascouche, Terrebonne, St-Louis de Terrebonne.
DIRECTEUR GENERAL

FONCTIONS:

- * Sous l'autorité du conseil d'administration, voit à l'administration générale du centre.
- * Est responsable de la planification, de la préparation des budgets et de la conception des programmes tels que définis par les citoyens du milieu.
- * Voit au contrôle et à l'évaluation de ces programmes.
- * Etablit et maintient des relations avec les groupes du milieu, les établissements du réseau et le Ministère des Affaires Sociales.

EXIGENCES:

- * SCOLARITE universitaire de préférence en sciences humaines, ou sciences sociales, ou administration, ou expérience jugée pertinente.
- * EXPERIENCE pratique valable dans un poste semblable, impliquant des fonctions de direction et de coordination.
- * CONNAISSANCE suffisante du réseau des affaires sociales et de la réforme sociale au Québec.
- * APTITUDES en administration et en gestion de personnel et de services à la population et maîtrise du processus décisionnel.
- * ETRE CAPABLE d'animer une équipe multidisciplinaire d'une trentaine de personnes et d'en coordonner les activités en suscitant une prise en charge chez chacun de ses membres.
- * AVOIR DE LA FACILITE à communiquer tant avec les individus qu'avec les groupes.

SALAIRE:

Selon les normes du Ministère des Affaires Sociales et selon les qualifications et l'expérience.
Le curriculum vitae des candidats (tes) doit parvenir avant le 25 février 1975 au:

C.L.S.C. LAMATER,
a/s M. Alain Gariépy, Président,
976, rue Des Cerisiers,
Mascouche-ouest, Québec
JON 1T0

A Lachenaie

Francon ne doit pas creuser à plus de 14 pieds

Lors de la session régulière du conseil de la ville de Lachenaie tenue le lundi 13 janvier, celui-ci a voté une résolution à l'effet que la compagnie Francon soit mise en demeure de cesser tout creusage de leur sablière située sur le lot 272 à plus de 14 pieds de profondeur. Il a été précisé que le ministère de l'environnement soit avisé de prendre les mesures nécessaires afin que cette mise en demeure soit respectée.

Concernant l'imposition des taxes foncières de cueillette des vidanges, d'enlèvement de la neige, d'éclairage des rues, des comptes d'eau et de la taxe spéciale d'aqueduc pour l'année fiscale 1975. Pour l'enlèvement et la disposition des ordures, il est imposé \$20.00 par unité de logement permanent par année, \$10.00 par unité de logement saisonnier, \$100.00 par commerce énuméré au contrat de l'entrepreneur

pour l'année 1975. Une taxe de compensation pour la consommation d'eau et l'entretien du réseau de distribution de l'eau est imposée comme suit: \$58.00 par année par unité de logement permanent, \$29.00 par unité de logement saisonnier et \$68.00 par année par commerce. Une taxe supplémentaire à un tarif fixe de \$5.25 par unité de terrain est imposée aux propriétaires riverains d'une rue dont l'éclairage est de 10,000 lu-

mens, cette taxe représente l'excédent de coût par rapport à un éclairage de 4,000 lumens. Une taxe de un dollar par cent dollars de la valeur telle que portée au rôle d'évaluation sera imposée et prélevée pour l'année fiscale 1975 sur tout lot ou partie de lot avec toutes les constructions qui sont érigées et tout ce qui est incorporé au fonds et défini par la charte et par la loi comme biens fonds ou immeubles.

Mesdames, l'agent de l'impôt n'a rien d'un dragon

L'autre jour, un gentleman à l'esprit chevaleresque, ayant décidé de défendre la cause de la veuve et de l'orphelin, a téléphoné à l'un des bureaux de district d'impôt du gouvernement fédéral. Il prétendait que le ministère du Revenu prenait à la légère ses responsabilités en ne publiant pas d'information pour aider les veuves à résoudre les problèmes d'impôt occasionnés par le décès de leur conjoint. Notre samaritain a sermonné l'agent de l'impôt pendant près d'une heure, laissant ce pauvre homme tout pantois. Que faire? Revenu Canada, l'impôt n'a-t-il pas déjà tout mis en oeuvre pour satisfaire à ses obligations? Le problème est qu'il n'y a pas deux cas semblables. Dans certains cas, le problème est précis, bien défini. D'autres cas sont d'une très grande complexité. Ajoutez à cela des droits successoraux variant d'une province à l'autre, des crédits d'impôt propres à chacune des provinces, et il devient très

difficile pour le ministère fédéral de l'impôt de publier les conseils qui aient un caractère définitif. L'agent de l'impôt fit remarquer que la veuve ou le représentant légal doit produire une déclaration d'impôt au nom du contribuable décédé. Les étapes à suivre, dans ce cas, sont exposées dans la brochure du ministère intitulée "Guide supplémentaire d'impôt à l'intention des représentants de succession et des émigrants" que l'on peut se procurer dans chacun des 28 bureaux de district d'impôt au Canada. Cette brochure traite de tout, qu'il s'agisse de la date de production des déclarations, de la disposition réputée de biens en immobilisations au décès ou de dons faits par testament. La brochure de l'impôt intitulée "L'impôt et les personnes âgées" constituera sans doute un guide utile pour les personnes âgées venues veuves et désirant savoir quelles sont leurs obligations fiscales. Revenu Canada fournit également des renseignements concernant les régimes enregistrés d'épargne-retraite. Par exemple, une femme y apprendra que si son mari meurt avant que son REER ne vienne à échéance, tout montant, appelé "remboursement de primes", sera constitué d'un remboursement des contributions, plus tout revenu accumulé au ré-

gime. La veuve peut immédiatement faire transférer ce montant, en tout ou en partie, à son propre régime enregistré d'épargne-retraite, si elle en a un, ou acheter un contrat de rente à versements invariables. De toute façon, elle évite de payer, d'un seul coup, un lourd montant d'impôt. Bien que le remboursement de primes doit quand même être inscrit sur sa déclaration d'impôt, elle peut réclamer une déduction équivalente au montant transféré à un autre REER ou utilisé pour acheter un contrat de rente à versements invariables qui lui permettra de recevoir chaque mois un montant fixe pendant un nombre déterminé d'années. Notre samaritain de tout à l'heure a fait comprendre à l'agent de l'impôt que les veuves avaient une peur terrible de ses confrères.

En retour, on lui a fait savoir que les agents de l'impôt sont des gens fort aimables, prêts à fournir toute aide possible dans de tels cas. De plus, lui a-t-on affirmé, le personnel des bureaux de district est formé de gens aimables qui, s'ils en peuvent immédiatement trouver réponse aux questions qui leur sont posées concernant l'impôt s'efforcent de trouver des réponses satisfaisantes. Pour ce qui est des questions de planification juridique ou financière, un avocat, un comptable agréé ou une compagnie de fiduciaire peut normalement s'en occuper. Actuellement, plusieurs bureaux de service social, tant au niveau provincial que municipal, donnent des consultations aux particuliers qui ne veulent ou ne peuvent défrayer le coût de ces services.

Annulation de la pièce des "Belles Soeurs"

Les dirigeants de la Chambre de Commerce de Repentigny tiennent à s'excuser auprès de la population pour l'annulation de la pièce "Les Belles Soeurs" qui devait être présentée par Les Quilleuses des Vive la Joie les 25 et 26 janvier prochain.

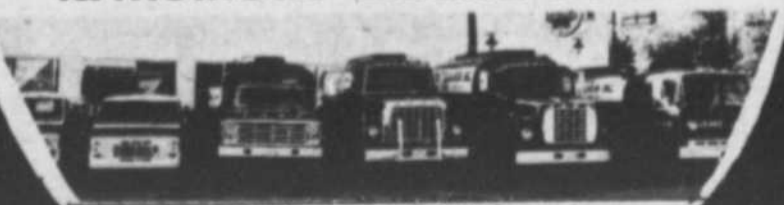
Les étudiants de la Polyvalente Jean-Baptiste Meilleur présentent cette pièce également et pour ne pas nuire aux activités étudiantes la Chambre de Commerce a décidé de contremander leurs représentations.

VENNE ET LAURIN Inc.

Distributeur d'huile à chauffage
Entretien et réparations de brûleurs automatiques

- Assurances pièces
- Humidificateurs
- Chauffe-eau à l'huile

Livraison au compteur selon la méthode "DEGRE-JOUR"



94 NOTRE-DAME REPENTIGNY 2ème étage

581-0120

SCOUT II INTERNATIONAL 4 X 4



DISPONIBLE POUR LIVRAISON IMMEDIATE

VENEZ PARLER AFFAIRES PRIX A PARTIR DE \$4,795.00

R. MICHAUD
AUTOMOBILE INC.
1185, Notre-Dame Repentigny, 581-9220

LABRIE NETTOYAGE DE TAPIS

à la vapeur (deep steam)



Nous faisons aussi le nettoyage des tapis d'autos et des mobiliers de salon.

ESTIMATION GRATUITE

Tél.: 477-0751

Cartes Professionnelles

PIERRE LACAS
Arpenteur-géomètre
 1198 Dupuis Nord
 Mascouche
474-2445

JACQUES ROBILLARD & CIE
Comptables agréés
 215, rue Notre-Dame, Repentigny
581-0749

DUPUIS ET DUVAL
AVOCATS - PROCUREURS
 Jacques Dupuis, B.A., B.C.L.
 Michel Duval, B.A., LL.L.
 Bureau: tous les jours: 9h. a.m. à 5h. p.m.
 lundi et mardi soir 7h.30 à 9h.
 522, rue Notre-Dame Repentigny
581-2702 581-5050

JULIEN TURGEON
Arpenteur-géomètre L'Assomption: 589-4050
 Mascouche: 474-2445
 Après 6 heures: 589-5345

DENIS ADAM & ASSOCIES, C.A.
Comptables agréés
 Bureau: 332 Notre-Dame-des-Champs
581-8181
 Résidence: 116, rue Fabre, Repentigny
585-0579

TRUDEL, FONTAINE, ROY
AVOCATS
 386 boul. Manseau Joliette, J6E 3E1
 Bureau à L'Epiphanie,
 92 Des Sulpiciens (face au Collège)
588-2510
 JOLIETTE: 753-7479-70
 MONTREAL: 589-5559
 CLEMENT TRUDEL
 ANDRE FONTAINE
 ANDRE ROY

Chirurgiens-Dentistes
DR YVES MESSIER 581-4190
DR CLEMENT RIVEST 581-8120
DR JEAN-GUY THERIAULT 581-4342
 CENTRE PROFESSIONNEL NOTRE-DAME
 172, rue Notre-Dame, Repentigny

PHARMACIE DAMHOUSE
 Allons chercher prescriptions à domicile sans charge  Service rapide et courtois
 295, boul. Iberville, Repentigny
581-6010

LAMOTHE, CAZA & ASSOCIES
Ingénieurs conseils
 Structure mécanique électrique
 Génie municipal
 Estimation de quantité
 15, rue Notre-Dame
 Repentigny
 J6A 2N8 **(514) 581-8070**

ANDRE BEAULIEU, T.D.C.
DENTUROLOGISTE
529, Notre-Dame, Repentigny
CLINIQUE DENTAIRE
 Sur rendez-vous **581-9226**

DR ANDRE ROUSSEAU
MEDecin VETERINAIRE
 195 boul. Iberville Repentigny
581-3310

Les Ingénieurs Conseils
Leroux, Leroux, Nantel, Papin
Les Estimateurs professionnels
Leroux, Beaudry, Picard & Associés
 110, Place Crémazie, suite 220 **384-4220**

DR J.-P. FOREST
GYNECOLOGUE
 616 boul. L'Ange-Gardien L'Assomption
 Sur rendez-vous le mardi **589-4167**

585-0668 HEURES DE BUREAU
 Lundi au Vendredi:
 9.00 A.M. à 8.00 P.M.
 Samedi:
 9.00 A.M. à Midi
Hôpital Vétérinaire
REPENTIGNY
 623-B BOUL. IBERVILLE
 PLACE MARSEILLE
 REPENTIGNY
 DR PIERRE LANOUE
 DR PIERRE BEAUMONT

GERARD LAROSE
INGENIEUR CONSEIL
ARPEUTEUR-GEOMETRE
 487, rue Notre-Dame
 Repentigny
 J6A 2T6 Rés: 722-3662
581-4846

MICHEL BONIN
OPTOMETRISTE
 520, Notre-Dame, Centre Médical, Repentigny
581-4920

CLOSSEY & GRAVEL
NOTAIRES
 487, rue Notre-Dame
 Repentigny **581-5720**

CLEMENT PHILIBERT & FILS Ass. Ltée
Courtiers en Assurances
 Bureau établi à L'Epiphanie depuis 1938
L'EPIPHANIE 588-5353 588-2484

MICHEL GRANGER
OPTOMETRISTE
 172, rue Notre-Dame, Repentigny, (2ème étage)
581-8700

BERTRAND ALLARD B.A., LL.L.
REPENTIGNY ST-PAUL L'ERMITE **NOTAIRE**
L'ASSOMPTION 589 3133

L. LEMAY & ASSOCIES Ltée
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES
 205, rue Notre-Dame, L'Assomption,
589-5530

GERARD BOURBONNIERE
OPTICIEN D'ORDONNANCE DIPLOME
 Lundi, Mardi, Jeudi, Vendredi 1h. p.m. à 9h. p.m.
 470 St-François, Repentigny **581-2356**

ME LOUISE LORTIE L.L.L., D.D.N.
REPENTIGNY **NOTAIRE**
 20 boul. L'Assomption,
 Repentigny **581-0549**

GOUR ASSURANCES INC.
A votre service depuis 1912
 143, boul. L'Ange-Gardien,
 C.P. 343 L'Assomption **589-3432**

DR ROBERT M. VENDITTOLI
CHIROPRACTICIEN
 86 Cherrier, Repentigny
581-9292

Me RICHARD VEZINA
NOTAIRE
 457, rue Principale
 St-Roch-de-L'Achigan **588-3062**

PATENAUDE & MARTEL INC.
Courtiers d'Assurances Agrées
 155, Place Repentigny, Repentigny
642-1309 581-8825 581-6260

R. VILLENEUVE
PODIATRE
HEURES DE VISITE
 Lun. - Jeu. - ven. 7 hres à 10h.30 p.m.
 Lun. - Mar. - Jeu. - Ven. 9h.30 à 4h.30
289 IBERVILLE. RENDEZ-VOUS
REPENTIGNY 581-0140

Me PIERRE IMBAULT
AVOCAT ETUDE LEGALE:
 172 Notre-Dame Repentigny SYLVESTRE ET LACROIX
581-4611 (BERTHIERVILLE) ET IMBAULT

GILLES CHOQUETTE
Courtier d'Assurance Agrée
Assurances de tous genres
 54, Boul. d'Argenson
 Repentigny **(514) 581-9451**
581-4941

LABELLE, RACICOT & ASSOCIES, C.A.
 Roger Racicot, L.s.c., C.A. L'Assomption: 157, rue Saint-Joseph, Tél.: 589-5611
 Jean-R. Labelle, B.A., L.s.c., C.A.
 Jean-Pierre Marin, C.A. L'Epiphanie: 29, rue de l'Eglise, 588-2223 581-1331

GILLES THOUIN
AVOCAT Montréal
 172 Notre-Dame Repentigny **849-3281**
581-9023

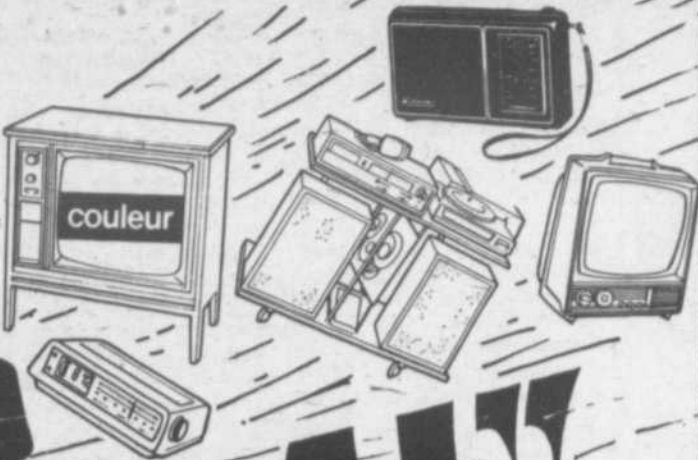
Me HENRI DUVAL
AVOCAT
 215 Notre-Dame, Repentigny 581-1010 - 581-3404
 Lundi soir: 330 boul. L'Ange-Gardien L'Assomption 589-5545
 rés.: 589-4679

Me HENRI KELADA
AVOCAT 22 Place Larochele
 3467, rue St-Hubert Montréal 525-2589 Repentigny 581-7465

ROLAND DUMAIS
ARCHITECTE
 3995 est, rue Sherbrooke Montréal 406 **255-4033**

MAGASINS
Firestone

**VENTE
"COUP
DE BALAI"**



Passez vite au magasin Firestone le plus proche. Il y a de belles affaires à faire. Un vaste choix de radios, stéréos et téléviseurs vous attend. Appareils de démonstration ou avec de légers défauts d'apparence, fins de série... tous à des prix d'aubaines. Passez chez Firestone aujourd'hui. On débarrasse le plancher.

**vous pouvez
compter sur
nos
aubaines**



Outre le four autonettoyant, ce pratique modèle comprend: minuterie de four, pendulette et compte-minutes, témoins lumineux d'éléments de surface et de four. Deux éléments de 8" et deux de 6" Calrod.



**Réfrigérateur
sans givre
13 pi. cu.**

Voici un appareil élégant... et pratique, car il est du type sans givre. Isolation par fibre de verre. Deux bacs à légumes; bac à viande; clayette fixe; casier à beurre; casier à fromage; oeufrier amovible; porte-bacs à glace et deux moules à glaçons en plastique. Compartiment congélateur de 100 lb de contenance. Dimensions pratique pour la plupart des cuisines. Or moisson, avocat, blanc.

\$ 399⁹⁵
SEULEMENT
Couleur: \$10 de plus.

L13JRK

Lave-vaisselle à 3 cycles

Lavage à trois niveaux
Grand bras gicleur lavant de bas en haut et sur les côtés; tour à gicleurs lavant à partir du milieu; douche lavant du haut vers le bas. La vaisselle est atteinte de tous les côtés par l'eau chaude chargée de détergent.

Broyeur d'aliments mous
Il suffit de vider les particules d'aliments mous dans la machine. Un broyeur les liquéfie et les élimine par le tuyau de vidange.



SC432J
\$ 359⁹⁵
SEULEMENT
Couleur: \$10 de plus.



\$ 439⁹⁵
SEULEMENT
Couleur: \$10 de plus.

J33QK
**Cuisinière de 30"
à four autonettoyant**

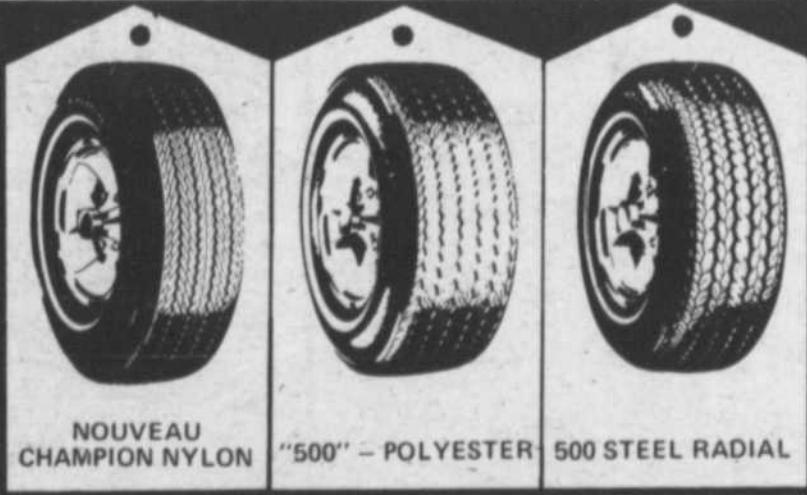
**CHAÎNE
STÉRÉO
SANYO**
avec MAGNÉTOPHONE
8 PISTES



A-4048
Chaîne stéréo présentée dans support genre meuble. Puissant récepteur AM/FM/FM stéréo avec magnétophone incorporé à cartouche 8 pistes. Commandes à curseur type luxe: volume, équilibre, graves, aigus. Sélection automatique et manuelle des programmes de la cartouche; indicateurs lumineux de programme. Tourne-disque BSR type luxe à trois vitesses avec bras de lecture léger, cellule céramique, pointe en diamant; monté sur tablette coulissante pour plus de commodité. Deux enceintes acoustiques contenant chacune un haut-parleur de 8" pour graves et un de 3" pour aigus, à aiguillage de fréquence.

\$ 299⁹⁵

Pour l'auto, des pneus



NOUVEAU CHAMPION NYLON "500" - POLYESTER 500 STEEL RADIAL

à prix très spéciaux.

**RABAIS
SPECIAL**
sur T.V. Couleur



en magasin

Chez nous, tout est garanti.
MAGASINS
Firestone

PROFITEZ DU CRÉDIT Firestone OU... CHARGEX master charge

164, Notre-Dame
Repentigny 581-5150

SPORT SPORT

Par Tom
LAPOINTE



EBLOUISSANTE PERFORMANCE VENDREDI SOIR

Devant plus de 500 spectateurs enthousiastes, les Olympiques de Repentigny ont fourni une performance digne de mention vendredi soir dernier au Centre Olympia et ont ainsi disposé de la puissante équipe de Montréal-Nord par le pointage de 4-2. Montréal-Nord on le sait, occupe le deuxième rang de la section nord de la ligue Métropolitaine derrière les Jets de Pointe-aux-Trembles.

D'ailleurs, Montréal-Nord pourrait être éventuellement les adversaires des Olympiques de Repentigny lors des séries de fin de saison à moins que les Olympiques dépassent en cours de route le club de Ste-Thérèse et peut-être même le club représentant St-Léonard.

En effet, les Olympiques offrent depuis quelques temps des performances pouvant laisser espérer à des jours meilleurs. Même s'ils ont perdu dimanche après-midi contre ce même club de Montréal-Nord, les joueurs des Olympiques semblent plus confiants et le système de jeu préconisé par l'instructeur, Marc Picard, commence à rapporter des dividendes.

Pour en revenir à la joute de vendredi soir, disons que c'est un but du défenseur Pierre Bernier, son premier de la saison et également son premier chez les juniors, qui a assuré la victoire aux Olympiques. Ce but gagnant a été possible grâce au beau travail de André Monette et de Yves Fontaine, qui, tout en contri-

buant au but gagnant de Bernier, ont joué avec détermination tout au long du match. D'ailleurs Monette a obtenu deux buts en plus de son aide, tandis que Fontaine, sans toutefois trouver le fond du filet, a contribué de trois assistances.

Pierre Bélanger avait donné les devants au Montréal-Nord au tout début de la joute, surprenant le gardien des Olympiques, Gaétan Dufort, à vingt-six secondes du début du match. André Monette devait cependant aussitôt répliquer en comptant son premier but. La première période s'est donc terminée 1-1.

En deuxième période, Alberto DiFasio procurait momentanément l'avance aux Olympiques avant que Henri Dufresne ne vienne égaliser les chances vers la fin de l'engagement.

La troisième période se devait de procurer des instants dramatiques puisque les deux équipes n'avaient pu prouver leur supériorité au cours des deux premières périodes, même si Repentigny avait eu un net avantage dans les lancers au but.

Justement, vers le milieu de la troisième période, Pierre Bernier soulevait l'assistance en enregistrant le but gagnant, grâce à un lancer frappé de la ligne bleue. André Monette devait donner le but d'assurance cinq minutes avant la fin de la joute. Les Olympiques sortaient donc vainqueurs de cet affrontement et c'était de bonne augure pour la joute de dimanche après-midi contre ce même

club de Montréal-Nord.

Défaite à Montréal-Nord

Ce n'est pas toujours fête: défaite encaissée par les Olympiques par le pointage de 6-2 à cause d'un écroulement général en troisième période. D'ailleurs, c'est une marque de commerce des Olympiques d'accorder des buts à cause de bévues monumentales et cela très souvent en troisième période.

Encore dimanche, le pointage était égal après deux périodes, les deux équipes ayant accordé deux buts à leurs adversaires. Mais, en troisième période, les joueurs du Montréal-Nord ont pris les choses en main et enfilèrent quatre buts sans riposte pour s'assurer de la victoire. Les joueurs des Olympiques sont trop souvent portés au découragement prématuré lorsque l'équipe adverse prend les devants. Cet état de chose se produit surtout à l'étranger. De toute façon, c'est le défaut de plusieurs équipes de la ligue Métropolitaine: c'est une ligue formée d'équipes de "homers" comme on appelle. Les équipes locales sont plus agressives devant leurs propres partisans. Au cours de la joute de dimanche, Paul St-André et Daniel Caza ont marqué les deux seuls buts des Olympiques.

A Joliette vendredi prochain

La prochaine joute des Olympiques aura lieu vendredi prochain à Joliette contre

les faibles Castors. C'est une joute importante pour les Olympiques en ce sens qu'ils doivent à tout prix gagner des joutes à l'extérieur pour ainsi pouvoir dépasser Ste-Thérèse et St-Léonard au classement final. De plus, la rivalité existant en-

tre ces deux équipes est devenue légendaire car chaque confrontation apporte beaucoup d'émotions aux spectateurs présents. L'instructeur des Castors de Joliette, Jean-Luc Gagnon, attend depuis longtemps cette joute. C'est à ne pas manquer.

En compétition en fin de semaine LE CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE LE PORTAGE

Le club de patinage artistique Le Portage, constitué depuis quelques années, compte cette année 145 membres, de tout âge et de toute catégorie.

Un professeur, professionnel par surcroît, Diane Décarie, apporte de précieux conseils à tous ces adeptes du patinage artistique. D'ailleurs, Diane Décarie a récemment signé un contrat avec les "Ice Capades". Elle est secondée par douze monitrices ayant leur diplôme amateur et de douze aide-monitrices.

Un comité, en collaboration avec le Service de la Récréation de l'Assomption, s'occupe activement de coordonner et de planifier les activités du club. Les directrices en sont Mme Thérèse Gaboury, Mme Thérèse Provost, Mme Marie-Jeanne Girard et Mme Claire Lacharité. Mme Suzanne

Robert agit comme secrétaire.

Les heures des cours et des pratiques ont lieu tous les jeudis de 18 heures à 21 heures et tous les samedis de 10 heures à midi au Centre Civique de l'Assomption.

Grâce au travail fourni par les membres du comité et aussi grâce à l'expérience acquise au cours des années antérieures, le Club de patinage artistique Le Portage présente cette année une équipe aux compétitions des Jeux Lanaudière. En effet, treize représentants de ce club compétitionneront contre les villes de Repentigny et de Joliette. Ces compétitions auront lieu au Centre Olympia de Repentigny dimanche le 26 janvier de 11 heures à 14 heures. Les gagnants de ces compétitions se qualifieront pour les championnats provinciaux qui se tiendront à Rimouski, lors des Jeux du Québec d'hiver 1975.

Enfin, comme par les années passées, le Club de patinage artistique Le Portage offrira au public un spectacle à la fin de la saison: ce spectacle est toujours bien apprécié par le public.

Aidez-nous à remodeler notre intérieur en profitant de certains écoulements

581-1270

QUINCAILLERIE

Maurice Thouin INC.

* Peinture Mont-Royal * Quincaillerie Générale
* Accessoires électriques G.E.

328 NOTRE-DAME, REPENTIGNY

**TRAINEAU
DE
SKI-DOO**

Valeur \$24.95
POUR **\$12.99**

**TOILES
DE
CHASSIS**

Vieux modèles
27" - 30" et 36"

SPECIAL .99

CENTRE CIVIQUE L'ASSOMPTION

MARDI 4 FEVRIER 1975

20 HEURES

EQUIPE EXPORT "A"

VS

VILLE DE L'ASSOMPTION

SERONT PRESENTS:

John Ferguson, Dollard St-Laurent, Claude Provost, Phil Goyette, Jacques Salvail, Johnny Farago, Michel Pilon, Patrick Zabé etc...

UN SPECTACLE SERA DONNE APRES LA JOUTE DE HOCKEY PAR LES ARTISTES FAISANT PARTIE DE L'EQUIPE EXPORT "A"

Prix d'entrée \$2.50

MESSAGE NOUVEAU DEPOSITAIRE

invitation spéciale à tous les propriétaires de

VOLVO

VENTES - PIÈCES
SERVICE DEBOSSAGE
Honorons garantie
VOLVO

R. MICHAUD

Automobile Inc.
1185, rue
NOTRE-DAME
REPENTIGNY
581-9220

REPENTIGNY KARATE CLUB

DIRECTEUR TECHNIQUE

Guy Labatt ceinture noire 2ième Dan

6 CEINTURES NOIRES POUR VOUS AIDER

3 ECOLES Hommes, femmes, enfants

669 C. Notre-Dame, Repentigny
87, Sacré-Coeur Charlemagne
Hôtel Chapon Fin, St-Sulpice

581-7284

LIGUE LE PORTAGE CHARLEMAGNE ET L'ASSOMPTION CONTINUENT A DOMINER

La ligue de hockey Inter-médiaire Le Portage, du président Philippe Lachance, présente un programme hebdomadaire tous les dimanches soirs au Centre Civique de l'Assomption.

Après une quinzaine de joutes, les clubs de Charlemagne et de l'Assomption ont démontré, d'une manière sans équivoque, qu'ils faisaient classe à part laissant loin derrière eux les clubs de Lavaltrie et de St-Sulpice. En effet, Charlemagne domine le classement avec une priorité de trois points sur l'Assomption. Lavaltrie, ayant ralenti depuis un mois, se maintient en troisième position tandis que le club de St-Sulpice, malgré des renforts de dernières minutes, n'a amassé que trois points, grâce à trois joutes nulles, tous trois contre Lavaltrie. St-Sulpice n'a donc pas encore goûté à la victoire.

Dimanche dernier, dans le premier match du programme, Charlemagne, grâce à une éblouissante performance de Réal Aloïse, a surclassé St-Sulpice par le

pointage de 5-1. En effet, Réal Aloïse a obtenu trois buts en plus de fournir une assistance sur le but de Robert Laurin. Robert David fut l'autre compteur du Charlemagne tandis que Jean-Claude Foisy enregistrait le seul but du St-Sulpice.

Dans le deuxième match, qui complétait le programme, l'Assomption a facilement défait Lavaltrie 6-2. Michel Ritchot, un réserviste a enregistré deux buts en plus de se faire complice d'un autre: Claude Labelle a contribué lui aussi avec deux buts et une assistance tandis que Michel Jetté entrait le premier but de son équipe tout en amassant deux assistances. Benoit Provencal s'est également distingué en fournissant quatre passes. Daniel Lachance marquait l'autre but de l'Assomption tandis que ceux du Lavaltrie étaient enregistrés par Gaétan Bourdelais et Ronald Mailhot.

Cette ligue de catégorie Intermédiaire interdit les contacts et depuis quelques joutes, les arbitres en ont

plein les bras puisque les joueurs des différentes équipes ont commencé à se bousculer et à provoquer des bagarres. D'ailleurs, plusieurs suspensions ont été émises lors des derniers matchs.

Dimanche prochain, St-Sulpice visite Lavaltrie dans le premier match prévu pour 21 heures tandis que, dans la deuxième joute, l'Assomption tentera de s'approcher à un seul point de la tête en affrontant les meneurs: Charlemagne. Pour atteindre cet objectif, certains joueurs de l'Assomption devront délaisser leur style individualiste devant les joueurs du Charlemagne qui ont prouvé qu'ils formaient une équipe dont le jeu de passes était la clef du succès.

Les 300 voulaient Dostaler et Aubin GARIEPY EST UN INTOUCHABLE"

- Jean-Serge Gauthier

Nous sommes au coeur de la période hivernale (malgré la température printanière) mais Jean-Serge Gauthier pense déjà au mois de mai et à la prochaine saison des 300 de Repentigny. Cigare au bec, allure impériale, l'instructeur des 300 aime discuter baseball à l'année longue.

"Un bon club de baseball commence à tout planifier très tôt", de préciser Jean-Serge, rencontré au match des Olympiques la semaine dernière contre les Jets de Pointe-aux-Trembles. "Certes, les Expos de Montréal sont une formation professionnelle mais il envisa-

gent toujours des transactions, peu importe la période de l'année."

"Actuellement, il ne faut pas se le cacher, nous cherchons à bâcler un échange. Récemment, nous avons tenté de mettre le grappin sur Dostaler et Aubin des Orioles de Rosemont mais les dirigeants veulent à tout prix avoir les services de Richard Gariépy. Pourtant, je le répète à tous les jours, Gariépy est un intouchable. C'est le coeur de l'équipe. Allez demander pour juste pour le plaisir de la chose à Réal Lelièvre s'il est prêt à échanger Armand Lalonde?"

Contrairement aux autres saisons Gauthier veut changer quelque peu l'image de l'équipe. Son idée première est avant tout de former une équipe composée de joueurs qui mangent du baseball. Il a d'ailleurs fait maison nette l'an dernier et chasser certains joueurs qu'il jugeait comme indésirables.

"Nous allons inviter plusieurs jeunes joueurs qui faisaient belle figure dans la classe midget l'an dernier pour les villes comme L'Assomption, St-Paul L'Ermitte, Charlemagne et bien entendu Repentigny," de renchérir Jean-Serge. "Je suis un batteur-né et je veux fonder une forteresse imprenable. Et pour ça, il faut les meilleurs éléments."

Jean-Serge Gauthier continuait toujours d'alimenter la conversation et il se fichait bien de ce qui se déroulait sur la patinoire. Mais comme je me dois de parler surtout hockey en cette période hivernale, je me suis excusé pour ensuite prendre le chemin des gradins.

J'aurai certes encore beaucoup de temps à accorder au pilote coloré des 300 dans un avenir rapproché. Et Jean-Serge le sait très bien!

**SCOUT II
INTERNATIONAL
4 X 4**

INTERNATIONAL HARVESTER

DISPONIBLE POUR
LIVRAISON IMMEDIATE
**VENEZ PARLER
AFFAIRES**
PRIX A PARTIR
DE \$4,795.00
R. MICHAUD
AUTOMOBILE INC.
1185, Notre-Dame
Repentigny, 581-9220

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

La nouvelle voie
de l'économie.



**La Pontiac Ventura
1975.**



La carrosserie redessinée de la Ventura 1975 comprend des ailes avant, des panneaux latéraux arrière, un couvercle de coffre et un panneau arrière de ligne nouvelle. Les quatre grandes ouvertures de calandre avec de minces barres horizontales rehaussent l'avant. Les feux de stationnement avant sont au centre des sections de gauche et de droite de la calandre. Les nouveaux feux arrière sont en triple barre.

Une nouvelle série de luxe, la Ventura SJ, s'ajoute à la Ventura de base et à la Custom 1975. Chacune de ces séries comprendra un coupé deux portes, un coupé deux portes à arrière ouvrant et un sedan quatre portes.

L'équipement intérieur de la Ventura 75 comprend de nouvelles matières et de nouvelles couleurs de garnitures, un tapis rasé en nylon mélangé et un tableau de bord redessiné. Les sièges-baquets et le bloc central de pleine longueur sont un exemple de luxe de l'équipement de la Ventura SJ.

Le moteur standard de tous les modèles est un six-cylindres de 250 pouces cubes avec carburateur un corps. La boîte à trois vitesses synchronisées fait partie de l'équipement standard. Les importants progrès techniques réalisés par GM pour 1975, assurent à la Ventura une grande douceur de fonctionnement, une réduction des frais d'utilisation et d'entretien ainsi qu'une diminution des émissions polluantes grâce à un convertisseur catalytique et à l'utilisation d'essence sans plomb.

**La Seigneurie
PONTIAC BUICK**

612 NOTRE-DAME REPENTIGNY

581-9500
861-3171



PIERRE RIVEST

612 Notre-Dame Repentigny
 581-9500 **La Seigneurie** 861-3171
 PONTIAC BUICK



FRANCOIS LAVALLEE

Charlemagne

UNE LIGNE DE BASEBALL MINEUR BIENTOT?

Une rumeur persistante qui ne cesse de s'accroître est véhiculée à Charlemagne. Celle-ci a atteint son apogée l'automne dernier alors que les autorités municipales ont donné le feu vert aux travaux d'aménagement du parc. Aurons-nous oui ou non une ligue de baseball mineur à Charlemagne?

La réponse est toute simple. Si les travaux en cours nous permettent l'accès au

parc, si la population collabore avec les organisateurs, si les autorités municipales appuient de leurs deniers une association bénévole, et finalement si les jeunes participent, alors Charlemagne fera retentir le bruit familier du bâton.

Nous avons déjà un comité organisateur composé des onze personnes suivantes: président: Gérard Aloïse; vice-président: Armand Gi-

roux; secrétaire: Réal Aloïse; trésorier: Gabriel Garneau; statisticien et publiciste: Roger Turcotte; directeur des arbitres: Gilles Aloïse; directeur du Midgets: Michel Léveillé; directeur du Bantams: Roger Lemay; directeur du Pee-Wees: Pierre Giroux; directeur du Mosquitos: Bernard Morneau; directeur du Atomes: Jacques Lemay.

Après avoir rencontré M.

Michel Corbin, directeur des loisirs à Charlemagne, nous avons reçu l'assurance que la ville nous conservera la priorité pour les heures de joutes, ainsi que l'appui financier nécessaire à la réalisation de nos activités. D'autre part nous avons rencontré plusieurs marchands locaux qui se sont fait un plaisir de commanditer des équipes de notre organisation. Nous nous proposons

de rencontrer d'autres marchands dans les prochaines semaines. Je profite aussi de l'occasion pour remercier le Club Optimiste pour sa générosité. Nous avons reçu du Club un chèque de \$500.00, don qui perpétue en quelque sorte la générosité légendaire du Club Optimiste de Charlemagne.

Nous sommes informé de l'existence de quelques pièces d'équipement pouvant

encore servir. Nous serions heureux de pouvoir les récupérer. Les personnes qui possèdent les équipements précités sont priées de bien vouloir entrer en communication avec Gérard Aloïse (581-0293) ou Gabriel Garneau (581-2447) le plus tôt possible.

C'est donc un rendez-vous que nous lançons à tous les jeunes de Charlemagne. Ce rendez-vous.....C'est pour le printemps 1975.

A bientôt
 Roger Turcotte

John Ferguson présent L'EQUIPE EXPORT "A" de passage à L'Assomption

Les sportifs de la région ainsi que les amateurs de belle musique, seront servis pleinement mardi 4 février puisque l'équipe Export "A", composée d'anciennes vedettes des Canadiens de Montréal et d'artistes bien connus de la télévision, sera de passage au Centre Civique de l'Assomption.

Cette équipe pittoresque

compte dans ses rangs Phil Goyette, Dollard St-Laurent, Claude Provost et le lougueux John Ferguson. De plus, les artistes Johnny Farago, Jacques Salvail, Michel Pilon, Patrick Zabé, Jean Baulne viendront relever la soirée de leur présence. D'autres personnalités complètent les cadres de cette équipe, notamment Guy Cloutier et Marc

Verreault.

On sait que cette équipe joue à guichets fermés partout où elle se présente puisque le spectacle en vaut la peine.

De plus, il ne faudrait pas oublier que les artistes évoluant pour cette équipe donneront un spectacle de chansons sur la patinoire même après la joute de hockey.

Du côté de l'équipe assomptionniste, les dirigeants, notamment l'instructeur Roger Gagnon, savourent déjà une victoire qu'ils croient d'ailleurs acquise. La formation assomptionniste compte en effet dans ses rangs des vétérans chevronnés tels le maire Léo Jacques, les conseillers municipaux Léandre Poiffas, Louis Léveillé et Richard Caron. Marius Savoye, le directeur des services municipaux, tentera de traverser la ligne rouge sans trébucher tandis que Pierre Rivest, Denis Granger, Normand Bazinet et Denis Lapointe éblouiront sûrement l'assistance par des performances magistrales.

L'instructeur Gagnon, toujours aussi subtil, a décidé de garder secrète la liste des autres joueurs qui compléteront les cadres de son équipe.

Vous pouvez constater que cette soirée est à ne pas manquer. Ah! j'oubliais... Harold Levac sera présent à titre de juge de lignes et Clément St-Jean agira comme maître de cérémonie. Une raison de plus d'être présent, n'est-ce pas?.....

Des billets sont en vente au Centre Civique et à l'Hôtel de Ville de l'Assomption ainsi qu'à la Pharmacie Olyvier, à la Caisse Populaire et à la Pharmacie Payette.



Johnny Farago, un des artistes qui font partie de l'équipe de hockey EXPORT A.

Vocabulaire de l'automobile

La Régie de la langue française vient de publier l'édition provisoire d'une deuxième série de cahiers consacrés au vocabulaire de l'automobile. Cet ouvrage traite de la réparation et de l'entretien de l'automobile. Sept cent vingt-neuf expressions ou mots français avec leurs équivalents anglais, soit en fait le langage particulier du mécanicien d'une station-service ou d'un garage, constituent la matière principale du cahier.

Le patinage en sécurité exige que la glace des étangs, des lacs ou des rivières ait au moins quatre pouces d'épaisseur. Le service de sécurité aquatique de la Croix-Rouge offre d'autres conseils opportuns: éloignez-vous des souches et des billots pris dans la glace; la glace est souvent affaiblie par l'expansion et le déplacement.

GARAGE
HEBERT
MUFFLER
 1003 Notre-Dame
 Repentigny
 581-5540
Spécial
DE SAISON

- NETTOYAGE DE CHAUFFERETTES \$15.00
- VERIFICATION GRATUITE DE RADIATEURS

POSE DE MUFFLER AVEC GARANTIE A VIE

NOUS ARRIVONS
Sears
TERREBONNE
 ouverture le
29 JANVIER 1975

Spécialité: VOLKSWAGEN
GARAGE
Gérald DUFORT
 TOWING
 323, rue Notre-Dame Repentigny
 Mécanique générale
 585-1790

JUDO-AIKIDO
 472 Notre-Dame
 Judo Club Repentigny
 LUNDI - VENDREDI: 7 H. P.M. A 10 H. P.M.; SAMEDI: 1H.15 P.M.
 Renseignements aux heures de cours
 Dir. Tech. Ed. Wawrzyniak C.N. 3e Dan

MESSAGE
 NOUVEAU DEPOSITAIRE
 invitation spéciale à tous les propriétaires de
VOLVO
 VENTES - PIÈCES SERVICE DEBOSSAGE
 Honorons garantie VOLVO
R. MICHAUD
 Automobile Inc.
 1185, rue NOTRE-DAME REPENTIGNY
 581-9220

AVANT RENOVATIONS

JUSQU'AU 25 JANVIER 1975

L'ARTISAN, le 22 Janvier 1975 / 29

GRANDE VENTE

SURVETEMENT "Adidas"

Prix suggéré: \$49.95

SPECIAL

\$31.95



Paletots
d'HIVER
pour
HOMMES



Grand
Spécial

\$ 25.00

PATINS "Lange" \$74.50
de Compétition SPECIAL
SPEED "300" \$22.50
GR. 1 A 5 1/2 SPECIAL
GR. 6 A 12 SPECIAL **\$27.50**

CHANDAILS
pour
HOMMES

"Mon tricot" et "Aristocrate"
Rég. jusqu'à \$20.00

SPECIAL **\$ 9.95**



Ensemble de RAQUETTES
comprenant: mocassins doublés blanc
avec semelle crêpée et harnais
Spécial A. ROY Sports
\$ 37.95 \$ 39.95 \$ 41.95

Ensemble de
SKI de FOND

Comprenant: SKIS - BOTTES
- BATONS - FIXATIONS

GRAND SPECIAL

\$49.95 \$59.95 \$79.95



BOTTES
pour HOMMES DAMES
30%

Autres SPECIAUX
en magasin

A. Roy
SPORTS

Mercerie
A. Roy

12,009 rue NOTRE-DAME 645-1831
Pointe-aux-Trembles 645-1071

12,009 rue NOTRE-DAME 645-1071
Pointe-aux-Trembles 645-1831

Club de conditionnement physique de Repentigny

CARAVANE
EN MOTONEIGE

25 Janvier 1975

Quels sont les facteurs déterminants de la condition physique?

- L'endurance organique
- La force et l'endurance musculaire
- Le pourcentage de graisse dans le corps humain
- La posture correcte
- La capacité de relâchement et de relaxation

Parmi les causes du taux d'accroissement des maladies coronariennes de nos jours, quel est l'ennemi numéro un de notre société? Vous avez deviné juste, c'est le stress et la tension.

Il est donc indispensables que nous soyons outillés pour lutter contre les conséquences du syndrome de la tension. Prendre les moyens pour réduire la tension, cela signifie de surveiller ses habitudes de vie, de s'engager régulièrement dans les activités physiques rigoureuses.

Le club de conditionnement physique de la ville de Repentigny invite la population adulte à se joindre aux séances d'entraînement physique le matin ou le soir à la polyvalente J.-B. Meilleur. Sous surveillance médicale, ces cours vous permettront d'améliorer votre capacité de rendement au travail et dans vos loisirs.

Pour informations: 581-6643.



Les exercices continus: voilà le vrai secret d'une belle condition physique.



Voici de vrais athlètes en bonne condition physique.

A L'ASSOMPTION

La Ligue de Hockey-Balle est en marche

Cette année, la Ligue de Hockey-Balle de l'Assomption compte quatre équipes: les Justiciers du capitaine

Michel Jetté, les Cools dirigés par Richard Lachapelle, les Bruins de la Hupp Canada du coloré Jean-Guy Duchesneau et enfin les Amis du Capitaine Bonhomme menés par Claude Brousseau (très bien secondé par Jean-Guy Vadnais...)

Lors du premier programme de l'année, samedi 4 janvier, les Amis du Capitaine Bonhomme champions mondiaux du hockey-balle, ont remporté une victoire de 7-4 sur les pauvres Justiciers pendant que les Cools disposaient des Bruins par le même pointage.

A cause de la mauvaise température, le deuxième programme n'a eu lieu que mardi 14 janvier: un programme plus que nocturne sur une surface glacée piteuse et gazonnée à certains endroits. Ce soir-là, les Amis du Capitaine Bon-

homme, privés de leurs plus "gros" joueurs ont quand même réussi à arracher un verdict nul aux Bruins. Le pointage de 4-4 contrastait avec le résultat du deuxième match au cours duquel les Justiciers ont écrasé les Cools 11-5.

Vendredi soir, 17 janvier, les Justiciers ont été humiliés par les Bruins par le pointage de 10-5 tandis que les Cools profitaient de l'inertie des Amis du Capitaine Bonhomme en les battant 6-3. C'était donc la soirée des surprises...

Le lendemain après-midi, les Amis du Capitaine Bonhomme revenaient au naturel en disposant de ces mêmes Cools par le pointage de 9-7. La deuxième joute, entre les Justiciers et les Bruins, n'a pas eu lieu à cause de la tempête de neige.

Les Jeux Régionaux LANAUDIERE

Les Jeux du Québec dans la région Lanaudière se continueront cette semaine. Jeudi, 23 janvier à 19H:00 au Centre Communautaire, Notre-Dame des Prairies, finale de karaté.

Vendredi, 24 janvier, dans la soirée au Club Curling de Joliette, débutent les préliminaires de curling. Elles se continuent toute la semaine. Les compétitions se termineront dimanche le 2 février prochain.

(suite à la page 32)

CET HIVER PROFITEZ DE NOS SPECIAUX
Sur PORTES et FENETRES en **ALUMINIUM**



INSTALLATION RAPIDE

FENETRES PANORAMIQUES EN VINYL

Revêtement d'aluminium • ESTIMATION GRATUITE •

589-5525

581-8600

LES ENTREPRISES **bonora** INC.
MANUFACTURIERS

88 Montée St-Sulpice ST-SULPICE

SILENCIEUX **RAPID** MUFFLER



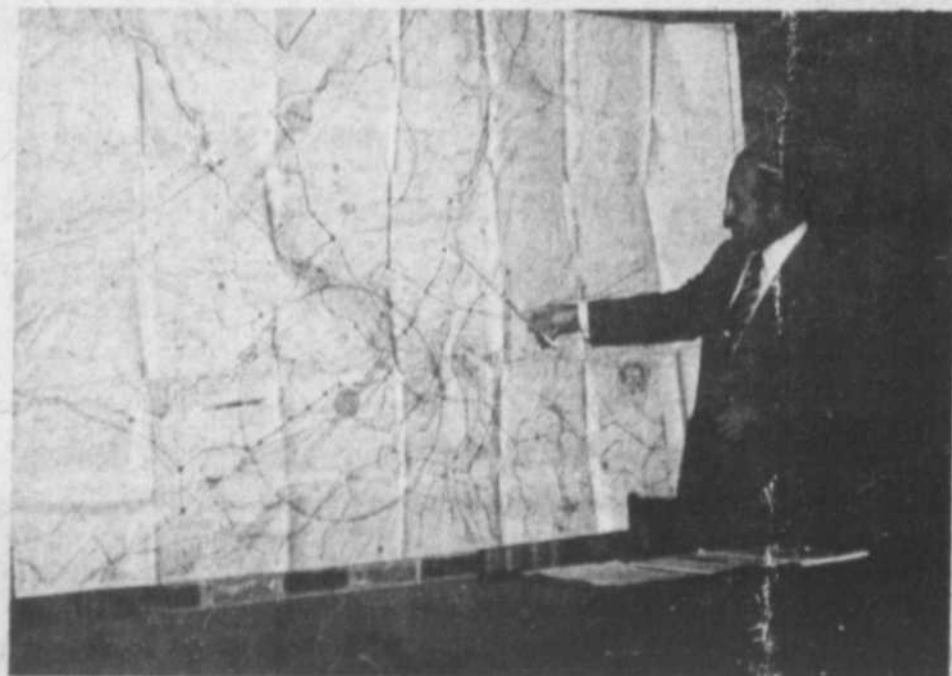
AMORTISSEURS GABRIEL



OUVERT LE SOIR:
Lundi - Jeudi - vendredi jusqu'à 9h.
Mardi - mercredi 8h. à 6h.
SAMEDI JUSQU'À 4 HEURES

(SITUÉ À CÔTÉ DE VINCENT PONGUES AUTOS)
15701 SHERBROOKE EST

642-3500



M. Roland Comtois indiquant sur une carte aux participants de la réunion l'importance du projet de transport en commun rapide pour la région.

ICI ET LÀ

DANS LA REGION Tom Lapointe

Dans la ligue de hockey Inter-Cités Lanaudière, les équipes de Joliette et de Repentigny dominent dans toutes les catégories tandis que les équipes de l'Assomption et de St-Paul l'Ermitte ont du mal à fournir des performances régulières.

Grâce à un groupe de bénévoles, la patinoire extérieure près de la Polyvalente Paul Arseneau à l'Assomption est prête à réaccueillir les adeptes du hockey, du hockey-balle et du balon-balai.

Malgré de longues et difficiles pratiques, infligées par leur instructeur Jean-Luc Gagnon, les Castors de Joliette ne semblent pas vouloir secouer leur torpeur. L'ami Jean-Luc déclarait dernièrement qu'il travaillait pour bâtir l'avenir: je pense qu'il avait bien raison.

Je ne palerai pas de Robert Duguay cette semaine...

Pierre Jacques désire évoluer pour le club de L'Assomption le 4 février prochain afin de régler le cas une fois pour "toute" de John Ferguson, de l'équipe Export "A".

Alain Desrosiers semble avoir perdu sa touche magique autour des filets puisqu'on ne retrouve plus tellement souvent son nom dans les sommaires des joutes des Castors de Joliette: probablement une question de temps.

Le Centre Civique de L'Assomption fonctionne toujours malgré des journées d'étude de la part des employés et

malgré une grève imminente.

La semaine du hockey mineur à Repentigny a suscité beaucoup d'intérêt. Dimanche dernier, une équipe de Toronto venait rendre visite à l'équipe bantam locale. Une belle réception est venue clôturer cette semaine remplie d'émotions.

Pierre Bernier, des Olympiques de Repentigny, a retrouvé confiance en lui-même après qu'il eut réussi à gagner la confiance de son instructeur, Marc Picard. Il joue de plus en plus le hockey qu'il est capable de jouer, tout en frappant constamment ses adversaires et en ne s'en laissant pas imposer. Un joueur à surveiller.

Voici les équipes d'étoiles de la ligue de hockey-balle de L'Assomption telles que choisies par les journalistes qui suivent régulièrement les activités de cette ligue: ce choix est basé sur les performances des joueurs de toutes les équipes depuis le début de la saison. Première équipe: gardien de but, Tom Lapointe, défenseurs, Robert St-Jean et Jean-Luc Gagnon, centre, Jean-Guy Vadnais, ailier gauche, Pierre Provencal, ailier droit, Claude Brousseau. Deuxième équipe: gardien de but, Clément St-Jean, défenseurs, Robert Roberge et Robert Duguay, centre, Michel Beaudry, ailier gauche, François Martel, ailier droit, Roger Mousseau.

Un Carnaval d'hiver à L'Assomption? Certainement. Le comité est formé. Les membres sont Thérèse Gaborry, Mariette Van Den Bossche, Henri Papin, Michel Jetté, Pierre Provencal, très bien secondés par Harold Lorne Levac et Clément St-Jean. Un carnaval beaucoup moins long que l'an passé mais tout aussi intéressant. Les dates? Du 20 février au 23 février. Soyez prêts à passer une merveilleuse fin de semaine...

Les Jeux Olympiques 1976 de Montréal auront-ils lieu? Sans aucun doute mais non sans problème. Les Jeux Olympiques 1975 de St-Sulpice auront-ils lieu? Sans aucun doute mais non sans problème.

Pierre Lerouche, anciennement des Eperviers de Sorel

se tire fort bien avec les Pingouins de Pittsburgh, de la ligue Nationale de hockey. Il a compté en fin de semaine dernière son 17ième but. Pour une recrue dont on entend pas souvent parler de ses exploits, c'est pas si mal.

La lune de miel entre les joueurs des Canadiens de Montréal et leur instructeur, Scotty Bowman, continue toujours. Ainsi, les partisans des Canadiens sont aux "oiseaux". Pour combien de temps? Les Blacks Hawks de Chicago s'en viennent...

La ligue de hockey Le Portage continue ses activités à tous les dimanches soirs au Centre Civique de L'Assomption. Malgré le scepticisme de plusieurs au début de la saison, les équipes composant cette ligue de catégorie Intermédiaire, c'est-à-dire L'Assomption, Charlemagne, Lavaltrie et St-Sulpice, fournissent beaucoup d'action et les assistances sont de plus en plus imposantes. On sait que, dans cette ligue, les contacts sont interdits (quelquefois tolérés...) et ce qui devait arriver est survenu dimanche le 12 janvier lors d'une mêlée générale s'est produite à la fin de la joute opposant L'Assomption et Charlemagne. De plus, au cours du deuxième match entre Lavaltrie et St-Sulpice, quelques accrochages ont eu lieu. Les joueurs des quatre équipes ne seraient-ils plus capables de se retenir? Fort possible.

(suite à la page 32)

NOUS ARRIVONS

Sears

TERREBONNE

ouverture le
29 JANVIER 1975

VENTE d'OUVERTURE

les
23-24-25 JANVIER 1975

GRANDES REDUCTIONS

sur

- Habits de neige
- Chandails
- Mitaines
- Bottes

PRIX SPECIAL
sur
HABIT DE NEIGE
1 morceau

BONUS
sur
Motoneige Artic Cat

Gratis: POSTER géant
et ECUSSON Artic Cat
à chaque visiteur

André
RIVEST
AUTOMOBILE
839, Notre-Dame
Repentigny
Tél.: 585-1700




TREASURE TOURS

AU SERVICE DES CANADIENS DEPUIS 49 ANS



INVITATION A LA MER ET AU SOLEIL

MIAMI, Floride	\$249.00
A partir de...	
PALM BEACH, Floride	\$229.00
Une semaine à partir de... <i>On croit la connaître et on la découvre à chaque fois!</i>	
NASSAU, Bahamas	\$249.00
A partir de... <i>L'aventure et la paix!</i>	
FREEMPORT, Lucaya	\$279.00
A partir de... <i>Du plaisir, du soleil, du bonheur!</i>	
ACAPULCO A partir de	\$359.00
JAMAIQUE 2 semaines à partir de.	\$359.00
ANNEE SAINTE, Rome	\$562.00
A qui la chance! 8 jours à partir de...	



Jean Aloise
conseiller



Yvonne Rousseau
conseillère



Rita Frenette
conseillère

POUR TOUTES VOS RESERVATIONS
Agence de Voyages
Robillard/Repentigny
215 NOTRE-DAME REPENTIGNY
581-0200




(suite de la page 31)

Toujours dans cette ligue, la présence de Clément Martel et de Gilles St-Cyr au sein de l'équipe de St-Sulpice se fait sentir puisque cette équipe offre depuis quelques semaines un spectacle plus que valable.

Je le répète, je ne parlerai pas de Robert Duguay cette semaine...

Pierre Ratelle est content de son sort avec les Jets de Pointe-aux-Trembles. Même si ce gardien de but réchauffe le banc des joueurs plus souvent qu'à son tour, il fait quand même partie d'une équipe gagnante qui représentera la ligue Métropolitaine aux championnats provinciaux du Junior "B". L'équipe gagnante représentera le Québec à Lethbridge en Alberta pour les championnats canadiens.

PIERRE BERNIER OU LE TRAVAIL EST LA CLEF DU SUCCES

Pierre Bernier, jeune défenseur des Olympiques de Repentigny, a connu vendredi soir dernier un moment inoubliable: enregistrer son premier but chez les juniors et ce but ayant assuré en plus la victoire à son équipe.

Ce but venait couronner une performance formidable de la part de tous les joueurs des Olympiques et l'ami Pierre, après la joute, devait corroborer les dires des spectateurs à savoir que c'est un effort collectif qui avait permis à son club de remporter la victoire. "Je suis content qu'André Monette et Yves Fontaine aient pu mériter des assistances sur mon but gagnant car ils avaient tous deux beaucoup travaillé tout au long du match. Ils le méritaient." D'ailleurs Monette et Fontaine ont assuré ce soir-là la relève à Bouchard, DiFasio et Rapagnetta et il est de bonne augure que d'autres joueurs que les vedettes de l'équipe produisent des buts.

Pierre Bernier n'est pas le genre de joueur à "s'enfler la tête" et c'est à force de travail qu'il a pu se mériter un poste régulier au sein de l'équipe. "J'ai trouvé difficile de réchauffer le banc des joueurs à un moment donné, mais cela m'a fait réfléchir et j'ai tenté de ne pas répéter les mêmes erreurs qu'au début de la saison lorsqu'il m'a été offert l'occasion de jouer régulièrement".

Pierre a trouvé difficile l'adaptation à la ligue junior à cause, entre autres, qu'il faut jouer trois périodes de jeu arrêté, contrairement chez les midgets où les joutes étaient beaucoup plus courtes. Aussi, le jeu est beaucoup plus rapide et il faut penser vite pour bien exécuter des passes.

Il voue une très grande admiration pour son instructeur, Marc Picard, qui a su être patient avec lui. Pierre a dû s'imposer autant à titre de joueur de hockey que de bagarreur pour faire sa marque dans cette ligue. D'ailleurs, Pierre, qui possède un caractère très calme, a dû laisser tomber les gants quelques fois pour pouvoir commander le res-

pect des joueurs adversaires, ce qu'il ne faisait pas chez les midgets. Et on peut dire qu'il s'en est bien tiré dans toutes les altercations auxquelles il a été mêlé.

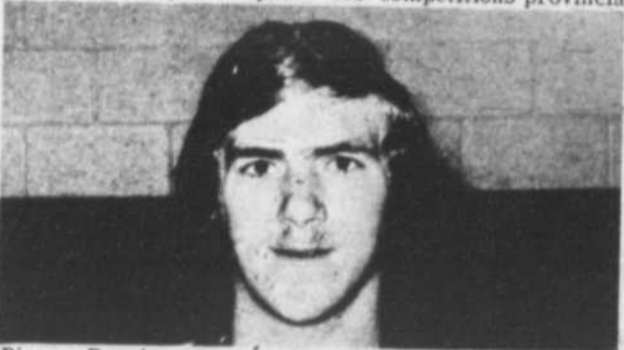
De son instructeur, il admire sa simplicité, son sens de la discipline et sa très grande connaissance du hockey. Questionné à savoir s'il avait eu vent d'un éventuel échange qui l'aurait envoyé à Joliette, Pierre répond dans l'affirmative mais, dans le fond, est très fier que cet échange ne se soit pas concrétisé. "J'ai choisi Repentigny, plutôt que Joliette, parce que, avant tout, je connaissais déjà des joueurs qui étaient de mes amis; en plus, demeurant à l'Assomption, c'était plus près pour se rendre aux joutes et aux pratiques et enfin, l'ambiance du Centre Olympia est plus propice au hockey que la vieille arène de Joliette".

N'aurait-il pas aimé jouer à Joliette sous les ordres de son ancien instructeur, catégorie midget, Jean-Luc Gagnon? Pierre a répondu dans l'affirmative, bien sûr, mais il aime évoluer pour Repentigny pour les raisons énumérées plus haut et de plus, ayant su mériter la

Il est dommage que les joutes de hockey, catégorie midget, de la ligue Inter-Cités Lanaudière, n'offrent pas autant d'émotions que l'an dernier. L'inégalité des forces en seraient plus que certainement la cause.

Les rapidos: Jean-Luc Gagnon tente de ces temps-ci de trouver des "castors" dans le canal de Lachine... Possibilités que St-Paul l'Ermitte annexe Repentigny... Harold Lorne Levaac discute beaucoup avec ses voisins par le temps qui court... Yvan Lamontagne touche à tout ce qui se présente sur son passage: avec ses poings au hockey, avec ses mains au théâtre... Les Amis du Capitaine Bonhomme se cherchent toujours des adversaires de taille... Où est Luc Verrette?... Les Blacks Hawks de Chicago s'en viennent... René Turgeon croit toujours à la boxe... Où est Tom Lapointe?... Gilbert Gagnon essaie de jouer au hockey-balle...

À Québec, plus précisément à Ste-Foy, la Fédération du Hockey sur Glace du Québec, Section Majeure a octroyé à la Cité de la Pointe-aux-Trembles, la tenue des premiers Championnats de Hockey Junior B. Les dossiers de six (6) Municipalités déposés pour



Pierre Bernier, un premier but qui compte dans la carrière d'un défenseur junior.

l'obtention de cette compétition d'envergure a fait l'objet de plusieurs discussions; mais l'offre technique de Pointe-aux-Trembles; Aréna à glace double, facilités d'hébergement et de transport, une équipe sur place expérimentée au domaine des compétitions provincia-

confiance de son instructeur Marc Picard, il est bien content de pouvoir lui prouver qu'il avait raison d'être patient avec lui.

Et la prochaine joute des Olympiques à Joliette vendredi soir prochain? "Je trouve que Jean-Luc Gagnon est un bon gars, c'est mon ancien instructeur. J'aide les anciens coéquipiers du midget de l'an passé qui évoluent pour les Castors de Joliette, notamment Alain Desrosiers et François Ouellette, mais il est très normal, je crois, que je veuille les battre. Quoi de plus normal".

(suite de la page 30)

Samedi, 25 janvier à 9H:00 à la Polyvalente Thérèse-Martin, Joliette, finale de badminton.

Samedi et dimanche les 25 et 26 janvier, au Centre de Ski du Mont d'Ailleboust à Ste-Beatrix, compétition de ski alpin. En cas de mauvaise température, le tout sera remis les 1er et 2 février. Dimanche, 26 janvier, 11H:00 à 14H:00 à l'Aréna de Repentigny, finale de patinage artistique.

Nous invitons la population de la région à se rendre sur les sites de compétition afin

d'encourager nos jeunes.

En terminant, nous invitons tous les jeunes à participer au concours "Gagner un veston et une tuque des Jeux". 12 ensembles seront tirés au hasard parmi ceux et celles qui respecteront les conditions du concours dont la principale est de participer à un sport des Jeux du Québec.

Envoyez à Jeux du Québec Lanaudière, 421 De Lanaudière, Joliette, vos noms, adresses et numéros de téléphone. Vous devez répondre à la question concours: "A quelle discipline (sport) es-tu inscrit aux Jeux du Québec, région Lanaudière?"

POINTE-AUX-TREMBLES Hôte des premiers championnats de Hockey Junior B

les a donné à Pointe-aux-Trembles les honneurs de cette gigantesque activité au domaine du Hockey Junior.

Les Champions des sept (7) Ligues de la Province se retrouveront à Pointe-aux-Trembles du 24 au 27 avril prochain et pourront vivre une autre expérience au do-

maine du Hockey Junior B. Toutes les facilités seront installées sur place afin de permettre aux média-d'information un rendement des plus adéquats. C'est un rendez-vous au Centre Communautaire de Pointe-aux-Trembles, Aréna Rodrigue-Gilbert en avril prochain.

L'équipe qui représentera la région Lanaudière aux Jeux du Québec à Rimouski sera composée de:

Catégorie:		
88 lbs	Louis Marien	St-Roch
100 lbs	Serge Provost	St-Damien
115 lbs	Richard Gratton	JBM
125 lbs	Guy Trottier	JBM
138 lbs	Richard Gélinas	JBM
145 lbs	Serge Deschênes	JBM
160 lbs	Sylvain Deschênes	JBM
175 lbs	Claude Galipeau	JBM

Voici

"LE POINT FINAL"

Nouvelle garantie de 12 mois, millage illimité
Nous prenons mieux soin des acheteurs de nos voitures.

GIRARD

AUTOMOBILE "1971" INC.
855 Notre-Dame Repentigny 581-1490

Nos modèles 73: toute essence, avec ou sans plomb!

Duster

Plymouth
CHRYSLER
VENTE SERVICE

ALUMINIUM

588-5107

REVETEMENT

- Horizontal • Vertical
- Corniches • Dalles
- Portes & Fenêtres
- Persiennes • Clôtures
- Cabanos jardin

St-Roch l'achigan

René Chrétien, prop.

Devenez membre de votre club de motoneige et soyez-en fier, son expansion dépend de vous.

581-2378

Club de motoneige régional
C.P. 97
Repentigny

Maintenant ouvert

Nous sommes revenus à notre ancienne adresse et nous avons repris notre service de réparation sur les autos...

VOLKSWAGEN

Garage

WALTER ALDER

débossage - peinture

847 Notre-Dame ST-SULPICE 589-5715

LA FIDUCIE DU QUEBEC PORTE SON CAPITAL- ACTIONS A 15 MILLIONS

Le président de la Fiducie du Québec, M. Jean-Marie Couture, annonce que les unions régionales affiliées à la Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins ont souscrit en décembre 1974 un montant additionnel de 10,8 millions pour porter son capital-actions à 15 millions.

La Fiducie du Québec est devenue la propriété des caisses populaires Desjardins en 1963. Depuis lors, elle a connu un développement très rapide. C'est ainsi que les biens administrés sont passés de \$35,7 millions à la fin de 1965 à plus de \$900 millions à la fin de 1973. La progression des affaires a également été très importante au cours de 1974, de sorte que la valeur des biens administrés dépassait le milliard de dollars au 31 décembre dernier.

Après dix années d'existence, la Fiducie du Québec est devenue une importan-

te institution, tant dans le domaine des services aux individus que dans celui des services aux entreprises, qu'il s'agisse de gestion de portefeuilles, d'administration de régimes de rente, de garde de valeurs, de dépôts garantis, d'évaluation, de fonds mutuels, de plans d'épargne retraite ou, enfin, de courtage immobilier.

Comme le soulignait le président de la Fiducie du Québec, cet important apport de capitaux témoigne de la confiance que le Mouvement des Caisses Populaires Desjardins voue à l'entreprise et illustre leur désir de fournir à une de leurs institutions les outils nécessaires à la poursuite de sa mission.

Ainsi la Fiducie du Québec continuera d'offrir une gamme de services financiers adéquats qui répondent de mieux en mieux aux besoins de la population du Québec de conclure le président, M. Jean-Marie Couture.



Ce sportif pourra continuer à capturer le saumon de l'Atlantique pour plusieurs années encore, en autant que les braconniers cesseront leur travail de destruction et que l'ensemble des pêcheurs conscients de leur responsabilités s'uniront pour protéger cette espèce menacée de disparition.

Durant l'été prochain

BOURSES POUR L'ETUDE D'UNE LANGUE SECONDE

Dans le cadre d'un plan établi par le ministère de l'Éducation du Québec en liaison avec le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) et le Secrétariat d'État, 1,585 bourses sont offertes aux étudiants québécois de niveau post-secondaire désireux de suivre des cours intensifs (six semaines) de français ou d'anglais, langue seconde, durant l'été 1975, au Québec et dans les autres provinces.

Sont admissibles les élèves qui terminent leurs études secondaires (5e secondaire) à la fin de l'année scolaire 1974-1975, et les étudiants de niveau collégial et universitaire, à la condition qu'ils satisfassent aux conditions suivantes:

- 1) Être citoyens canadiens ou "immigrants reçus";
- 2) Être âgés de 16 ans révolus au 31 décembre 1974
- 3) Faire des études à temps plein durant l'année scolaire 1974-1975.

N.B. Dans le cadre de ce programme sont considérés comme étudiants à temps plein les étudiants des niveaux collégial et universitaire inscrits aux sessions d'automne 1974 et d'hiver 1975.

La bourse comprend: les frais de scolarité, d'hébergement, de nourriture et de participation aux activités socio-culturelles. Les frais de transport sont à la charge du boursier. La bourse est versée à l'établissement qui accueille le boursier.

Les bourses sont octroyées DANS L'ORDRE DE RECEPTION AU MINISTRE DES FORMULAIRES DUMENT REMPLIS.

Les élèves ayant obtenu une bourse en 1974 peuvent présenter une nouvelle demande pour 1975.

Un certain nombre de boursiers québécois devront suivre les cours au Québec même, puisque le nombre des élèves qui seront dirigés vers les établissements d'autres provinces est LIMITE.

Pour obtenir une formule de demande de bourse, écrire à:

Monsieur Maurice Beaulieu
Coordonnateur - Bourses CMEC 1975
Ministère de l'Éducation
Centre administratif "G",
15e étage
1035, rue de la Chevrotière,
Québec G1R 5A5

CSUG

COMMISSION SCOLAIRE
LE GARDEUR

COMMISSION SCOLAIRE LE GARDEUR
, DEMANDE

POSTE: Un programmeur en informatique.

SALAIRE: De \$150.02 à \$236.94 par semaine.

HEURES: 35 heures.

BENEFICES MARGINAUX: Selon la convention collective.

LIEU DE TRAVAIL: Repentigny

EXIGENCES: Diplôme d'études collégiales en informatique. (D.E.C.)

Faire parvenir vos demandes par écrit à:

SERVICE DU PERSONNEL,
29, boul. Brien,
Repentigny
581-6411

INVENTAIRE

DATSUN 74 NEUVES

EN STOCK

\$85.14 comptant

\$85.50 x 48 mois
intérêt banquier

Datsun 74 neuve

B210 2 portes

Standard ----- \$2983.00

Taxe ----- 238.64

Licence ----- 21.50

\$3243.14

Versement initial ----- 85.14

\$3158.00

Intérêt 13 1/2 %

48 mois ----- 946.00

Total ----- \$4104.00

MICOR AUTO INC.

12305 est. Sherbrooke, P.-A.-T.

645-1633

Ligne de
Montréal: 353-1300

COLLEGE DE L'ASSOMPTION

Institution privée fondée en 1832

Dirigée par le clergé diocésain de Montréal

Déclarée d'intérêt public

par le ministre de l'Éducation du Québec

Enseignement général

pour garçons et filles

NIVEAU SECONDAIRE

Enseignement général sanctionné par un
diplôme de fin d'études secondaires et
donnant accès aux études
de niveau collégial.

Programme officiel du ministère de l'Éducation
avec ou sans latin; profils: - lettres

- sciences

- sciences humaines

Date limite pour faire une demande
d'admission: 15 février 1975

NIVEAU COLLEGIAL (Niveau des Cégep)

Enseignement général conforme au
programme du ministère de l'Éducation,
sanctionné par un diplôme d'études
collégiales et donnant accès aux études
universitaires dans les

- sciences de la santé

- sciences pures et appliquées

- science humaines

- sciences de l'administration

- lettres - arts plastiques

Date limite pour faire une demande
d'admission: 1er mars 1975

RENSEIGNEMENTS: (514) 589-5621

COLLEGE DE L'ASSOMPTION

270, boulevard l'Ange-Gardien
L'Assomption, Québec

les petites annonces

tarif

Une insertion de 20 mots ou moins \$2.00
Chaque mot additionnel : .05
Location de case postale : .50 en plus
Titre spécial : .50 en plus
Annonce encadrée : .50 en plus

3 façons de commander

- 1) en venant au bureau
- 2) chez nos dépositaires
- 3) par la poste

heure de tombée

Lundi midi
• Payables d'avance

on ne prend pas d'annonce par téléphone

tiel, composer après 5h pour rendez-vous. 581-7423. (15-22-29-5)

Gens mariés, vous pouvez faire \$408 par mois à temps partiel, en travaillant ensemble; téléphonez entre 4h et 7h p.m. à 581-3857. (j.n.o.)

Sideline - Travail à temps partiel à la maison, pour couples mariés, désirant travailler ensemble. Téléphonez entre 5 p.m. et 7 p.m. à 681-3857. (j.n.o.)

offre de services

Nettoyage de tapis à la vapeur

Nouvelle méthode
Idéal: tapis cuisine
Ozite Commercial
Shaggy Nylon etc...

G.N. Service
581-1466

Garderais enfant du matin au soir, 581-3014. (15)

Femme disponible irait faire du ménage, une fois par semaine, 581-6546. (15)

Discothèque mobile "Stéréo Music Tempo" pour soirées dansantes, mariages, réceptions, etc. Jeannine et Maurice. Réservations, 581-4972 St-Paul l'Ermitte. (8-15-22-29-5)

réparations

Pour la réparation de votre machine à coudre, consultez des spécialistes. Estimation gratuite à domicile. 255-3421 ou 645-1460. (j.n.o.)

Service - réparations réfrigérateurs, congélateurs, cuisinières, laveuses, sècheuses, moteurs électriques 581-6685 - 581-3163 G. Leroux. (Jan 22-29 Fév. 5-12-19-26 mars 5-12)

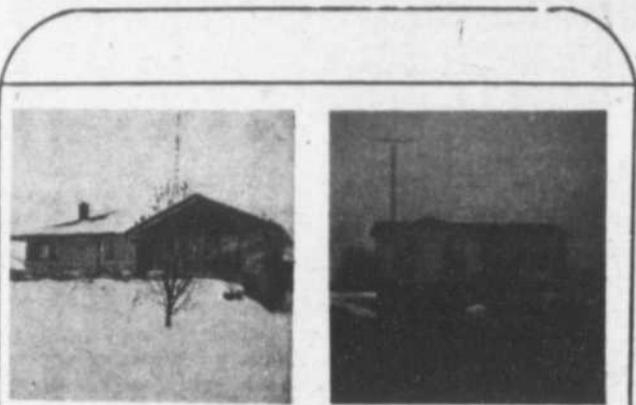
Aspirateur Filter Queen neuf usage pièces. 581-6877. (jan. 22-29)

Y. Martel Construction-Rénovation, spécialités: sos-sol, car-pot, garage, clôture de tous genres. Maison à vendre 581-2508 (entre 5h et 7h.) (j.n.o.)

(suite à la page 31)

REPARATIONS SOUFLEUSES

BOULAY Service
224, Notre-Dame
REPENTIGNY
581-2247



1965, briques et pierres, grand 5 1/2 pièces, sous-sol isolé, chambre froide, terrain clôturé. Prix: \$35,000. Comptant à discuter.

Construction 1972, 5 1/2 pièces, libre ter juillet 1975. Prix: \$32,500. (tapis, lustres, antenne T.V. inclus.)



Construction 1961, briques et pierres, 5 1/2 pièces, sous-sol fini, salle de famille, chambre, salle de toilette. Prix: \$30,000.



Bas L'Assomption, ferme 75 arpents avec bâtiments et mai on canadienne, environ 200 ans, 1er plancher reconstitué. Prix: \$70,000.

les entreprises repentigny inc.

Votre attention se concentre depuis plus de 15 ans dans la région

Vente - Achet - Refinancement jusqu'à 95%
Évaluation gratuite de votre propriété
Plan de vente garanti

TEL: 581-0220
BUREAU PLACE REPENTIGNY

à vendre

A bas pri: matelas neufs et sommiers, toutes les grandeurs, lits superposés, aussi meubles de toutes sortes. S'adresser 230, rue Lanou. Repentigny. 581-3583. (j.n.o.)

Chevrolet, 1974, Nova, moteur 350, servo-freins, servo-direction, particulier, 589-5049. (j.n.o.)

AMEUBLEMENTS R. SIMARD

66, boul. Sainte-Anne Ste-Anne-des-Plaines
Meubles neufs et usagés
Reprises de finance Antiquités

AMEUBLEMENTS R. SIMARD

66, boul. Sainte-Anne Ste-Anne-des-Plaines
Tél: 625-9625

Machines à coudre, neuves et usagées, Necchi, Bernina, Omega, New William. Réparons toutes marques Centre Necchi, L'Assomption, 589-5049. (j.n.o.)

ANIMAUX DOMESTIQUES
Collies, St-Bernards, Labradors, Épagneuls, Airedales, Fox Weimaraners, Samoyedes, Caniches, Poméraniens (enregistrés). Claude Pilon, 1620 Notre-Dame, St-Sulpice, 589-3928 (depuis 1927). (j.n.o.)

Cause départ: stéréo, set de salon Provincial français, tables marbres, lampes d'occasion, peintures, chambre espagnole, set salon Colonial, buffet cuisine "Colonial", lazy-boy, love-seat. Linge pour Dames, grandeur 14-16. Manteau chat-sauvage noir argenté, neuf, \$700.00. Manteau sport, manche en mouton blanc. 376-7573. (j.n.o.)

Salon de barbier, bien situé, grand stationnement, bonne clientèle, comprend deux chaises, 215 Notre-Dame, Repentigny, 581-4756. (15-22)

ATTENTION

Bois foyer, bois de poêle, Roger Chicoine, 55 Roy, St-Sulpice, nouveau numéro téléphone 589-4067. (8-15-22-29-5)

Auto Météor Station Wagon 1969, en parfaite ordre. 589-6904 (22)

PHENTEX

Janvier seulement Phentex sky et 3 brins .59; 2 et 6 brins .49. Denise Lavoie, 16 de l'Eglise, Repentigny, 581-3657. (8-15-22-29)

Laine et fil à tisser à \$1.00 la livre plusieurs couleurs s'adresser à 267, St-Ignace, L'Assomption. 589-3227 (22)

Habit de motoneige Ski-Doo neuf dame \$20.00, 4 habits garçon \$10.00 et chandails neufs \$1.50 ch., pantalons 50 la paire. 666-1466 (22)

Guitare neuve, moitié prix. Disques 4 à \$1.00, 25 à \$3.95, cassettes 4 et 8 pistes 20 à 50% réduction, 225 Chartrand, Terrebonne. (22)

TELEVISION, STEREO, etc. au prix du gros, 225 Chartrand, Terrebonne 666-1466, ouvert le soir jusqu'à 10 heures. (22)

Deux équipements de ski complets. Bottines grandeur 10 et 8 presque neuves. \$70.00 et \$40.00. 666-2286 (22)

Ski-Doo-TMT 72 moteur HIRTH 493 cc. 28 HP, 2 carburateurs, 1 tuning pont de recharge très propre, \$600. 586-1484 (22)

Motoneige 1973 Yamaha 32 forces en très bonne condition, habit motoneige, deux morceaux pour dame, grandeur large. 588-3896 (22)

Jeep Wagoneer 65, complètement refait à neuf, moteur V8, 20,000 milles automatique, 4 roues motrices, pneus neufs, servo-freins, s'adresser Garage Sunoco Lavaltrie, 586-1177 (22)

Ford Pick-Up 1968, 3/4 tonnes Heavy-Duty moteur 360 pouces cubes, 8 cylindres, Maurice Gagnon, St-Roch 588-3783 (22)

Bombardier Elan 1973, 2 cylindres 16 forces. UTILISE par femme seulement, comme neuf. \$450.00. 581-7621 (22)

Datsun 72, 1600 cc., automatique, très propre, mécanique parfaite, au plus offrant, vendeur: 581-9220. (22)

Dodge Cold 1971, 30,000 milles, \$1,200.00 585-1655. 15, Prud'Homme, Repentigny. (22)

Toyota, Corolla 73, 1600 station-wagon, automatique, très bonne condition, laisserais pour balance des paiements, vendeur: 581-9221

Vous cherchez une aubaine: nous liquisons tout. Gremlin 1974, démonstrateur, équipée, facilité de financement, vendeur: 581-9220. (22)

Datsun 1973, 610, manuelle, comme neuve, bas millage, pour économiser nous finançons, vendeur: 581-9220 (22)

Datsun 1972, 1200 cc, fastback, manuelle, très propre, mécanique parfaite, vendeur: 581-9221 (22)

Datsun 1974, 710, automatique, démonstrateur, facilité de paiement vendeur: 581-9220 (22)

Datsun 1972, 240Z, bas millage, propre, aucune offre raisonnable refusée, vendeur: 581-9220 (22)

Pointe-aux-Trembles

J'ai une maison pour vous à \$151.10 par mois, capital, intérêt et taxes comprises. Inf. Michel Bélanger 254-4591, Fiducie Canada Permanent (22)
L'Assomption, bungalow, 5-1/2 pièces, garage, sous-sol, chauffage central, 200, face à la rivière, 40 L'Achigan, L'Assomption, 589-3195 (8-15-22)

Propriété à vendre trois logements sous-sol fini. 589-3533 (22-29)

Set de salon trois morceaux, 2 tables de salon. Habit de motoneige pour dame bleu royal, grandeur 16 ans. 589-4240 (22)

Robe de mariée, grandeur 9 ans, valeur \$250.00 couleur blanche avec décoration rose, sacrifierait pour \$125.00. Voile inclus. 589-6957 après 8 h. p.m. (22)

Chien Berger allemand Black and Silver, 1 an, Fox Terrier, mâle, 2 ans-noir propre dans la maison, 3 bébés Fox Terrier, 6 semaines. 588-3973 (22)

A l'Encan de Lanoraie, il y a toujours du nouveau. Ouvert samedi 7 hres du soir, dimanche 1 hre p.m. 771, route 2, Lanoraie, 3 milles passé l'Eglise de Lavaltrie à gauche, 887-2606 (Déc. 11 - fév. 5)

Ensemble d'haltères avec barre et disques de 90 lb enduits de vinyle, manchon chromé avec excellente prise, banc d'exercice d'haltérophilie à dossier réglable, prix: à discuter. Téléphonez à Richard 581-6124, à partir de 5 hres (j.n.o.)

à louer

Chambre pour deux personnes accès à la cuisine J. Arseneau, 80, Charlebois, L'Assomption. 589-3531. (22)

Bachelor 3 1/2 meublé, s'adresser 119, boul. l'Ange-Gardien, L'Assomption. 589-3489 (22)

Bachelor homme, 2 pièces, place tranquille sans enfants, entrée privée. Repentigny. 581-7294 (22)

3 1/2 à louer pour le 1er février. 581-2434 (22)

Terrebonne, belle chambre à partager avec monsieur âgé. Télévision radio, bonne nourriture. Vrai chez-soi. \$5.00 par jour. 666-3806 (22)

A louer, 4 pièces, maison appartement, 275, rue Notre-Dame, Repentigny. Renseignement-581-8549 ou 581-7177. (15-22-29)

Belle grande chambre très propre avec plusieurs commodités et repas si désiré, chez couple sans enfant, 581-5017. (15-22)

Logis 4 1/2 pièces, chauffé à 95 Rivière Nord, St-Roch de l'Achigan, 588-5246 (15-22)

APPARTEMENTS A LOUER NEUFS

4 1/2 - 3 1/2 -
2 1/2 - 1 1/2

meublé si désiré
occupation avril si désiré

15 JEAN-TALON, REPENTIGNY (coin Notre-Dame)

INFORMATIONS:

581-9180 (jour)

932-6276 (soir)

YVON PLOURDE
CONSTRUCTION
INC.

HONDA CIVIC '75
TRACTION AVANT - TOUT EQUIPEMENT INCLUS
Vente Pièces \$ 2,795
Service
POURQUOI... acheter une auto usagée?
VOYEZ... **LALLIER AUTO INC.**
597 Notre-Dame REPENTIGNY 581-7571

MESSAGE NOUVEAU DEPOSITAIRE
 Invitation spéciale à tous les propriétaires de
VOLVO
 VENTES - PIÈCES SERVICE DEBOSSAGE
 Honorons et garantissons
R. MICHAUD
 Automobile Inc.
 1185, rue NOTRE-DAME REPENTIGNY
581-9220

Progressons ensemble

on peut vaincre le cancer

(suite de la page 34)

REPARATIONS toutes marques

VENTE SERVICE



CENTRE DE COUTURE TERREBONNE
 (J.C. Plante)
 187 Chemin Gascon
666-8386

CCR
 VENTE - REPARATION - LOCATION 581-6405

Pièces - meubles - bancs - chaises - acc. pour toutes les marques



G. Beauséne prop.
 AFFILAGE DE CISEAUX
 316 A Notre-Dame
581-6405

LECLERC REPARATIONS Enrg.
 REPARATION - VENTE - SERVICE MACHINES A LAVER

SECHEUSES
POELES ELECTRIQUES
581-0700
 service à domicile
REPENTIGNY




VENTE et INSTALLATION

- * TOUR
- * ROTATEUR
- * ANTENNE

bilodeau électronique enr.
581-0142

Woolco

LES GALERIES RIVE NORD

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques qui pourront assumer les responsabilités de gérance dans les rayons suivants:
meubles - quincaillerie - tapis - bijouterie

Nous recherchons également un réceptionnaire et du personnel pour nos nombreux postes de **préposés au stock, commis de vente, commis de bureau, caissières et serveuses.**

Si un de ces postes vous intéresse, présentez-vous au magasin Woolco des Galeries Rive Nord entre 9 h. a.m. et 4 h., du lundi au vendredi.

MAGASINS A RAYONS WOOLCO, LES GALERIES RIVE NORD, 100 BOUL BRIEN, REPENTIGNY

GARDERIE NIC & PIC

enfants de 2 ans et plus
de 7 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m.
du lundi au vendredi,
dirigée par professionnelles.

PROGRAMME EDUCATIF ET CULTUREL
581-7102

TRAVAUX PUBLICS PUBLIC WORKS
CANADA CANADA

REGION DU QUEBEC (MONTREAL)
APPEL D'OFFRES
No 75-13P

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Ministère des Travaux publics du Canada, 625, avenue du Président-Kennedy, (5e étage), Montréal (Québec) H3A 1K3, et portant la mention:
SOUSSION POUR TERREBONNE (QUEBEC) BUREAU DE POSTE BOUL. DES SEIGNEURS NETTOYAGE INTERIEUR ET ENTRETIEN DU TERRAIN. SERONT RECUES JUSQU'À 15 h. 00 (HEURE DE MONTREAL) LE 15 FEVRIER 1975

Les intéressés peuvent prendre connaissance des devis et autres documents de soumission ou se les procurer au Ministère des Travaux publics du Canada, Bureau des Soumissions (283-6553, 6554 et 6656), 625, avenue du Président-Kennedy, (5e étage), Montréal (Québec) H3A 1K3 et peuvent les **CONSULTER SEULEMENT** à (aux) l'endroit (s) suivant (s): aux bureaux de poste Terrebonne, Mascouche, Ste-Thérèse, Repentigny et St-Lin-des-Laurentides (Québec).

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le Ministère n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood
 administrateur régional des Services financiers et administratifs

Montréal (Québec) 15 janvier 1975.

CANADA
 PROVINCE de-of QUEBEC
 District de-of JOLIETTE

No: C.S.J. 705-05-000141-74
 No: C.P.J. 705-02-000641-74

DANS LA COUR SUPERIEURE ET PROVINCIALE
 IN THE SUPERIOR & PROVINCIAL COURT

LA COMMISSION DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION, VS. DEMANDERESSE PLAINTIFF

GERMAIN LAGACE DEFENDEUR DEFENDANT

AVIS PUBLIC

EST PAR LE PRESENT donné que les effets mobiliers du Défendeur saisis en cette cause seront vendus au domicile et place d'affaires du défendeur au 202 Terrasse Paul-Emile à Lachenaie, le 8ième jour de février 1975, à dix heures de l'avant-midi, savoir:-

- Une plate-forme remorque Trail mobile
- Un camion Sicard licence Québec 1974 W-10276
- 5 Charrues à neige
- Un camion remorque White 4000 licence Québec 1974 F-310-637
- Une filière et 4 tiroirs
- 3 bureaux de travail
- Un appareil à additionner Olivetti

LESQUELS EFFETS seront vendus pour argent comptant au plus offrant et dernier enchérisseur. DONNE à Joliette ce 14ième jour de janvier 1975.

CLAUDE BELANGER, H.C.S.

PUBLIC NOTICE

IS HEREBY GIVEN that the Goods and Chattels of the Defendant, seized in this cause will be sold at the Defendant's domicile and business place, 202 Terrasse Paul-Emile, Lachenaie at the 8th day of February 1975, at ten o'clock in the morning, to wit:-

- 1-trailer platform Trail Mobile
- 1 Sicard truck, license Quebec 1974, W-10276
- 5 snow-ploughs
- 1 trailer truck, White 4000, license Quebec 1974 F-310-637
- 1 file with 4 drawers
- 3 work desks
- 1 adding-machine Olivetti

THE SAID Goods and Chattels will be sold, for cash, to the last and highest bidder. GIVEN at Joliette this 14th day of January 1975.

CLAUDE BELANGER, B.S.C.



OUVERT LE DIMANCHE
DE 9.30H. A.M.
A
6H. P.M.

CENTRE D'AUBAINES

P.A. CHEVALIER, prop.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités des spéciaux annoncés

DIOVOL
LIQUIDE

Anti-Acide
Valeur 2.60

au comptoir
1.44

PLAYTEX

Gants
Valeur 1.09

au comptoir
.67

ULTRA BAN

Déodorant
Spray 6 on.
Valeur 1.50

au comptoir
.89

COLQUEL

Remède contre le
rhume
Valeur 1.99

au comptoir
1.19

PLAYTEX

Ensemble Biberons
/ Valeur 10.95

au comptoir
6.95

**HALO
SPRAY NET**

10 on.
Valeur 1.35

au comptoir
.87

RHINOMEX

Vaporis nasal
Valeur 1.25

au comptoir
.69

**OUVERT
LE
DIMANCHE
DE 9.30H. A.M.
A 6.00H. P.M.**

SHAMPOOING

Des Iles
32 on.
Valeur 1.98

au comptoir
.69

HANKSCRAFT

Humidificateur
à air froid
Valeur 27.95

au comptoir
15.84

**TEINTURES
OREAL**

Teintures
Valeur 2.39

au comptoir
1.29

FACELLE

Papier toilette
Valeur .58

au comptoir
.49

LISTERINE

Pâte à dents 1 lb.
Valeur 3.58

au comptoir
1.10

PEROXYDE

Crème 20 on.
Valeur .85

au comptoir
.33

STAYFREE

Mini Pads 30's
Valeur 1.77

au comptoir
1.17

NOXZEMA

Mousse à raser
12 on.
Valeur 1.35

au comptoir
.77

ROUX CREME

Valeur 1.65

au comptoir
.84

522 NOTRE-DAME REPENTIGNY 581-1400
SPECIAUX EN VIGUEUR POUR 1 SEMAINE